|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| # |  |  |  |  |  |  |
|  | arRno | arRtxt | arTxtRaw | dvTxt | Takhrij |  |
|  | 7 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ : أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي رَكْبٍ مِنْ قُرَيْشٍ ، وَكَانُوا تُجَّارًا بِالشَّأْمِ ، فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَادَّ فِيهَا أَبَا سُفْيَانَ وَكُفَّارَ قُرَيْشٍ ، فَأَتَوْهُ وَهُمْ بِإِيلِيَاءَ ، فَدَعَاهُمْ فِي مَجْلِسِهِ ، وَحَوْلَهُ عُظَمَاءُ الرُّومِ ، ثُمَّ دَعَاهُمْ وَدَعَا بِتَرْجُمَانِهِ ، فَقَالَ: أَيُّكُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا بِهَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ؟ فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ: فَقُلْتُ أَنَا أَقْرَبُهُمْ نَسَبًا ، فَقَالَ: أَدْنُوهُ مِنِّي ، وَقَرِّبُوا أَصْحَابَهُ فَاجْعَلُوهُمْ عِنْدَ ظَهْرِهِ ، ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَائِلٌ هَذَا عَنْ هَذَا الرَّجُلِ ، فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ. فَوَاللهِ لَوْلَا الْحَيَاءُ مِنْ أَنْ يَأْثُرُوا عَلَيَّ كَذِبًا لَكَذَبْتُ عَنْهُ. ثُمَّ كَانَ أَوَّلَ مَا سَأَلَنِي عَنْهُ أَنْ قَالَ: كَيْفَ نَسَبُهُ فِيكُمْ؟ قُلْتُ: هُوَ فِينَا ذُو نَسَبٍ. قَالَ: فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ مِنْكُمْ أَحَدٌ قَطُّ قَبْلَهُ؟ قُلْتُ: لَا. قَالَ: فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ ؟ قُلْتُ لَا. قَالَ: فَأَشْرَافُ النَّاسِ يَتَّبِعُونَهُ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ؟ فَقُلْتُ: بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ. قَالَ: أَيَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ؟ قُلْتُ: بَلْ يَزِيدُونَ قَالَ: فَهَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ؟ قُلْتُ: لَا. قَالَ: فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ؟ قُلْتُ: لَا. قَالَ: فَهَلْ يَغْدِرُ؟ قُلْتُ: لَا. وَنَحْنُ مِنْهُ فِي مُدَّةٍ لَا نَدْرِي مَا هُوَ فَاعِلٌ فِيهَا. قَالَ: وَلَمْ تُمْكِنِّي كَلِمَةٌ أُدْخِلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ الْكَلِمَةِ. قَالَ: فَهَلْ قَاتَلْتُمُوهُ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: فَكَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ؟ قُلْتُ: الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالٌ ، يَنَالُ مِنَّا وَنَنَالُ مِنْهُ ، قَالَ: مَاذَا يَأْمُرُكُمْ؟ قُلْتُ: يَقُولُ: اعْبُدُوا اللهَ وَحْدَهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ، وَاتْرُكُوا مَا يَقُولُ آبَاؤُكُمْ ، وَيَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالصِّدْقِ وَالْعَفَافِ وَالصِّلَةِ ، فَقَالَ لِلتَّرْجُمَانِ : قُلْ لَهُ: سَأَلْتُكَ عَنْ نَسَبِهِ فَذَكَرْتَ أَنَّهُ فِيكُمْ ذُو نَسَبٍ ، فَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْعَثُ فِي نَسَبِ قَوْمِهَا. وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَالَ أَحَدٌ مِنْكُمْ هَذَا الْقَوْلَ ، فَذَكَرْتَ أَنْ لَا ، فَقُلْتُ: لَوْ كَانَ أَحَدٌ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ ، لَقُلْتُ رَجُلٌ يَأْتَسِي بِقَوْلٍ قِيلَ قَبْلَهُ. وَسَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ ، فَذَكَرْتَ أَنْ لَا ، قُلْتُ: فَلَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ ، قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ أَبِيهِ. وَسَأَلْتُكَ هَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ ، فَذَكَرْتَ أَنْ لَا ، فَقَدْ أَعْرِفُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَذَرَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ وَيَكْذِبَ عَلَى اللهِ. وَسَأَلْتُكَ أَشْرَافُ النَّاسِ اتَّبَعُوهُ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ ، فَذَكَرْتَ أَنَّ ضُعَفَاءَهُمُ اتَّبَعُوهُ ، وَهُمْ أَتْبَاعُ الرُّسُلِ. وَسَأَلْتُكَ أَيَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ ، فَذَكَرْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ ، وَكَذَلِكَ أَمْرُ الْإِيمَانِ حَتَّى يَتِمَّ. وَسَأَلْتُكَ أَيَرْتَدُّ أَحَدٌ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ ، فَذَكَرْتَ أَنْ لَا ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حِينَ تُخَالِطُ بَشَاشَتُهُ الْقُلُوبَ. وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ ، فَذَكَرْتَ أَنْ لَا ، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ لَا تَغْدِرُ. وَسَأَلْتُكَ بِمَا يَأْمُرُكُمْ ، فَذَكَرْتَ أَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَعْبُدُوا اللهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ، وَيَنْهَاكُمْ عَنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ ، وَيَأْمُرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالصِّدْقِ وَالْعَفَافِ ، فَإِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَسَيَمْلِكُ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ ، وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ ، لَمْ أَكُنْ أَظُنُّ أَنَّهُ مِنْكُمْ ، فَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلُصُ إِلَيْهِ ، لَتَجَشَّمْتُ لِقَاءَهُ ، وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ عَنْ قَدَمِهِ. ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي بَعَثَ بِهِ دِحْيَةَ إِلَى عَظِيمِ بُصْرَى ، فَدَفَعَهُ إِلَى هِرَقْلَ ، فَقَرَأَهُ ، فَإِذَا فِيهِ: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ، مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ : سَلَامٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ، أَمَّا بَعْدُ ، فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ ، أَسْلِمْ تَسْلَمْ ، يُؤْتِكَ اللهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ ، وَ { يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلا نَعْبُدَ إِلا اللهَ وَلا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ } قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : لَمَّا قَالَ مَا قَالَ ، وَفَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ ، كَثُرَ عِنْدَهُ الصَّخَبُ وَارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ وَأُخْرِجْنَا ، فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ أُخْرِجْنَا: لَقَدْ أَمِرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ ، إِنَّهُ يَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ . فَمَا زِلْتُ مُوقِنًا أَنَّهُ سَيَظْهَرُ حَتَّى أَدْخَلَ اللهُ عَلَيَّ الْإِسْلَامَ. وَكَانَ ابْنُ النَّاظُورِ - صَاحِبُ إِيلِيَاءَ وَهِرَقْلَ - سُقُفًّا عَلَى نَصَارَى الشَّأْمِ ، يُحَدِّثُ أَنَّ هِرَقْلَ حِينَ قَدِمَ إِيلِيَاءَ ، أَصْبَحَ يَوْمًا خَبِيثَ النَّفْسِ ، فَقَالَ بَعْضُ بَطَارِقَتِهِ : قَدِ اسْتَنْكَرْنَا هَيْئَتَكَ ، قَالَ ابْنُ النَّاظُورِ : وَكَانَ هِرَقْلُ حَزَّاءً يَنْظُرُ فِي النُّجُومِ ، فَقَالَ لَهُمْ حِينَ سَأَلُوهُ: إِنِّي رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ حِينَ نَظَرْتُ فِي النُّجُومِ مَلِكَ الْخِتَانِ قَدْ ظَهَرَ ، فَمَنْ يَخْتَتِنُ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ؟ قَالُوا: لَيْسَ يَخْتَتِنُ إِلَّا الْيَهُودُ ، فَلَا يُهِمَّنَّكَ شَأْنُهُمْ ، وَاكْتُبْ إِلَى مَدَايِنِ مُلْكِكَ ، فَيَقْتُلُوا مَنْ فِيهِمْ مِنَ الْيَهُودِ. فَبَيْنَمَا هُمْ عَلَى أَمْرِهِمْ ، أُتِيَ هِرَقْلُ بِرَجُلٍ أَرْسَلَ بِهِ مَلِكُ غَسَّانَ يُخْبِرُ عَنْ خَبَرِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَلَمَّا اسْتَخْبَرَهُ هِرَقْلُ قَالَ: اذْهَبُوا فَانْظُرُوا أَمُخْتَتِنٌ هُوَ أَمْ لَا؟ فَنَظَرُوا إِلَيْهِ ، فَحَدَّثُوهُ أَنَّهُ مُخْتَتِنٌ ، وَسَأَلَهُ عَنِ الْعَرَبِ ، فَقَالَ: هُمْ يَخْتَتِنُونَ ، فَقَالَ هِرَقْلُ : هَذَا مَلِكُ هَذِهِ الْأُمَّةِ قَدْ ظَهَرَ. ثُمَّ كَتَبَ هِرَقْلُ إِلَى صَاحِبٍ لَهُ بِرُومِيَّةَ ، وَكَانَ نَظِيرَهُ فِي الْعِلْمِ ، وَسَارَ هِرَقْلُ إِلَى حِمْصَ ، فَلَمْ يَرِمْ حِمْصَ حَتَّى أَتَاهُ كِتَابٌ مِنْ صَاحِبِهِ يُوَافِقُ رَأْيَ هِرَقْلَ عَلَى خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَأَنَّهُ نَبِيٌّ ، فَأَذِنَ هِرَقْلُ لِعُظَمَاءِ الرُّومِ فِي دَسْكَرَةٍ لَهُ بِحِمْصَ ، ثُمَّ أَمَرَ بِأَبْوَابِهَا فَغُلِّقَتْ ، ثُمَّ اطَّلَعَ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الرُّومِ ، هَلْ لَكُمْ فِي الْفَلَاحِ وَالرُّشْدِ ، وَأَنْ يَثْبُتَ مُلْكُكُمْ ، فَتُبَايِعُوا هَذَا النَّبِيَّ؟ فَحَاصُوا حَيْصَةَ حُمُرِ الْوَحْشِ إِلَى الْأَبْوَابِ ، فَوَجَدُوهَا قَدْ غُلِّقَتْ ، فَلَمَّا رَأَى هِرَقْلُ نَفْرَتَهُمْ ، وَأَيِسَ مِنَ الْإِيمَانِ ، قَالَ: رُدُّوهُمْ عَلَيَّ ، وَقَالَ: إِنِّي قُلْتُ مَقَالَتِي آنِفًا أَخْتَبِرُ بِهَا شِدَّتَكُمْ عَلَى دِينِكُمْ ، فَقَدْ رَأَيْتُ ، فَسَجَدُوا لَهُ وَرَضُوا عَنْهُ ، فَكَانَ ذَلِكَ آخِرَ شَأْنِ هِرَقْلَ . رَوَاهُ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ ، وَيُونُسُ ، وَمَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ޤުރައިޝްގެ ވިޔަފާރި ގާފިލާއެއްގައި އެކަލޭގެފާނު ޝާމްކަރައިގައި ވަނިކޮށް، (ރޫމްގެ ނަޞްރާނީ ރަސްގެފާނު) ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނު ހޯދަން މީހަކު ފޮނުވިއެވެ. އެއީ ރަސޫލު ﷲ ﷺ އާއި، އަބޫ ސުފްޔާނު އަދި ޤުރައިޝްގެ ކާފަރުންނާ ދެމެދު ކުރެވިފައިވާ (ޙުދައިބިއްޔާގެ) ސުލްޙައެއްގައި ތިބި ވަގުތެކެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނުމެން އީލިޔާގައި ވަނިކޮށް، ހިރަޤްލު ފޮނުއްވި މީހާ އެކަލޭގެފާނު ގާތަށް އަތުވެ، އެބައިމީހުން ހިރަޤްލުގެ މަޖިލީހަށް ހާޒިރުވާން އެނގެވިއެވެ. އެ މަޖިހީލުގައި ހިރަޤްލު ވަށައި ތިބީ ރޫމްގެ އިސްވެރިންނެވެ. ދެން އަބޫ ސުފްޔާނުމެންނާއި ހިރަޤްލުގެ ތަރުޖަމާނު ގެނެސް އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔެއްކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ނަސަބުގެ ގޮތުން ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެންމެ ގާތީ ކާކުތޯއެވެ؟ އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންގެ ތެރެއިން ނަސަބުގެ ގޮތުން އެންމެ ގާތް ވާނީ ތިމަންނައެވެ. ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ (އަބޫ ސުފްޔާނު) ތިމަންނައާ ކައިރި ކުރާށެވެ. އަދި އޭނާއާއެކު ހުރި މީހުން ވެސް ކައިރިކޮށް، އޭނާގެ ފަހަތަށް ވާގޮތަށް ބައިތިއްބާށެވެ. ދެން ހިރަޤްލު އޭނާ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންނަށް ދަންނަވާށެވެ: ހަމަކަށަވަރުން (ނަބީކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ) މީހާއާ ބެހޭ ގޮތުން، މީނާ (އަބޫ ސުފްޔާނު) ގާތު ތިމަން ސުވާލު ކުރާނަމެވެ. އަދި އޭނާ ތިމަންނައަށް ދޮގު ހަދައިފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން އޭނާ ދޮގު ކުރާށެވެ. (އަބޫ ސުފްޔާނު މި ހާދިސާ ކިޔައިދެއްވަމުން ދެންނެވިއެވެ:) ﷲ ގަންދީ ބުނަމެވެ. އެބައިމީހުން ތިމަން ދޮގުކޮށްފާނެ ކަމުގެ ލަދު ނެތްނަމަ، ނަބިއްޔާއާ ބެހޭ ގޮތުން ތިމަން ދޮގު ހެދީމުސްކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ނަބިއްޔާއާ މެދު ކުރި ފުރަތަމަ ސުވާލުގައި އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނުގެ ނަސަބުފުޅު ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނަކީ (ރަނގަޅު) ނަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް (ދަޢުވާއެއް) އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެފައިވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ހަމަ މީސްތަކުން ކުރެ ނިކަމެތިންނެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އެބައިމީހުން ވަނީ ހަމަ ގިނައެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން ދީނަށް ވަނުމަށް ފަހު، އެ ދީނާމެދު ނުރުހިގެން އެއްވެސް މީހަކު މުރުތައްދުވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އަދި ތިމަންމެން މި ތިބީ އެކަލޭގެފާނާއެކު ކުރެވިފައިވާ ޞުލްޙައެއްގެ ވަގުތެއްގައެވެ. އޭގައި އެކަލޭގެފާނު ކަންތައް ކުރައްވާނެ ގޮތެއް ތިމަންމެންނަކަށް ނޭނގެއެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު (މި ހާދިސާ ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: (ނަބިއްޔާއާ ދެކޮޅަށް) މި ނޫން ބަހެއް ބުނާކަށް ތިމަންނައަކަށް ފުރުސަތެއް ނުލިބުނެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ހަނގުރާމަ ކުރިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އާދޭހެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ކުރި ހަނގުރާމަ ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންނާ އެކަލޭގެފާނާ ދެމެދު ހަނގުރާމައިގެ ނަތީޖާ ވަނީ ބެހިފައެވެ. ބައެއް ފަހަރު އެކަލޭގެފާނު ކާމިޔާބު ހޯއްދަވައެވެ. އަދި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިމަންމެން ކާމިޔާބު ހޯދަމެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އެކަލޭގެފާނު ވިދާޅުވަނީ: ތިޔަބައިމީހުން ހަމައެކަނި ﷲ އަށް އަޅުކަންކޮށް، އެ އިލާހާ އެއްވެސް ފަރާތަކު ޝަރީކު ނުކުރާށެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ކާބަފައިން ބުނެއުޅުނު ކަންތައް ދޫކުރާށެވެ. އަދި ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ތެދުވެރިވުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށާއި، ރަޙިމުގެ ގުޅުން ދެމެހެއްޓެވުމަށް ތިމަންމެންނަށް އަމުރު ކުރައްވައެވެ. ދެން ހިރަޤްލު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ ގާތު ދަންނަވާށެވެ: އެކަލޭގެފާނުގެ ނަސަބުފުޅާ މެދު ތިބާއާ ސުވާލު ކުރީމެވެ. އަދި ތިބާ ދެންނެވީ އެކަލޭގެފާނަކީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި (ރަނގަޅު) ނަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެއްކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ފޮނުއްވެނީ އެބޭކަލުންގެ ޤައުމުގެ (ރަނގަޅު) ނަސަބަކުންނެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް ކުރިން ބުނިތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން މިފަދަ ބަހެއް އެކަކުވެސް ބުނިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެވުނު ބަހެއްގެ ފަހަތުން ތަބާވާ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި ރަސްކަލެއް ވިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ރަސްކަން ހޯދަން އުޅޭ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. އަދި އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނު މީސްތަކުންގެ މައްޗަށް އިތުރުފުޅު ނަހައްދަވާ ހިނދު، ﷲއަށް އިތުރުފުޅު ނިސްބަތް ނުކުރައްވާނެކަން ތިމަންނައަށް އެނގެއެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ތަބާވަނީ ނިކަމެތީންކަމަށެވެ. އެއީ ހަމަ ރަސޫލުންނަށް ތަބާވާ މީހުންނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ގިނަވާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަމުގެ ކަންތައް ފުރިހަމަވުމަށް ދާންދެން ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދީނަށް ވަނުމަށް ފަހު، އެ ދީނާމެދު ނުރުހިގެން އެއްވެސް މީހަކު މުރުތައްދުވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަމުގެ އުފާވެރިކަން ހިތާ އެއްވެގެން ދާއިރު ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި އެލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ޚިޔާނާތްތެރިއެއް ނުވާނެއެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނު ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ އެކަލޭގެފާނު އަމުރު ކުރައްވަނީ ހަމައެކަނި ﷲ އަށް އަޅުކަންކޮށް، އެ އިލާހާ އެއްވެސް ފަރާތަކު ޝަރީކު ނުކުރުމަށެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުން ބުދުތަކަށް އަޅުކަން ކުރުން އެކަލޭގެފާނު މަނާ ކުރައްވައެވެ. އަދި ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ތެދުވެރިވުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށް ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވައެވެ. ތިބާ ތިޔަ ދަންނަވަނީ ތެދު ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ ތިމަންނަގެ މި ދެ ފައި އަޅައިގެން ހުރި ތަން (އެބަހީ: އޭނާގެ ރަސްކަން) އެކަލޭގެފާނުގެ އެކަލޭގެފާނުގެ މިލްކުވެރިކަމަށް އަންނާނެއެވެ. އެކަލޭގެފާނު ފާޅުވާނޭކަން ތިމަންނައަށް އެނގުނެވެ. އެކަމަކު އެކަލޭގެފާނު ވާނީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިންކަމަށް ތިމަންނަ ހިއެއްނުކުރަމެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނު އަރިހަށް ވާސިލުވެވެން ހުރި ނަމަ، އެކަލޭގެފާނާ ބައްދަލު ކުރުމަށް ތިމަން ނުކުތީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ އަރިހުގައި ތިމަން ހުރި ނަމަ، އެކަލޭގެފާނުގެ ދެ ފައިންޕުޅު ތިމަންނަ ދޮވުނީސްކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅު ގެނައުމަށް ހިރަޤްލު އެނގިއެވެ. އެއީ ބުޞްރާގެ ވެރިޔާގެ ގާތަށް ދިޙްޔާ އަލްކަލްބީ ގެންދިޔުމަށް ހަވާލު ކުރެވުނު ސިޓީފުޅެވެ. އެ ސިޓީފުޅު ހިރަޤްލުއަށް ދެވުމުން އޭތި ކިޔައިފިއެވެ. އޭގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ރަޙްމާނުވަންތަ ރަޙީމުވަންތަ މާތް ﷲގެ އިސްމުފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ. ﷲގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާ މުޙައްމަދުގެފާނުގެ އަރިހުން، ރޫމްގެ ވެރިޔާ ހިރަޤްލަށް: ހިދާޔަތަށް ތަބާވެއްޖެ މީހަކަށް ސަލާމް ހުއްޓެވެ. އެއަށްފަހު ދަންނާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ތިބާ އިސްލާމް ދީނަށް ވަނުމަށް ގޮވާލައްވަމެވެ. އިސްލާމްވާށެވެ. ތިބާ ސަލާމަތް ވާނެއެވެ. ﷲ ތިބާއަށް ދެގުނަ އަޖުރު ދެއްވާނެއެވެ. އަދި ތިބާ ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން ތިބާގެ ބެލުމުގެ ދަށުގައިވާ މީހުންގެ ފާފަ ވާނީ ތިބާގެ މައްޗަށެވެ. އަދި ❞އޭ ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންނޭވެ. އަހަރެމެންގެ މެދުގައި އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ މެދުގައި ހަމަހަމަ އެއްގޮތްވެގެންވާ ބަހަކަށް އަންނާށެވެ. އެއީ ﷲ ފިޔަވައި އެހެން ފަރާތަކަށް ތިމަންމެން އަޅުކަން ނުކުރާނެކަމަށާއި، އެ އިލާހައަށް އެއްވެސް ފަރާތެއް ޝަރީކު ނުކުރާނެކަމަށާއި، އަދި ތިމަންމެންގެ ތެރެއިން އެއްބަޔަކު އަނެއްބަޔަކީ ﷲ ފިޔަވައި ރައްބުންތަކެއްގެ ގޮތުގައި ނުނަގާނެކަމަށެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން ބުނާށެވެ: ތިމަންމެންނީ ހަމަކަށަވަރުން މުސްލިމުން ކަމުގައި ތިޔަބައިމީހުން ހެކިވާށެވެ.❝ އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ދެން ހިރަޤްލު އެ ދެންނެވި އެއްޗެއް ދަންނަވައި، އެ ސިޓީފުޅު ކިޔައި ނިމުމަށް ފަހު، އޭނާގެ ގާތު ހަލަބޮލިވުން އިތުރުވެ، އަޑުތައް ގަދަވެއްޖެއެވެ. އަދި ތިމަންމެން އެ ތަނުން ބޭރު ކުރެވި، ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން ގާތު ދެންނެވީމެވެ: ހަމަކަށަވަރުން އިބްނު އަބީ ކަބްޝާ (އެބަހީ: މުޙައްމަދުގެފާނުގެ) ކަންތައް ވަރަށްވެސް ބޮޑުވެއްޖެއެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ދޮންމީހުންގެ ރަސްގެފާނުވެސް އެކަލޭގެފާނުދެކެ ބިރުގަނެއެވެ. ދެން ނަބިއްޔާ ދާނެކަމުގެ ޔަގީންކަންމަތީ ތިމަން ދެމިހުރީމެވެ. އެއީ ﷲ ތިމަން އިސްލާމް ދީނަށް ވެއްދުމަށް ދާންދެންނެވެ. (މި ރިވާޔަތް ކިޔައިދެއްވުމަށް ފަހު އިމާމު ޒުހްރީ ވުދާޅުވިއެވެ:) އަދި ހިރަޤްލުގެ ދަށުން އީލިޔާ ބެލުމަށް ހަވާލުވެ ހުރި އިބްނުއް ނާޡޫރު އުޅުނީ ޝާމްކަރައިގެ ނަޞާރާއިންގެ އިސްވެރިއެއްގެ ގޮތުގައެވެ. އޭނާ ކިޔައިދިނެވެ: ހިރަޤްލު އީލިޔާއަށް އަތުވެ، އެއްދުވަހަކު މިޒާޖު ގޯސްވެގެން އުޅުނެވެ. ދެން އޭނާގެ އިސްވެރިންގެ ތެރެއިން ބަޔަކު ދެންނެވިއެވެ: ތިބާއަށް ވެގެން އުޅޭ ގޮތެއް ތިމަންމެންނަކަށް ކަމަކު ނުދެއެވެ. ހިރަޤްލުއަކީ ތަރިތަކަށް ބަލައި އުޅުނު ކާހިނެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އޭނައާ ސުވާލު ކުރުމުން ދެންނެވިއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން މިރޭ ތަރިތަކަށް ބެލުމުން، ޚިތާނަކުރި މީހުންގެ ރަސްގެފާނު ފާޅުވިކަމަށް ތިމަންނައަށް ފެނުނެވެ. މިއުޅޭ މީސްތަކުންގެ ތެރެއިން ޚިތާނަކޮށް އުޅެނީ ފަހެ ކޮންބަޔެއްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: ޔަހޫދީން ފިޔަވައި އެހެން ބަޔަކު ޚިތާނަކޮށެއް ނޫޅެއެވެ. އެބައިމީހުންގެ ކަންތަކާމެދު ކަންބޮޑު ނުވާށެވެ. ތިބާގެ ވެރިކަމުގައިވާ ރަށްތަކަށް އަމުރު ފޮނުވާށެވެ. އޭރުން އެ ތަންތަނުގައި ތިބި ޔަހޫދީން އެބައިމީހުން މަރާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އެކަމުގެ މަޝްވަރާ ކުރަނިކޮށް، ޣައްސާނުގެ ވެރިޔާ ފޮނުވި މީހަކު ހިރަޤްލުގެ ގާތަށް ގެނެވުނެވެ. އޭނާ ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ޚަބަރު ދެއްވިއެވެ. ދެން ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ ހުރީ ޚިތާނަކޮށްފަތޯ ނޫންތޯ ގޮސް ބަލާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އޭނާ ބެލުމަށް ފަހު، ޚިތާނަކޮށްފައި ހުރިކަމަށް ހިރަޤްލަށް ދެންނެވިއެވެ. އަދި ޢަރަބީންނާ ބޭހޭ ގޮތުން ހިރަޤްލު އޭނައާ ސުވާލު ކުރިއެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން ޚިތާނަކޮށް އުޅެއެވެ. ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: އެއީ މި މީސްތަކުންގެ ރަސްގެފާނެއެވެ. އޭނާ ފާޅުވެއްޖެކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ރޫމިއްޔާގައި ހުރި ހިރަޤްލުގެ އެކުވެރިޔާއަށް އޭނާ ސިޓީ ލިޔުނެވެ. އެއީ ހިރަޤްލުއާ އެއްފެންވަރަށް ޢިލްމު ލިބިފައި ހުރި މީހެކެވެ. ދެން ހިރަޤްލު ޙިމްޞަށް ގޮސް އޭނާގެ އެކުވެރިޔާގެ ފަރާތުން ސިޓީއެއް އަތުމަށް ދާންދެން އެތާ މަޑުކުރިއެވެ. އެ އެކުވެރިޔާ ވެސް ހިރަޤްލުއާ އެއްފަދައިން ނަބިއްޔާ ﷺ ފާޅުވާނެކަމާއި، އެކަލޭގެފާނީ ނަބިއްޔެއް ކަމަށް ދެކުނެވެ. ދެން ޙިމްޞުގައި ހުރި ހިރަޤްލުގެ ކިއްލާއަކަށް އައުމަށް ރޫމްގެ އިސްވެރިންނަށް އެނގިއެވެ. އަދި އެ ތަނުގެ ދޮރުތަށް ބަނދު ކުރެވުމަށް އަމުރު ކުރިއެވެ. ދެން ނުކުމެގެން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ރޫމްގެ މީސްތަކުންނޭވެ. ތިޔަބައިމީހުން ކާމިޔާބާއި ތެދުމަގު އެދެމުތޯއެވެ؟ އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ވެރިކަން ދެމިހުރުމަށް އެދެމުތޯއެވެ؟ އެހެން ކަމުގައި ވާނަމަ، މި ނަބިއްޔާއަށް ބައިޢަތު ހިފާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ކަފިހިއަސްތަކެއް ފަދައިން ދޮރުތަކާ ދިމާލަށް ދުއްވައިގަތެވެ. އެހެނަސް އެބައިމީހުންނަށް ފެނުނީ އެ ދޮރުތަށް ބަނދުކޮށްފައި ވަނިކޮށެވެ. ދެން އެބައިމީހުންގެ ނަފުރަތު ފެނިގެން، އީމާންކަމާމެދު ހިރަޤްލު އުންމީދު ކަނޑާލައިފިއެވެ. އަދި ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން އެނބުރި ތިމަން ގާތަށް ގެންނާށެވެ. އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވިއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ދެންމެ މި ބުނި އެއްޗެއް މި ބުނީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ދީނުގައި ތިޔަބައިމީހުން ހިފަހައްޓައިގެން ހުރި ވަރު އމްތިޚާނު ކުރުމުގެ ގޮތުންނެވެ. މިހާރު އެކަން ތިމަންނައަށް ފެނިއްޖެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ހިރަޤްލަށް ސަޖިދަކޮށް އޭނާއާމެދު ރުހިއްޖެއެވެ. އަދި އެއީ (އީމާންކަމަށް ގޮވައިލެއްވުމުގައި) ހިރަޤްލުގެ (މި) ވާހަކަ ނިމުނު ގޮތެވެ. | b7 |  |
|  | 51 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ ، عَنْ صَالِحٍ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ: أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ : أَنَّ هِرَقْلَ قَالَ لَهُ: سَأَلْتُكَ هَلْ يَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حَتَّى يَتِمَّ. وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ؟ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حِينَ تُخَالِطُ بَشَاشَتُهُ الْقُلُوبَ لَا يَسْخَطُهُ أَحَدٌ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނަށް ދެންނެވިއެވެ: (އިސްލާމް ދީނަށް) ވަންނަ މީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ގިނަވާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަން ފުރިހަމަވުމަށް ދާންދެން ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދީނަށް ވަނުމަށް ފަހު، އެ ދީނާމެދު ނުރުހިގެން އެއްވެސް މީހަކު މުރުތައްދުވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަމުގެ އުފާވެރިކަން ހިތާ އެއްވެގެން ދާއިރު އެއްވެސް މީހަކު އެކަމާމެދު ނުރުހިގެން ނުދާނެއެވެ. | b7 |  |
|  | 2681 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ ، عَنْ صَالِحٍ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ : أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ قَالَ : أَخْبَرَنِي أَبُو سُفْيَانَ : أَنَّ هِرَقْلَ قَالَ لَهُ : سَأَلْتُكَ مَاذَا يَأْمُرُكُمْ ، فَزَعَمْتَ : أَنَّهُ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ ، وَالصِّدْقِ ، وَالْعَفَافِ ، وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ ، وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ ، قَالَ : وَهَذِهِ صِفَةُ نَبِيٍّ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނަށް ދެންނެވިއެވެ: އެ ނަބިއްޔާ ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ އެކަލޭގެފާނު އަމުރު ކުރައްވަނީ ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ތެދުވެރިވުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށާއި، ޢަހުދަށް ވަފާތެރިވުމަށާއި، އަމާނާތް އަދާކުރުމަށެވެ. އަދި މިއީ ނަބިއްޔެއްގެ ސިފަފުޅުތަކެވެ. | b7 |  |
|  | 2804 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ : حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ : أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ هِرَقْلَ قَالَ لَهُ : سَأَلْتُكَ كَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ فَزَعَمْتَ أَنَّ الْحَرْبَ سِجَالٌ وَدُوَلٌ فَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْتَلَى ثُمَّ تَكُونُ لَهُمُ الْعَاقِبَةُ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނަށް ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެ ނަބިއްޔާއާ ކުރި ހަނގުރާމަ ކިހިނެއްތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ބައެއް ފަހަރު އެ ނަބިއްޔާ ކާމިޔާބު ހޯއްދަވާކަމަށާއި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިޔަބައިމީހުން ކާމިޔާބު ހޯދާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން އިމްތިޚާނު ކުރެއްވޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ހެޔޮނިމުންވާނީ އެ ބޭކަލުންނަށެވެ. | b7 |  |
|  | 2940 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ أَخْبَرَهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ إِلَى قَيْصَرَ يَدْعُوهُ إِلَى الْإِسْلَامِ وَبَعَثَ بِكِتَابِهِ إِلَيْهِ مَعَ دِحْيَةَ الْكَلْبِيِّ وَأَمَرَهُ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَدْفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ بُصْرَى لِيَدْفَعَهُ إِلَى قَيْصَرَ وَكَانَ قَيْصَرُ لَمَّا كَشَفَ اللهُ عَنْهُ جُنُودَ فَارِسَ مَشَى مِنْ حِمْصَ إِلَى إِيلِيَاءَ شُكْرًا لِمَا أَبْلَاهُ اللهُ فَلَمَّا جَاءَ قَيْصَرَ كِتَابُ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حِينَ قَرَأَهُ : الْتَمِسُوا لِي هَا هُنَا أَحَدًا مِنْ قَوْمِهِ لِأَسْأَلَهُمْ عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . | ޢަބްދު ﷲ ބިން ޢައްބާސް رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ، (ރޫމީންގެ ވެރިޔާ) ޤައިޞަރަށް އިސްލާމް ދީނަށް ގޮވާލުމަށް ޓަކައި ސިޓީފުޅެއް ފޮނުއްވިއެވެ. އަދި ސިޓީއައިގެން ދިޙްޔާ އަލްކަލްބީ ފޮނުއްވައި، ބުޞްރާގެ ވެރިޔާއަށް އެ ހަވާލު ކުރުމަށް ރަސޫލު ﷲ ﷺ އެނގެވިއެވެ. އެއީ ބުޞްރާގެ ވެރިޔާ ޤައިޞަރަށް އެ ސިޓީ އެރުވުމަށެވެ. ފާރިސީންގެ ލަޝްކަރުގެ މައްޗަށް ޤައިޞަރަށް ﷲ ނަޞްރުދެއްވުމުން، އެކަމާ އެ އިލާހަށް ޝުކުރުވެރިވުމުގެ ގޮތުން ޙިމްޞުން ފެށިގެން އީލިޔާއަށް ޤައިޞަރު ހިނގިއެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅު އޭނައާ ހިސާބަށް އައުމުން، އެ ކިޔުމަށް ފަހު ދެންނެވިއެވެ: އެ ނަބިއްޔާގެ ޤައުމުގެ ކޮންމެވެސް މީހަކު މިތަނުން ތިމަންނައަށް ހޯދައިދޭށެވެ. އެއީ ރަސޫލު ﷲ ﷺ އާމެދު އެ މީހުން ގާތު އެހުމަށެވެ. | b7 |  |
|  | 2941 | صحيح البخاري | قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : فَأَخْبَرَنِي أَبُو سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ : أَنَّهُ كَانَ بِالشَّأْمِ فِي رِجَالٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَدِمُوا تُجَّارًا فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ كُفَّارِ قُرَيْشٍ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : فَوَجَدَنَا رَسُولُ قَيْصَرَ بِبَعْضِ الشَّأْمِ فَانْطَلَقَ بِي وَبِأَصْحَابِي حَتَّى قَدِمْنَا إِيلِيَاءَ فَأُدْخِلْنَا عَلَيْهِ فَإِذَا هُوَ جَالِسٌ فِي مَجْلِسِ مُلْكِهِ وَعَلَيْهِ التَّاجُ وَإِذَا حَوْلَهُ عُظَمَاءُ الرُّومِ فَقَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : سَلْهُمْ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا إِلَى هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : فَقُلْتُ : أَنَا أَقْرَبُهُمْ إِلَيْهِ نَسَبًا قَالَ : مَا قَرَابَةُ مَا بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ فَقُلْتُ : هُوَ ابْنُ عَمِّي وَلَيْسَ فِي الرَّكْبِ يَوْمَئِذٍ أَحَدٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ غَيْرِي فَقَالَ قَيْصَرُ : أَدْنُوهُ وَأَمَرَ بِأَصْحَابِي فَجُعِلُوا خَلْفَ ظَهْرِي عِنْدَ كَتِفِي ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : قُلْ لِأَصْحَابِهِ : إِنِّي سَائِلٌ هَذَا الرَّجُلَ عَنِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ فَإِنْ كَذَبَ فَكَذِّبُوهُ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : وَاللهِ لَوْلَا الْحَيَاءُ يَوْمَئِذٍ مِنْ أَنْ يَأْثُرَ أَصْحَابِي عَنِّي الْكَذِبَ لَكَذَبْتُهُ حِينَ سَأَلَنِي عَنْهُ وَلَكِنِّي اسْتَحْيَيْتُ أَنْ يَأْثُرُوا الْكَذِبَ عَنِّي فَصَدَقْتُهُ ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : قُلْ لَهُ كَيْفَ نَسَبُ هَذَا الرَّجُلِ فِيكُمْ قُلْتُ : هُوَ فِينَا ذُو نَسَبٍ قَالَ : فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ مِنْكُمْ قَبْلَهُ قُلْتُ : لَا فَقَالَ : كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ عَلَى الْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ قُلْتُ : لَا قَالَ : فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ قُلْتُ : لَا قَالَ : فَأَشْرَافُ النَّاسِ يَتَّبِعُونَهُ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ قُلْتُ : بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ قَالَ : فَيَزِيدُونَ أَوْ يَنْقُصُونَ قُلْتُ : بَلْ يَزِيدُونَ قَالَ : فَهَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ قُلْتُ : لَا قَالَ : فَهَلْ يَغْدِرُ قُلْتُ : لَا وَنَحْنُ الْآنَ مِنْهُ فِي مُدَّةٍ نَحْنُ نَخَافُ أَنْ يَغْدِرَ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : وَلَمْ يُمْكِنِّي كَلِمَةٌ أُدْخِلُ فِيهَا شَيْئًا أَنْتَقِصُهُ بِهِ لَا أَخَافُ أَنْ تُؤْثَرَ عَنِّي غَيْرَهَا قَالَ : فَهَلْ قَاتَلْتُمُوهُ أَوْ قَاتَلَكُمْ قُلْتُ : نَعَمْ قَالَ : فَكَيْفَ كَانَتْ حَرْبُهُ وَحَرْبُكُمْ قُلْتُ : كَانَتْ دُوَلًا وَسِجَالًا يُدَالُ عَلَيْنَا الْمَرَّةَ وَنُدَالُ عَلَيْهِ الْأُخْرَى قَالَ : فَمَاذَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ قَالَ : يَأْمُرُنَا أَنْ نَعْبُدَ اللهَ وَحْدَهُ لَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَيَنْهَانَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَيَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ وَالْعَفَافِ وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ فَقَالَ لِتَرْجُمَانِهِ حِينَ قُلْتُ ذَلِكَ لَهُ : قُلْ لَهُ : إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ نَسَبِهِ فِيكُمْ فَزَعَمْتَ أَنَّهُ ذُو نَسَبٍ وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْعَثُ فِي نَسَبِ قَوْمِهَا وَسَأَلْتُكَ : هَلْ قَالَ أَحَدٌ مِنْكُمْ هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا فَقُلْتُ : لَوْ كَانَ أَحَدٌ مِنْكُمْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ قُلْتُ رَجُلٌ يَأْتَمُّ بِقَوْلٍ قَدْ قِيلَ قَبْلَهُ وَسَأَلْتُكَ : هَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا فَعَرَفْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَدَعَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ وَيَكْذِبَ عَلَى اللهِ وَسَأَلْتُكَ : هَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا فَقُلْتُ لَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ قُلْتُ يَطْلُبُ مُلْكَ آبَائِهِ وَسَأَلْتُكَ : أَشْرَافُ النَّاسِ يَتَّبِعُونَهُ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ فَزَعَمْتَ أَنَّ ضُعَفَاءَهُمُ اتَّبَعُوهُ وَهُمْ أَتْبَاعُ الرُّسُلِ وَسَأَلْتُكَ : هَلْ يَزِيدُونَ أَوْ يَنْقُصُونَ فَزَعَمْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حَتَّى يَتِمَّ وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا فَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حِينَ تَخْلِطُ بَشَاشَتُهُ الْقُلُوبَ لَا يَسْخَطُهُ أَحَدٌ وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ لَا يَغْدِرُونَ وَسَأَلْتُكَ : هَلْ قَاتَلْتُمُوهُ وَقَاتَلَكُمْ فَزَعَمْتَ أَنْ قَدْ فَعَلَ وَأَنَّ حَرْبَكُمْ وَحَرْبَهُ تَكُونُ دُوَلًا وَيُدَالُ عَلَيْكُمُ الْمَرَّةَ وَتُدَالُونَ عَلَيْهِ الْأُخْرَى وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْتَلَى وَتَكُونُ لَهَا الْعَاقِبَةُ وَسَأَلْتُكَ : بِمَاذَا يَأْمُرُكُمْ فَزَعَمْتَ أَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَعْبُدُوا اللهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَيَنْهَاكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُكُمْ وَيَأْمُرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ وَالْعَفَافِ وَالْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ قَالَ : وَهَذِهِ صِفَةُ النَّبِيِّ قَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ وَلَكِنْ لَمْ أَظُنَّ أَنَّهُ مِنْكُمْ وَإِنْ يَكُ مَا قُلْتَ حَقًّا فَيُوشِكُ أَنْ يَمْلِكَ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ وَلَوْ أَرْجُو أَنْ أَخْلُصَ إِلَيْهِ لَتَجَشَّمْتُ لُقِيَّهُ وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ قَدَمَيْهِ . قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُرِئَ فَإِذَا فِيهِ : بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ سَلَامٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى أَمَّا بَعْدُ : فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ أَسْلِمْ تَسْلَمْ وَأَسْلِمْ يُؤْتِكَ اللهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَعَلَيْكَ إِثْمُ الْأَرِيسِيِّينَ وَ : { يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلا نَعْبُدَ إِلا اللهَ وَلا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ } قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : فَلَمَّا أَنْ قَضَى مَقَالَتَهُ عَلَتْ أَصْوَاتُ الَّذِينَ حَوْلَهُ مِنْ عُظَمَاءِ الرُّومِ وَكَثُرَ لَغَطُهُمْ فَلَا أَدْرِي مَاذَا قَالُوا وَأُمِرَ بِنَا فَأُخْرِجْنَا فَلَمَّا أَنْ خَرَجْتُ مَعَ أَصْحَابِي وَخَلَوْتُ بِهِمْ قُلْتُ لَهُمْ : لَقَدْ أَمِرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ هَذَا مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ يَخَافُهُ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ : وَاللهِ مَا زِلْتُ ذَلِيلًا مُسْتَيْقِنًا بِأَنَّ أَمْرَهُ سَيَظْهَرُ حَتَّى أَدْخَلَ اللهُ قَلْبِي الْإِسْلَامَ وَأَنَا كَارِهٌ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ޤުރައިޝްގެ ބަޔަކާއެކު ވިޔަފާރި ކުރުމަށް ޝާމްގައި އެކަލޭގެފާނުވިއެވެ. އެއީ ރަސޫލު ﷲ ﷺ އާއި، ޤުރައިޝްގެ ކާފަރުންނާ ދެމެދު ކުރެވިފައިވާ (ޙުދައިބިއްޔާގެ) ސުލްޙައެއްގައި ތިބި ވަގުތެކެވެ. ދެން ޝާމްގެ ކޮންމެވެސް ހިސާބެއްގައި ޤައިޞަރު ފޮނުވި މީހާ ތިމަންމެން ފެނުމުން، ތިމަންނައާއި ތިމަންނައާއެކު އުޅުނު މީހުން ގޮވައިގެން އީލިޔާއާ ހިސާބަށް ހިނގައްޖެއެވެ. އަދި ޤައިޞަރު ގާތަށް ތިމަންމެން ވެއްދުނު ހިނދު، އޭނާ ހުރީ ރަސްކަމުގެ މަޖިލީހުގައެވެ. އޭނާގެ ބޮލުގައި ތާޖެއް ހުއްޓެވެ. އަދި ވަށައިގެން ތިބީ ރޫމްގެ އިސްވެރިންނެވެ. ދެން ޤައިޞަރުގެ ތަރުޖަމާނަށް އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔެއްކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ނަސަބުގެ ގޮތުން އެބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެންމެ ގާތީ ކާކުތޯ ސުވާލު ކުރާށެވެ؟ އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންގެ ތެރެއިން ނަސަބުގެ ގޮތުން އެންމެ ގާތް ވާނީ ތިމަންނައެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިބާއާއި އެކަލޭގެފާނާ ދެމެދު ހުރި ގާތްކަމަކީ ކޮބައިތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އެއީ ތިމަންނަގެ ބޮޑުބޭބެގެ ދަރިފުޅެވެ. އަދި އެ ދުވަހު ތިމަން ފިޔަވައި އެ ވިޔަފާރި ޣާފިލާގައި ބަނީ ޢަބްދު މަނާފްގެ އެހެން އެއްވެސް މީހަކު ނެތެވެ. ޤައިޞަރު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ (އަބޫ ސުފްޔާނު) ކައިރި ކުރާށެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ދެން ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން، ތިމަންނަގެ ފަހަތުން ކޮނޑުކައިރީގައި ހުރުމަށް އެނގިއެވެ. އަދި އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާއާއެކު ހުރި މީހުން ގާތު ދަންނަވާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ނަބީކަމަށް ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ބެހޭ ގޮތުން، މީނާ (އަބޫ ސުފްޔާނު) ގާތު ތިމަން ސުވާލު ކުރާނަމެވެ. އަދި އޭނާ ތިމަންނައަށް ދޮގު ހަދައިފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން އޭނާ ދޮގު ކުރާށެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ބުނަމެވެ. ތިމަންނައާއެކު އުޅުނު މީހުން ތިމަން ދޮގުކޮށްފާނެ ކަމުގެ ލަދު އެ ދުވަހު ނެތްނަމަ، ތިމަންނައާ ސުވާލު ކުރި ހިނދު ނަބިއްޔާއާ ބެހޭ ގޮތުން ދޮގު ހެދީމުސްކަން ކަށަވަރެވެ. އެހެނެއްކަމަކު ދޮގުކުރެވިދާނެ ކަމަށްޓަކައި ތިމަން ލަދުވެތިވެ، ނަބިއްޔާ ތެދުކުރީމެވެ. ދެން ޤައިޞަރު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނަށް ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ ގާތު އަހާށެވެ. ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި މި މީހާގެ ނަސަބުފުޅު ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނަކީ (ރަނގަޅު) ނަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް (ދަޢުވާއެއް) އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެފައިވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ހަމަ މީސްތަކުން ކުރެ ނިކަމެތިންނެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އެބައިމީހުން ވަނީ ހަމަ ގިނައެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން ދީނަށް ވަނުމަށް ފަހު، އެ ދީނާމެދު ނުރުހިގެން އެއްވެސް މީހަކު މުރުތައްދުވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އަދި ތިމަންމެން މި ވަގުތު މި ތިބީ އެކަލޭގެފާނާއެކު ކުރެވިފައިވާ ޞުލްޙައެއްގެ ވަގުތެއްގައެވެ. އޭގައި އެކަލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރިވެދާނެ ކަމަށްޓަކައި ތިމަންމެން ބިރުގަންނަމެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު (މި ހާދިސާ ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔާއާ ދެކޮޅަށް އިތުރު ބުނާކަށް ތިމަންނައަކަށް ފުރުސަތެއް ނުލިބުނެވެ. މި ނޫން ބަހެއް ބުނެގެން ތިމަންނަ ދޮގުކޮށްފާނެ ކަމަކަށް ބިރެއް ނުގަންނަމެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ދެކޮޅަށް، ނޫނީ އެކަލޭގެފާނު ތިޔަބައިމީހުންނާ ދެކޮޅަށް ހަނގުރާމަ ކުރިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އާދޭހެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނާ ތިޔަބައިމީހުންގެ ހަނގުރާމަ ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންނާ އެކަލޭގެފާނާ ދެމެދު ހަނގުރާމައިގެ ނަތީޖާ ވަނީ ބެހިފައެވެ. ބައެއް ފަހަރު އެކަލޭގެފާނު ކާމިޔާބު ހޯއްދަވައެވެ. އަދި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިމަންމެން ކާމިޔާބު ހޯދަމެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އެކަލޭގެފާނު ތިމަންމެންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ހަމައެކަނި ﷲ އަށް އަޅުކަންކޮށް، އެ އިލާހާ އެއްވެސް ފަރާތަކު ޝަރީކު ނުކުރާށެވެ. އަދި ތިމަންމެންގެ ކާބަފައިން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ތަކެތިން ނަހީ ކުރައްވައެވެ. އަދި ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ޞަދަޤާތް ދިނުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށާއި، ޢަހުދަށް ވަފާތެރިވުމަށާއި، އަމާނާތް އަދާކުރުމަށް ތިމަންމެންނަށް އަމުރު ކުރައްވައެވެ. ދެން އެހެން ބުނުމުން ޤައިޞަރު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ ގާތު ދަންނަވާށެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނުގެ ނަސަބުފުޅާ މެދު ތިބާއާ ސުވާލު ކުރީމެވެ. އަދި ތިބާ ދެންނެވީ އެކަލޭގެފާނަކީ (ރަނގަޅު) ނަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެއްކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ފޮނުއްވެނީ އެބޭކަލުންގެ ޤައުމުގެ (ރަނގަޅު) ނަސަބަކުންނެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް ކުރިން ބުނިތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން މިފަދަ ބަހެއް ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް ބުނިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ ހަމަ އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެވުނު ބަހެއްގެ ފަހަތުން ތަބާވާ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. އަދި އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނު މީސްތަކުންގެ މައްޗަށް އިތުރުފުޅު ނަހައްދަވާ ހިނދު، ﷲއަށް އިތުރުފުޅު ނިސްބަތް ނުކުރައްވާނެކަން ތިމަންނައަށް އެނގެއެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި ރަސްކަލެއް ވިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ރަސްކަން ހޯދަން އުޅޭ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ތަބާވަނީ ނިކަމެތީންކަމަށެވެ. އެއީ ހަމަ ރަސޫލުންނަށް ތަބާވާ މީހުންނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ގިނަވާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަން ފުރިހަމަވުމަށް ދާންދެން ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދީނަށް ވަނުމަށް ފަހު، އެ ދީނާމެދު ނުރުހިގެން އެއްވެސް މީހަކު މުރުތައްދުވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަމުގެ އުފާވެރިކަން ހިތާ އެއްވެގެން ދާއިރު އެއްވެސް މީހަކު އެކަމާމެދު ނުރުހިގެން ނުދާނެއެވެ. އަދި އެލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ޚިޔާނާތްތެރިއެއް ނުވާނެއެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ހަނގުރާމަ ކުރިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ އެކަން ކުރި ކަމަށާއި، ބައެއް ފަހަރު އެކަލޭގެފާނު ކާމިޔާބު ހޯއްދަވާކަމަށާއި، އަނެއްބައި ފަހަރު ތިޔަބައިމީހުން ކާމިޔާބު ހޯދާކަމަށެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނަށް ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެ ނަބިއްޔާއާ ކުރި ހަނގުރާމަ ކިހިނެއްތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ބައެއް ފަހަރު އެ ނަބިއްޔާ ކާމިޔާބު ހޯއްދަވާކަމަށާއި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިޔަބައިމީހުން ކާމިޔާބު ހޯދާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން އިމްތިޚާނު ކުރެއްވޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ހެޔޮނިމުންވާނީ އެ ބޭކަލުންނަށެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނު ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ އެކަލޭގެފާނު އަމުރު ކުރައްވަނީ ހަމައެކަނި ﷲ އަށް އަޅުކަންކޮށް، އެ އިލާހާ އެއްވެސް ފަރާތަކު ޝަރީކު ނުކުރުމަށެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ކާބަފައިން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ތަކެތިން ނަހީ ކުރައްވައެވެ. އަދި ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ޞަދަޤާތް ދިނުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށާއި، ޢަހުދަށް ވަފާތެރިވުމަށާއި، އަމާނާތް އަދާ ކުރުމަށް އަމުރު ކުރައްވައެވެ. އަދި މިއީ ނަބިއްޔެއްގެ ސިފަފުޅުތަކެވެ. އެކަލޭގެފާނު ފާޅުވާނޭކަން ތިމަންނައަށް އެނގުނެވެ. އެކަމަކު އެކަލޭގެފާނު ވާނީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިންކަމަށް ތިމަންނަ ހިއެއްނުކުރަމެވެ. އަދި ތިބާ ތިޔަ ދެންނެވީ ތެދު ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ ތިމަންނަގެ މި ދެ ފައި އަޅައިގެން ހުރި ތަން (އެބަހީ: އޭނާގެ ރަސްކަން) އެކަލޭގެފާނުގެ މިލްކުވެރިކަމަށް އައުން ގާތްވެއްޖެއެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނު އަރިހަށް ވާސިލުވެވެން ތިމަންނަ އުންމީދު ކުރެވެނު ނަމަ، އެކަލޭގެފާނާ ބައްދަލު ކުރުމަށް ތިމަން ނުކުތީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ އަރިހުގައި ތިމަން ހުރި ނަމަ، އެކަލޭގެފާނުގެ ދެ ފައިންޕުޅު ތިމަންނަ ދޮވުނީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅު ގެނައުމަށް އޭނާ އެނގިއެވެ. އެ ސިޓީފުޅު ކިޔުނު ހިނދު އޭގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ރަޙްމާނުވަންތަ ރަޙީމުވަންތަ މާތް ﷲގެ އިސްމުފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ. ﷲގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާ މުޙައްމަދުގެފާނުގެ އަރިހުން، ރޫމްގެ ވެރިޔާ ހިރަޤްލަށް: ހިދާޔަތަށް ތަބާވެއްޖެ މީހަކަށް ސަލާމް ހުއްޓެވެ. އެއަށްފަހު ދަންނާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ތިބާ އިސްލާމް ދީނަށް ވަނުމަށް ގޮވާލައްވަމެވެ. އިސްލާމްވާށެވެ. ތިބާ ސަލާމަތް ވާނެއެވެ. އަދި އިސްލާމްވެއްޖެ ނަމަ، ﷲ ތިބާއަށް ދެގުނަ އަޖުރު ދެއްވާނެއެވެ. އަދި ތިބާ ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން ތިބާގެ ބެލުމުގެ ދަށުގައިވާ މީހުންގެ ފާފަ ވާނީ ތިބާގެ މައްޗަށެވެ. އަދި ❞އޭ ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންނޭވެ. އަހަރެމެންގެ މެދުގައި އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ މެދުގައި ހަމަހަމަ އެއްގޮތްވެގެންވާ ބަހަކަށް އަންނާށެވެ. އެއީ ﷲ ފިޔަވައި އެހެން ފަރާތަކަށް ތިމަންމެން އަޅުކަން ނުކުރާނެކަމަށާއި، އެ އިލާހައަށް އެއްވެސް ފަރާތެއް ޝަރީކު ނުކުރާނެކަމަށާއި، އަދި ތިމަންމެންގެ ތެރެއިން އެއްބަޔަކު އަނެއްބަޔަކީ ﷲ ފިޔަވައި ރައްބުންތަކެއްގެ ގޮތުގައި ނުނަގާނެކަމަށެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން ބުނާށެވެ: ތިމަންމެންނީ ހަމަކަށަވަރުން މުސްލިމުން ކަމުގައި ތިޔަބައިމީހުން ހެކިވާށެވެ.❝ އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ދެން އޭނާ އެ ދެންނެވި އެއްޗެއް ދަންނަވައި ނިމުމުން، އޭނާ ވަށައިގެން ތިބި ރޫމުގެ އިސްވެރިންގެ އަޑުތައް ގަދަވެ، ހަލަބޮލިކަން އިތުރުވެއްޖެއެވެ.އަދި އެބައިމީހުން ބުނި އެއްޗެއް ތިމަންނައަކަށް ނޭންގުނެވެ. އަދި ތިމަންމެން އެ ތަނުން ބޭރު ކުރުމަށް އެނގެވުނެވެ. ދެން ނުކުމެގެން ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން ގާތު ވަކިން ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ހަމަކަށަވަރުން އިބްނު އަބީ ކަބްޝާ (އެބަހީ: މުޙައްމަދުގެފާނުގެ) ކަންތައް ވަރަށްވެސް ބޮޑުވެއްޖެއެވެ. ދޮންމީހުންގެ މި ރަސްގެފާނު އެކަލޭގެފާނު ދެކެ ބިރުގަނެއެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ބުނަމެވެ. ނަބިއްޔާ ކާމިޔާބުވެގެން ދާނެކަމުގެ ޔަގީންކަންމަތީ ތިމަން ނިކަމެތިކަމާއެކު ދެމިހުރީމެވެ. އެއީ ތިމަންނަ ނުރުހި ހުއްޓައި ﷲ ތިމަންނަގެ ހިތް އިސްލާމް ދީނަށް ވެއްދުމަށް ދާންދެންނެވެ. | b7 |  |
|  | 2978 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ : أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ : أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ وَهُمْ بِإِيلِيَاءَ ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ كَثُرَ عِنْدَهُ الصَّخَبُ فَارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ وَأُخْرِجْنَا فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ أُخْرِجْنَا : لَقَدْ أَمِرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ إِنَّهُ يَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: އަބޫ ސުފްޔާނުމެން އީލިޔާގައި ވަނިކޮށް، ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނު ހޯދަން މީހަކު ފޮނުވިއެވެ. (އޭނާގެ ގާތަށް ދިޔުމަށްފަހު) ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅު ގެނައުމަށް ހިރަޤްލު އެނގިއެވެ. އެ ސިޓީފުޅު ކިޔައި ނިމުމަށް ފަހު، ހިރަޤްލުގެ ގާތު ހަލަބޮލިވުން އިތުރުވެ، އަޑުތައް ގަދަވެއްޖެއެވެ. އަދި ތިމަންމެން އެ ތަނުން ބޭރު ކުރެވި، ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން ގާތު ދެންނެވީމެވެ: ހަމަކަށަވަރުން އިބްނު އަބީ ކަބްޝާ (އެބަހީ: މުޙައްމަދުގެފާނުގެ) ކަންތައް ވަރަށްވެސް ބޮޑުވެއްޖެއެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ދޮންމީހުންގެ ރަސްގެފާނުވެސް އެކަލޭގެފާނުދެކެ ބިރުގަނެއެވެ. | b7 |  |
|  | 3174 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ يُونُسَ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ أَخْبَرَهُ : أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي رَكْبٍ مِنْ قُرَيْشٍ ، كَانُوا تُجَّارًا بِالشَّامِ ، فِي الْمُدَّةِ الَّتِي مَادَّ فِيهَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا سُفْيَانَ فِي كُفَّارِ قُرَيْشٍ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ޤުރައިޝްގެ ވިޔަފާރި ގާފިލާއެއްގައި އެކަލޭގެފާނު ޝާމްކަރައިގައި ވަނިކޮށް، ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނު ހޯދަން މީހަކު ފޮނުވިއެވެ. އެއީ ރަސޫލު ﷲ ﷺ، އަބޫ ސުފްޔާނާއި ޤުރައިޝްގެ ކާފަރުންނާއެކު ކުރެވިފައިވާ (ޙުދައިބިއްޔާގެ) ސުލްޙައެއްގައި ތިބި ވަގުތެކެވެ. | b7 |  |
|  | 4553 | صحيح البخاري | حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى ، عَنْ هِشَامٍ ، عَنْ مَعْمَرٍ . وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللهِ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ : أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سُفْيَانَ مِنْ فِيهِ إِلَى فِيَّ قَالَ: انْطَلَقْتُ فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، قَالَ: فَبَيْنَا أَنَا بِالشَّأْمِ ، إِذْ جِيءَ بِكِتَابٍ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى هِرَقْلَ ، قَالَ: وَكَانَ دِحْيَةُ الْكَلْبِيُّ جَاءَ بِهِ ، فَدَفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ بُصْرَى ، فَدَفَعَهُ عَظِيمُ بُصْرَى إِلَى هِرَقْلَ ، قَالَ: فَقَالَ هِرَقْلُ: هَلْ هَا هُنَا أَحَدٌ مِنْ قَوْمِ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ ، فَقَالُوا: نَعَمْ ، قَالَ: فَدُعِيتُ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ ، فَدَخَلْنَا عَلَى هِرَقْلَ ، فَأُجْلِسْنَا بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَقَالَ: أَيُّكُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ؟ فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ: فَقُلْتُ: أَنَا ، فَأَجْلَسُونِي بَيْنَ يَدَيْهِ ، وَأَجْلَسُوا أَصْحَابِي خَلْفِي ، ثُمَّ دَعَا بِتَرْجُمَانِهِ ، فَقَالَ: قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَائِلٌ هَذَا عَنْ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ ، فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ ، قَالَ أَبُو سُفْيَانَ: وَايْمُ اللهِ ، لَوْلَا أَنْ يُؤْثِرُوا عَلَيَّ الْكَذِبَ لَكَذَبْتُ ، ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : سَلْهُ كَيْفَ حَسَبُهُ فِيكُمْ؟ قَالَ: قُلْتُ: هُوَ فِينَا ذُو حَسَبٍ ، قَالَ: فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ ؟ قَالَ: قُلْتُ: لَا ، قَالَ: فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ؟ قُلْتُ: لَا ، قَالَ: أَيَتَّبِعُهُ أَشْرَافُ النَّاسِ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ؟ قَالَ: قُلْتُ: بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ ، قَالَ: يَزِيدُونَ أَوْ يَنْقُصُونَ؟ قَالَ: قُلْتُ: لَا ، بَلْ يَزِيدُونَ ، قَالَ: هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ سَخْطَةً لَهُ؟ قَالَ: قُلْتُ: لَا ، قَالَ: فَهَلْ قَاتَلْتُمُوهُ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ ، قَالَ: فَكَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ؟ قَالَ: قُلْتُ: تَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالًا ، يُصِيبُ مِنَّا وَنُصِيبُ مِنْهُ ، قَالَ: فَهَلْ يَغْدِرُ؟ قَالَ: قُلْتُ: لَا ، وَنَحْنُ مِنْهُ فِي هَذِهِ الْمُدَّةِ لَا نَدْرِي مَا هُوَ صَانِعٌ فِيهَا ، قَالَ: وَاللهِ مَا أَمْكَنَنِي مِنْ كَلِمَةٍ أُدْخِلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ ، قَالَ: فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ؟ قُلْتُ: لَا ، ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : قُلْ لَهُ: إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ حَسَبِهِ فِيكُمْ ، فَزَعَمْتَ أَنَّهُ فِيكُمْ ذُو حَسَبٍ ، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْعَثُ فِي أَحْسَابِ قَوْمِهَا ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ فِي آبَائِهِ مَلِكٌ ، فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، فَقُلْتُ: لَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ ، قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ آبَائِهِ ، وَسَأَلْتُكَ عَنْ أَتْبَاعِهِ: أَضُعَفَاؤُهُمْ أَمْ أَشْرَافُهُمْ؟ فَقُلْتَ: بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ ، وَهُمْ أَتْبَاعُ الرُّسُلِ ، وَسَأَلْتُكَ: هَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ ، فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، فَعَرَفْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَدَعَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ ، ثُمَّ يَذْهَبَ فَيَكْذِبَ عَلَى اللهِ ، وَسَأَلْتُكَ: هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ سَخْطَةً لَهُ ، فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ إِذَا خَالَطَ بَشَاشَةَ الْقُلُوبِ ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حَتَّى يَتِمَّ ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَاتَلْتُمُوهُ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّكُمْ قَاتَلْتُمُوهُ فَتَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ سِجَالًا ، يَنَالُ مِنْكُمْ وَتَنَالُونَ مِنْهُ ، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْتَلَى ، ثُمَّ تَكُونُ لَهُمُ الْعَاقِبَةُ ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّهُ لَا يَغْدِرُ ، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ لَا تَغْدِرُ ، وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَالَ أَحَدٌ هَذَا الْقَوْلَ قَبْلَهُ؟ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، فَقُلْتُ: لَوْ كَانَ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ ، قُلْتُ رَجُلٌ ائْتَمَّ بِقَوْلٍ قِيلَ قَبْلَهُ ، قَالَ: ثُمَّ قَالَ: بِمَ يَأْمُرُكُمْ؟ قَالَ: قُلْتُ: يَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ ، وَالزَّكَاةِ ، وَالصِّلَةِ ، وَالْعَفَافِ ، قَالَ: إِنْ يَكُ مَا تَقُولُ فِيهِ حَقًّا فَإِنَّهُ نَبِيٌّ ، وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ ، وَلَمْ أَكُ أَظُنُّهُ مِنْكُمْ ، وَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلُصُ إِلَيْهِ لَأَحْبَبْتُ لِقَاءَهُ ، وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ عَنْ قَدَمَيْهِ ، وَلَيَبْلُغَنَّ مُلْكُهُ مَا تَحْتَ قَدَمَيَّ ، قَالَ: ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَهُ ، فَإِذَا فِيهِ: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ ، سَلَامٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ، أَمَّا بَعْدُ : فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ ، أَسْلِمْ تَسْلَمْ ، وَأَسْلِمْ يُؤْتِكَ اللهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ ، وَ: { يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلا نَعْبُدَ إِلا اللهَ } إِلَى قَوْلِهِ: { اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ } ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ ، ارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ عِنْدَهُ ، وَكَثُرَ اللَّغَطُ ، وَأُمِرَ بِنَا فَأُخْرِجْنَا ، قَالَ: فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ خَرَجْنَا: لَقَدْ أَمِرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ ، إِنَّهُ لَيَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ ، فَمَا زِلْتُ مُوقِنًا بِأَمْرِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَيَظْهَرُ حَتَّى أَدْخَلَ اللهُ عَلَيَّ الْإِسْلَامَ . قَالَ الزُّهْرِيُّ : فَدَعَا هِرَقْلُ عُظَمَاءَ الرُّومِ ، فَجَمَعَهُمْ فِي دَارٍ لَهُ ، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الرُّومِ ، هَلْ لَكُمْ فِي الْفَلَاحِ وَالرُّشْدِ آخِرَ الْأَبَدِ ، وَأَنْ يَثْبُتَ لَكُمْ مُلْكُكُمْ؟ قَالَ: فَحَاصُوا حَيْصَةَ حُمُرِ الْوَحْشِ إِلَى الْأَبْوَابِ ، فَوَجَدُوهَا قَدْ غُلِّقَتْ ، فَقَالَ: عَلَيَّ بِهِمْ ، فَدَعَا بِهِمْ فَقَالَ: إِنِّي إِنَّمَا اخْتَبَرْتُ شِدَّتَكُمْ عَلَى دِينِكُمْ ، فَقَدْ رَأَيْتُ مِنْكُمُ الَّذِي أَحْبَبْتُ ، فَسَجَدُوا لَهُ ، وَرَضُوا عَنْهُ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ އާއި، ތިމަންނައާ ދެމެދު ކުރެވިފައިވާ (ޙުދައިބިއްޔާގެ) ސުލްޙައެއްގައި ތިބި ވަގުތުގައި، ތިމަންނަ (ވިޔަފާރި) ދަތުރަކަށް ނުކުތީމެވެ. ދެން ތިމަންނަ ޝާމްކަރައިގައި ވަނިކޮށް، ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅެއް ހިރަޤްލަށް އެރުވުނެވެ. އެ ސިޓީފުޅައިގެން ފޮނުއްވުނީ ދިޙްޔާ އަލްކަލްބީއެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނު އެ ސިޓީފުޅު އެރުވީ ބުޞްރާގެ ވެރިޔާއަށެވެ. ދެން އޭނާ އޭތި އެރުވީ ހިރަޤްލަށެވެ. ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔެއްކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާގެ ޤައުމުގެ އެކަކުވެސް މިތާ އެބަތިބިތޯއެވެ؟ މީސްތަކުން ދެންނެވިއެވެ: އާދޭހެވެ. ދެން ޤުރައިޝްގެ ބަޔަކާއެކު ތިމަންނަ ގެނެވުނެވެ. އަދި ހިރަޤްލު ގާތާށް އައިސް، އޭނާގެ ކުރިމަތީގައި ތިމަންމެން އިށީންދެވުނެވެ. ދެން އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔެއްކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ނަސަބުގެ ގޮތުން ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެންމެ ގާތީ ކާކުތޯއެވެ؟ އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ތިމަންނައެވެ. ދެން ހިރަޤްލުގެ ކުރިމަތީގައި ތިމަންނަ ބެހެއްޓި، ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން ތިމަންނަގެ ފަހަތަށް ވާގޮތަށް ބައިތިއްބައިފިއެވެ. ދެން ހިރަޤްލުގެ ތަރުޖަމާނު ގެނެސް ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންނަށް ދަންނަވާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ނަބީކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ބެހޭ ގޮތުން، މީނާ (އަބޫ ސުފްޔާނު) ގާތު ތިމަން ސުވާލު ކުރާނަމެވެ. އަދި އޭނާ ތިމަންނައަށް ދޮގު ހަދައިފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން އޭނާ ދޮގު ކުރާށެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު (މި ހާދިސާ ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ބުނަމެވެ. އެބައިމީހުން ތިމަން ދޮގުކޮށްފާނެ ކަމުގެ ލަދު ނެތްނަމަ، (ނަބިއްޔާއާ ބެހޭ ގޮތުން) ތިމަން ދޮގު ހެދީމުސްކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ހިރަޤްލު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނުގެ ޙަސަބުފުޅު ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނަކީ (ރަނގަޅު) ޙަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ހަމަ މީސްތަކުން ކުރެ ނިކަމެތިންނެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އެބައިމީހުން ވަނީ ހަމަ ގިނައެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ހަނގުރާމަ ކުރިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އާދޭހެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ކުރި ހަނގުރާމަ ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންނާ އެކަލޭގެފާނާ ދެމެދު ހަނގުރާމައިގެ ނަތީޖާ ވަނީ ބެހިފައެވެ. ބައެއް ފަހަރު އެކަލޭގެފާނު ކާމިޔާބު ހޯއްދަވައެވެ. އަދި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިމަންމެން ކާމިޔާބު ހޯދަމެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އަދި ތިމަންމެން މި ތިބީ އެކަލޭގެފާނާއެކު ކުރެވިފައިވާ ޞުލްޙައެއްގެ ވަގުތެއްގައެވެ. އޭގައި އެކަލޭގެފާނު ކަންތައް ކުރައްވާނެ ގޮތެއް ތިމަންމެންނަކަށް ނޭނގެއެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު (މި ހާދިސާ ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ބުނަމެވެ. (ނަބިއްޔާއާ ދެކޮޅަށް) މި ނޫން ބަހެއް ބުނާކަށް ތިމަންނައަކަށް ފުރުސަތެއް ނުލިބުނެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް (ދަޢުވާއެއް) އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެފައިވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. ދެން ހިރަޤްލު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ ގާތު ދަންނަވާށެވެ: އެކަލޭގެފާނުގެ ޙަސަބުފުޅާ މެދު ތިބާއާ ސުވާލު ކުރީމެވެ. އަދި ތިބާ ދެންނެވީ އެކަލޭގެފާނަކީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި (ރަނގަޅު) ޙަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެއްކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ފޮނުއްވެނީ އެބޭކަލުންގެ ޤައުމުގެ (ރަނގަޅު) ޙަސަބަކުންނެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި ރަސްކަލެއް ވިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ރަސްކަން ހޯދަން އުޅޭ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ތަބާވަނީ ނިކަމެތީންކަމަށެވެ. އެއީ ހަމަ ރަސޫލުންނަށް ތަބާވާ މީހުންނެވެ. އަދި އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނު މީސްތަކުންގެ މައްޗަށް އިތުރުފުޅު ނަހައްދަވާ ހިނދު، ﷲއަށް އިތުރުފުޅު ނިސްބަތް ނުކުރައްވާނެކަން ތިމަންނައަށް އެނގެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދީނަށް ވަނުމަށް ފަހު، އެ ދީނާމެދު ނުރުހިގެން އެއްވެސް މީހަކު މުރުތައްދުވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަމުގެ އުފާވެރިކަން ހިތާ އެއްވެގެން ދާއިރު ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ގިނަވާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަން ފުރިހަމަވުމަށް ދާންދެން ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުން އެ ނަބިއްޔާއާ ހަނގުރާމަ ކުރިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ހަނގުރާމަ ކުރިކަމަށާއި، ބައެއް ފަހަރު އެ ނަބިއްޔާ ކާމިޔާބު ހޯއްދަވާކަމަށާއި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިޔަބައިމީހުން ކާމިޔާބު ހޯދާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން އިމްތިޚާނު ކުރެއްވޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ހެޔޮނިމުންވާނީ އެ ބޭކަލުންނަށެވެ. އަދި އެލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ޚިޔާނާތްތެރިއެއް ނުވާނެއެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް ކުރިން ބުނިތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން މިފަދަ ބަހެއް އެކަކުވެސް ބުނިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެވުނު ބަހެއްގެ ފަހަތުން ތަބާވާ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. ދެން ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އެކަލޭގެފާނު ތިމަންމެންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ޒަކާތް ދިނުމަށާއި، ރަޙިމުގެ ގުޅުން ދެމެހެއްޓެވުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިބާ ތިޔަ ދަންނަވަނީ ތެދު ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން އެއީ ނަބިއްޔެކެވެ. އެކަލޭގެފާނު ފާޅުވާނޭކަން ތިމަންނައަށް އެނގުނެވެ. އެކަމަކު އެކަލޭގެފާނު ވާނީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިންކަމަށް ތިމަންނަ ހިއެއްނުކުރަމެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނު އަރިހަށް ވާސިލުވެވެން ހުރި ނަމަ، އެކަލޭގެފާނާ ބައްދަލު ކުރުމަށް ތިމަން ލޯބިކުރީމުސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ އަރިހުގައި ތިމަން ހުރި ނަމަ، އެކަލޭގެފާނުގެ ދެ ފައިންޕުޅު ތިމަންނަ ދޮވުނީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރިކަން، ތިމަންނަގެ ދެ ފައި ދަށުގައިވާ ތަން (އެބަހީ: ރަސްކަމާ) ހަމައަށް ފޯރާނެކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅު ގެނައުމަށް ހިރަޤްލު އަނގުމަށް ފަހު އޭތި ކިޔައިފިއެވެ. އޭގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ރަޙްމާނުވަންތަ ރަޙީމުވަންތަ މާތް ﷲގެ އިސްމުފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ. ﷲގެ ރަސޫލާ މުޙައްމަދުގެފާނުގެ އަރިހުން، ރޫމްގެ ވެރިޔާ ހިރަޤްލަށް: ހިދާޔަތަށް ތަބާވެއްޖެ މީހަކަށް ސަލާމް ހުއްޓެވެ. އެއަށްފަހު ދަންނާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ތިބާ އިސްލާމް ދީނަށް ވަނުމަށް ގޮވާލައްވަމެވެ. އިސްލާމްވާށެވެ. ތިބާ ސަލާމަތް ވާނެއެވެ. އަދި އިސްލާމްވެއްޖެ ނަމަ، ﷲ ތިބާއަށް ދެގުނަ އަޖުރު ދެއްވާނެއެވެ. އަދި ތިބާ ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން ތިބާގެ ބެލުމުގެ ދަށުގައިވާ މީހުންގެ ފާފަ ވާނީ ތިބާގެ މައްޗަށެވެ. އަދި ❞އޭ ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންނޭވެ. އަހަރެމެންގެ މެދުގައި އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ މެދުގައި ހަމަހަމަ އެއްގޮތްވެގެންވާ ބަހަކަށް އަންނާށެވެ. އެއީ ﷲ ފިޔަވައި އެހެން ފަރާތަކަށް ތިމަންމެން އަޅުކަން ނުކުރާނެކަމަށާއި، އެ އިލާހައަށް އެއްވެސް ފަރާތެއް ޝަރީކު ނުކުރާނެކަމަށާއި، އަދި ތިމަންމެންގެ ތެރެއިން އެއްބަޔަކު އަނެއްބަޔަކީ ﷲ ފިޔަވައި ރައްބުންތަކެއްގެ ގޮތުގައި ނުނަގާނެކަމަށެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން ބުނާށެވެ: ތިމަންމެންނީ ހަމަކަށަވަރުން މުސްލިމުން ކަމުގައި ތިޔަބައިމީހުން ހެކިވާށެވެ.❝ ދެން ހިރަޤްލު އެ ކިޔައި ނިމުމަށް ފަހު، އޭނާގެ ގާތު އަޑުތައް ގަދަވެ، ހަލަބޮލިވުން އިތުރުވެއްޖެއެވެ. އަދި ތިމަންމެން އެ ތަނުން ބޭރު ކުރަން އެނގެވި، ބޭރުވުމަށް ފަހު ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން ގާތު ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ހަމަކަށަވަރުން އިބްނު އަބީ ކަބްޝާ (އެބަހީ: މުޙައްމަދުގެފާނުގެ) ކަންތައް ވަރަށްވެސް ބޮޑުވެއްޖެއެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ދޮންމީހުންގެ ރަސްގެފާނުވެސް އެކަލޭގެފާނުދެކެ ބިރުގަނެއެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ކަންތައް ކާމިޔާބުވެގެން ދާނެކަމުގެ ޔަގީންކަންމަތީ ތިމަން ދެމިހުރީމެވެ. އެއީ ﷲ ތިމަން އިސްލާމް ދީނަށް ވެއްދުމަށް ދާންދެންނެވެ.  އިމާމު ޒުހްރީ ވުދާޅުވިއެވެ: ރޫމްގެ އިސްވެރިން ހާޒިރުވުމަށް ހިރަޤްލު އަނގައި، އޭނާގެ ގެއެއްގައި އެބައިމީހުން އެއްކުރިއެވެ. އޭ ރޫމްގެ މީސްތަކުންނޭވެ. ތިޔަބައިމީހުން އަބަދުގެ އަބަދަށް ކާމިޔާބާއި ތެދުމަގު އެދެމުތޯއެވެ؟ އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ވެރިކަން ދެމިހުރުމަށް އެދެމުތޯއެވެ؟ ދެން އެބައިމީހުން ކަފިހިއަސްތަކެއް ފަދައިން ދޮރުތަކާ ދިމާލަށް ދުއްވައިގަތެވެ. އެހެނަސް އެބައިމީހުންނަށް ފެނުނީ އެ ދޮރުތަށް ބަނދުކޮށްފައި ވަނިކޮށެވެ. ދެން ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން އެނބުރި ތިމަން ގާތަށް ގެންނާށެވެ. އެބައިމީހުން ގެނައުމުން އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިޔަބައިމީހުންގެ ދީނުގައި ތިޔަބައިމީހުން ހިފަހައްޓައިގެން ހުރި ވަރު ހަމައެކަނި އިމްތިޚާނުކޮށްލީއެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން މިހާރު ތިޔަބައިމީހުންގެ ފަރާތުން ތިމަންނަ އެދޭ ކަންތައް ފެނިއްޖެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ހިރަޤްލަށް ސަޖިދަކޮށް އޭނާއާމެދު ރުހިއްޖެއެވެ. | b7 | حَدَّثَنِي أَبُو سُفْيَانَ مِنْ فِيهِ إِلَى فِيَّ |
|  | 5980 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ: أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ ، فَقَالَ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ ، وَالصَّدَقَةِ ، وَالْعَفَافِ ، وَالصِّلَةِ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނު ހޯދަން މީހަކު ފޮނުވިއެވެ. (ދެން އޭނާގެ ގާތަށްގޮސް) ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ތިމަންމެންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ޞަދަޤާތް ދިނުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށާއި، ރަޙިމުގެ ގުޅުން ދެމެހެއްޓެވުމަށެވެ. | b7 |  |
|  | 6260 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ: أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ : أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ وَكَانُوا تُجَّارًا بِالشَّأْمِ فَأَتَوْهُ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ قَالَ: ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُرِئَ ، فَإِذَا فِيهِ: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ، مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللهِ وَرَسُولِهِ ، إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ ، السَّلَامُ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ، أَمَّا بَعْدُ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ޤުރައިޝްގެ ވިޔަފާރި ގާފިލާއެއްގައި އެކަލޭގެފާނު ޝާމްކަރައިގައި ވަނިކޮށް، ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނު ހޯދަން މީހަކު ފޮނުވިއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ހިރަޤްލުގެ ގާތަށް ދިޔައެވެ. އެ ރިވާޔަތް ކިޔާދިނުމަށް ފަހު ދެންނެވިއެވެ: ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅު ގެނައުމަށް ހިރަޤްލު އެނގައި، އޭތި ކިޔައިފިއެވެ. އޭގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ރަޙްމާނުވަންތަ ރަޙީމުވަންތަ މާތް ﷲގެ އިސްމުފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ. ﷲގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާ މުޙައްމަދުގެފާނުގެ އަރިހުން، ރޫމްގެ ވެރިޔާ ހިރަޤްލަށް: ހިދާޔަތަށް ތަބާވެއްޖެ މީހަކަށް ސަލާމް ހުއްޓެވެ. އެއަށްފަހު ދަންނާށެވެ. | b7 |  |
|  | 7196 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ ، أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ ، أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ ، أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي رَكْبٍ مِنْ قُرَيْشٍ ، ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : قُلْ لَهُمْ: إِنِّي سَائِلٌ هَذَا ، فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ ، فَقَالَ لِلتَّرْجُمَانِ : قُلْ لَهُ: إِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا ، فَسَيَمْلِكُ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ބިން ޙަރްބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ޤުރައިޝްގެ ގާފިލާއެއްގައި އެކަލޭގެފާނު ވަނިކޮށް، ހިރަޤްލު އެކަލޭގެފާނު ހޯދަން މީހަކު ފޮނުވިއެވެ. ދެން (އެބައިމީހުން ގެނެސް) އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންނަށް ދަންނަވާށެވެ: ހަމަކަށަވަރުން (ނަބީކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ބެހޭ ގޮތުން) މީނާ (އަބޫ ސުފްޔާނު) ގާތު ތިމަން ސުވާލު ކުރާނަމެވެ. އަދި އޭނާ ތިމަންނައަށް ދޮގު ހަދައިފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން އޭނާ ދޮގު ކުރާށެވެ. ދެން އެ ރިވާޔަތް ކިޔައިދެނިއެވެ. އަދި ހިރަޤްލު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ (އަބޫ ސުފްޔާނަށް) ދަންނަވާށެވެ: ތިބާ ތިޔަ ދަންނަވަނީ ތެދު ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ ތިމަންނަގެ މި ދެ ފައި އަޅައިގެން ހުރި ތަން (އެބަހީ: އޭނާގެ ރަސްކަން) އެކަލޭގެފާނުގެ މިލްކުވެރިކަމަށް އަންނާނެއެވެ. | b7 |  |
|  | 1773a | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ ، ( وَاللَّفْظُ لِابْنِ رَافِعٍ ) ، قَالَ ابْنُ رَافِعٍ ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ : حَدَّثَنَا ، وَقَالَ الْآخَرَانِ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنِ الزُّهْرِيِّ ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ أَخْبَرَهُ مِنْ فِيهِ إِلَى فِيهِ قَالَ : انْطَلَقْتُ فِي الْمُدَّةِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، قَالَ : فَبَيْنَا أَنَا بِالشَّأْمِ إِذْ جِيءَ بِكِتَابٍ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى هِرَقْلَ ، يَعْنِي عَظِيمَ الرُّومِ ، قَالَ : وَكَانَ دِحْيَةُ الْكَلْبِيُّ جَاءَ بِهِ فَدَفَعَهُ إِلَى عَظِيمِ بُصْرَى ، فَدَفَعَهُ عَظِيمُ بُصْرَى إِلَى هِرَقْلَ ، فَقَالَ هِرَقْلُ : هَلْ هَهُنَا أَحَدٌ مِنْ قَوْمِ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ ؟ قَالُوا : نَعَمْ ، قَالَ : فَدُعِيتُ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَدَخَلْنَا عَلَى هِرَقْلَ فَأُجْلِسْنَا بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَقَالَ : أَيُّكُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ ؟ فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ : فَقُلْتُ : أَنَا ، فَأَجْلَسُونِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَجْلَسُوا أَصْحَابِي خَلْفِي ، ثُمَّ دَعَا بِتَرْجُمَانِهِ فَقَالَ لَهُ : قُلْ لَهُمْ : إِنِّي سَائِلٌ هَذَا عَنِ الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ ، فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ . قَالَ : فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ : وَايْمُ اللهِ ، لَوْلَا مَخَافَةُ أَنْ يُؤْثَرَ عَلَيَّ الْكَذِبُ لَكَذَبْتُ ، ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : سَلْهُ : كَيْفَ حَسَبُهُ فِيكُمْ ؟ قَالَ : قُلْتُ : هُوَ فِينَا ذُو حَسَبٍ ، قَالَ : فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ ؟ قُلْتُ : لَا ، قَالَ : فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ ؟ قُلْتُ : لَا ، قَالَ : وَمَنْ يَتَّبِعُهُ ، أَشْرَافُ النَّاسِ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ ؟ قَالَ : قُلْتُ : بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ ، قَالَ : أَيَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ ؟ قَالَ : قُلْتُ : لَا ، بَلْ يَزِيدُونَ ، قَالَ : هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ سَخْطَةً لَهُ ؟ قَالَ : قُلْتُ : لَا ، قَالَ : فَهَلْ قَاتَلْتُمُوهُ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ، قَالَ : فَكَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ ؟ قَالَ : قُلْتُ : تَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالًا ، يُصِيبُ مِنَّا وَنُصِيبُ مِنْهُ ، قَالَ : فَهَلْ يَغْدِرُ ؟ قُلْتُ : لَا ، وَنَحْنُ مِنْهُ فِي مُدَّةٍ لَا نَدْرِي مَا هُوَ صَانِعٌ فِيهَا ، قَالَ : فَوَاللهِ مَا أَمْكَنَنِي مِنْ كَلِمَةٍ أُدْخِلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرَ هَذِهِ ، قَالَ : فَهَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ ؟ قَالَ : قُلْتُ : لَا ، قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ : قُلْ لَهُ : إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ حَسَبِهِ ، فَزَعَمْتَ أَنَّهُ فِيكُمْ ذُو حَسَبٍ ،وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْعَثُ فِي أَحْسَابِ قَوْمِهَا ، وَسَأَلْتُكَ : هَلْ كَانَ فِي آبَائِهِ مَلِكٌ ؟ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، فَقُلْتُ : لَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مَلِكٌ قُلْتُ : رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ آبَائِهِ ، وَسَأَلْتُكَ عَنْ أَتْبَاعِهِ ، أَضُعَفَاؤُهُمْ أَمْ أَشْرَافُهُمْ ؟ فَقُلْتَ : بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ ، وَهُمْ أَتْبَاعُ الرُّسُلِ ، وَسَأَلْتُكَ : هَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ ؟ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، فَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَدَعَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ يَذْهَبَ فَيَكْذِبَ عَلَى اللهِ ، وَسَأَلْتُكَ : هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ دِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَهُ سَخْطَةً لَهُ ؟ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ إِذَا خَالَطَ بَشَاشَةَ الْقُلُوبِ ، وَسَأَلْتُكَ : هَلْ يَزِيدُونَ أَوْ يَنْقُصُونَ ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حَتَّى يَتِمَّ ، وَسَأَلْتُكَ : هَلْ قَاتَلْتُمُوهُ ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّكُمْ قَدْ قَاتَلْتُمُوهُ ، فَتَكُونُ الْحَرْبُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ سِجَالًا ، يَنَالُ مِنْكُمْ وَتَنَالُونَ مِنْهُ ، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْتَلَى ثُمَّ تَكُونُ لَهُمُ الْعَاقِبَةُ ، وَسَأَلْتُكَ : هَلْ يَغْدِرُ ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّهُ لَا يَغْدِرُ ، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ لَا تَغْدِرُ ، وَسَأَلْتُكَ : هَلْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ ؟ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، فَقُلْتُ : لَوْ قَالَ هَذَا الْقَوْلَ أَحَدٌ قَبْلَهُ قُلْتُ : رَجُلٌ ائْتَمَّ بِقَوْلٍ قِيلَ قَبْلَهُ . قَالَ : ثُمَّ قَالَ : بِمَ يَأْمُرُكُمْ ؟ قُلْتُ : يَأْمُرُنَا بِالصَّلَاةِ ، وَالزَّكَاةِ ، وَالصِّلَةِ ، وَالْعَفَافِ . قَالَ : إِنْ يَكُنْ مَا تَقُولُ فِيهِ حَقًّا فَإِنَّهُ نَبِيٌّ ، وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ ، وَلَمْ أَكُنْ أَظُنُّهُ مِنْكُمْ ، وَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلُصُ إِلَيْهِ لَأَحْبَبْتُ لِقَاءَهُ ، وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ عَنْ قَدَمَيْهِ ، وَلَيَبْلُغَنَّ مُلْكُهُ مَا تَحْتَ قَدَمَيَّ . قَالَ : ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَهُ ، فَإِذَا فِيهِ : بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ ، سَلَامٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ، أَمَّا بَعْدُ ، فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ ، أَسْلِمْ تَسْلَمْ ، وَأَسْلِمْ يُؤْتِكَ اللهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ ، وَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الْأَرِيسِيِّينَ ، وَ { يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلا نَعْبُدَ إِلا اللهَ وَلا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ } فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ الْكِتَابِ ، ارْتَفَعَتِ الْأَصْوَاتُ عِنْدَهُ وَكَثُرَ اللَّغَطُ ، وَأُمِرَ بِنَا فَأُخْرِجْنَا ، قَالَ : فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ خَرَجْنَا : لَقَدْ أَمِرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ ، إِنَّهُ لَيَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الْأَصْفَرِ ! قَالَ : فَمَا زِلْتُ مُوقِنًا بِأَمْرِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَيَظْهَرُ حَتَّى أَدْخَلَ اللهُ عَلَيَّ الْإِسْلَامَ . | އަބޫ ސުފްޔާނު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ އާއި، ތިމަންނައާ ދެމެދު ކުރެވިފައިވާ (ޙުދައިބިއްޔާގެ) ސުލްޙައެއްގައި ތިބި ވަގުތުގައި، ތިމަންނަ (ވިޔަފާރި) ދަތުރަކަށް ނުކުތީމެވެ. ދެން ތިމަންނަ ޝާމްކަރައިގައި ވަނިކޮށް، ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅެއް، ރޫމްގެ ވެރިޔާ ހިރަޤްލަށް އެރުވުނެވެ. އެ ސިޓީފުޅައިގެން ފޮނުއްވުނީ ދިޙްޔާ އަލްކަލްބީއެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނު އެ ސިޓީފުޅު އެރުވީ ބުޞްރާގެ ވެރިޔާއަށެވެ. ދެން އޭނާ އޭތި އެރުވީ ހިރަޤްލަށެވެ. ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔެއްކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާގެ ޤައުމުގެ އެކަކުވެސް މިތާ އެބަތިބިތޯއެވެ؟ މީސްތަކުން ދެންނެވިއެވެ: އާދޭހެވެ. ދެން ޤުރައިޝްގެ ބަޔަކާއެކު ތިމަންނަ ގެނެވުނެވެ. އަދި ހިރަޤްލު ގާތާށް އައިސް، އޭނާގެ ކުރިމަތީގައި ތިމަންމެން އިށީންދެވުނެވެ. ދެން އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ނަބިއްޔެއްކަމަށް މި ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ނަސަބުގެ ގޮތުން ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެންމެ ގާތީ ކާކުތޯއެވެ؟ އަބޫ ސުފްޔާނު ދެންނެވިއެވެ: ތިމަންނައެވެ. ދެން ހިރަޤްލުގެ ކުރިމަތީގައި ތިމަންނަ ބެހެއްޓި، ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން ތިމަންނަގެ ފަހަތަށް ވާގޮތަށް ބައިތިއްބައިފިއެވެ. ދެން ހިރަޤްލުގެ ތަރުޖަމާނު ގެނެސް ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންނަށް ދަންނަވާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ނަބީކަމަށް ދަޢުވާ ކުރާ މީހާއާ ބެހޭ ގޮތުން، މީނާ (އަބޫ ސުފްޔާނު) ގާތު ތިމަން ސުވާލު ކުރާނަމެވެ. އަދި އޭނާ ތިމަންނައަށް ދޮގު ހަދައިފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން އޭނާ ދޮގު ކުރާށެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު (މި ހާދިސާ ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ބުނަމެވެ. އެބައިމީހުން ތިމަން ދޮގުކޮށްފާނެ ކަމުގެ ބިރު ނެތްނަމަ، (ނަބިއްޔާއާ ބެހޭ ގޮތުން) ތިމަން ދޮގު ހެދީމުސްކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ހިރަޤްލު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނުގެ ޙަސަބުފުޅު ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންގެ ތެރޭގައި އެކަލޭގެފާނަކީ (ރަނގަޅު) ޙަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ހަމަ މީސްތަކުން ކުރެ ނިކަމެތިންނެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އެބައިމީހުން ވަނީ ހަމަ ގިނައެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ހަނގުރާމަ ކުރިންތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އާދޭހެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އެކަލޭގެފާނާ ކުރި ހަނގުރާމަ ކިހިނެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ތިމަންމެންނާ އެކަލޭގެފާނާ ދެމެދު ހަނގުރާމައިގެ ނަތީޖާ ވަނީ ބެހިފައެވެ. ބައެއް ފަހަރު އެކަލޭގެފާނު ކާމިޔާބު ހޯއްދަވައެވެ. އަދި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިމަންމެން ކާމިޔާބު ހޯދަމެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. އަދި ތިމަންމެން ތިބީ އެކަލޭގެފާނާއެކު ކުރެވިފައިވާ ޞުލްޙައެއްގެ ވަގުތެއްގައެވެ. އޭގައި އެކަލޭގެފާނު ކަންތައް ކުރައްވާނެ ގޮތެއް ތިމަންމެންނަކަށް ނޭނގެއެވެ. އަބޫ ސުފްޔާނު (މި ހާދިސާ ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ބުނަމެވެ. (ނަބިއްޔާއާ ދެކޮޅަށް) މި ނޫން ބަހެއް ބުނާކަށް ތިމަންނައަކަށް ފުރުސަތެއް ނުލިބުނެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް (ދަޢުވާއެއް) އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެފައިވޭތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. ދެން ހިރަޤްލު އޭނާގެ ތަރުޖަމާނު ގާތު ދެންނެވިއެވެ: އޭނާ ގާތު ދަންނަވާށެވެ: އެކަލޭގެފާނުގެ ޙަސަބުފުޅާ މެދު ތިބާއާ ސުވާލު ކުރީމެވެ. އަދި ތިބާ ދެންނެވީ އެކަލޭގެފާނަކީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރޭގައި (ރަނގަޅު) ޙަސަބުފުޅެއްގެ ވެރިއެއްކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ފޮނުއްވެނީ އެބޭކަލުންގެ ޤައުމުގެ (ރަނގަޅު) ޙަސަބަކުންނެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި އެއްވެސް ރަސްކަލެއް ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ތެރޭގައި ރަސްކަލެއް ވިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ އެކަލޭގެފާނުގެ ކާބަފައިންގެ ރަސްކަން ހޯދަން އުޅޭ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ތަބާވަނީ މީސްތަކުން ކުރެ ޝަރަފުވެރި (ބޮޑުންތޯ) ނޫނީ ނިކަމެތިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ތަބާވަނީ ނިކަމެތީންކަމަށެވެ. އެއީ ހަމަ ރަސޫލުންނަށް ތަބާވާ މީހުންނެވެ. އަދި އެ ވާހަކަފުޅުތައް ވިދާޅުވުމުގެ ކުރިން، އެކަލޭގެފާނު އިތުރުފުޅު ހައްދަވާކަމަށް ތިޔަބައިމީހުން ތުހުމަތުކޮށް އުޅުނިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނު މީސްތަކުންގެ މައްޗަށް އިތުރުފުޅު ނަހައްދަވާ ހިނދު، ﷲއަށް އިތުރުފުޅު ނިސްބަތް ނުކުރައްވާނެކަން ތިމަންނައަށް އެނގެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދީނަށް ވަނުމަށް ފަހު، އެ ދީނާމެދު ނުރުހިގެން އެއްވެސް މީހަކު މުރުތައްދުވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަމުގެ އުފާވެރިކަން ހިތާ އެއްވެގެން ދާއިރު ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ވަނީ ގިނަތޯ ނޫނީ މަދުތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ގިނަވާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން އީމާންކަން ފުރިހަމަވުމަށް ދާންދެން ވާނީ އެހެންނެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުން އެ ނަބިއްޔާއާ ހަނގުރާމަ ކުރިންތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ހަނގުރާމަ ކުރިކަމަށާއި، ބައެއް ފަހަރު އެ ނަބިއްޔާ ކާމިޔާބު ހޯއްދަވާކަމަށާއި އަނެއްބައި ފަހަރު ތިޔަބައިމީހުން ކާމިޔާބު ހޯދާކަމަށެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން އިމްތިޚާނު ކުރެއްވޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ހެޔޮނިމުންވާނީ އެ ބޭކަލުންނަށެވެ. އަދި އެލޭގެފާނު ޚިޔާނާތްތެރި ވޭތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. ހަމައެފަދައިން ރަސޫލުން ޚިޔާނާތްތެރިއެއް ނުވާނެއެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިން އެކަކުވެސް މިފަދަ ބަހެއް ކުރިން ބުނިތޯ ސުވާލު ކުރީމެވެ. ތިބާ ދެންނެވީ ނޫނެކެވެ. އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން މިފަދަ ބަހެއް އެކަކުވެސް ބުނިކަމުގައި ވާނަމަ، އެއީ އެކަލޭގެފާނުގެ ކުރިން ބުނެވުނު ބަހެއްގެ ފަހަތުން ތަބާވާ މީހެއްކަމަށް ތިމަން ބުނީމުހެވެ. ދެން ހިރަޤްލު ދެންނެވިއެވެ: އެކަލޭގެފާނު ތިޔަބައިމީހުންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯއެވެ؟ ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: އެކަލޭގެފާނު ތިމަންމެންނަށް އަމުރު ކުރައްވަނީ ނަމާދު ކުރުމަށާއި، ޒަކާތް ދިނުމަށާއި، ރަޙިމުގެ ގުޅުން ދެމެހެއްޓެވުމަށާއި، ޢިއްފަތްތެރިވުމަށެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ތިބާ ތިޔަ ދަންނަވަނީ ތެދު ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން އެއީ ނަބިއްޔެކެވެ. އެކަލޭގެފާނު ފާޅުވާނޭކަން ތިމަންނައަށް އެނގުނެވެ. އެކަމަކު އެކަލޭގެފާނު ވާނީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ތެރެއިންކަމަށް ތިމަންނަ ހިއެއްނުކުރަމެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނު އަރިހަށް ވާސިލުވެވެން ހުރި ނަމަ، އެކަލޭގެފާނާ ބައްދަލު ކުރުމަށް ތިމަން ލޯބިކުރީމުސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ އަރިހުގައި ތިމަން ހުރި ނަމަ، އެކަލޭގެފާނުގެ ދެ ފައިންޕުޅު ތިމަންނަ ދޮވުނީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރިކަން، ތިމަންނަގެ ދެ ފައި ދަށުގައިވާ ތަން (އެބަހީ: ރަސްކަމާ) ހަމައަށް ފޯރާނެކަން ކަށަވަރެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ސިޓީފުޅު ގެނައުމަށް ހިރަޤްލު އަނގުމަށް ފަހު އޭތި ކިޔައިފިއެވެ. އޭގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ރަޙްމާނުވަންތަ ރަޙީމުވަންތަ މާތް ﷲގެ އިސްމުފުޅުން ފަށައިގަންނަމެވެ. ﷲގެ ރަސޫލާ މުޙައްމަދުގެފާނުގެ އަރިހުން، ރޫމްގެ ވެރިޔާ ހިރަޤްލަށް: ހިދާޔަތަށް ތަބާވެއްޖެ މީހަކަށް ސަލާމް ހުއްޓެވެ. އެއަށްފަހު ދަންނާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ތިބާ އިސްލާމް ދީނަށް ވަނުމަށް ގޮވާލައްވަމެވެ. އިސްލާމްވާށެވެ. ތިބާ ސަލާމަތް ވާނެއެވެ. އަދި އިސްލާމްވެއްޖެ ނަމަ، ﷲ ތިބާއަށް ދެގުނަ އަޖުރު ދެއްވާނެއެވެ. އަދި ތިބާ ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން ތިބާގެ ބެލުމުގެ ދަށުގައިވާ މީހުންގެ ފާފަ ވާނީ ތިބާގެ މައްޗަށެވެ. އަދި ❞އޭ ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންނޭވެ. އަހަރެމެންގެ މެދުގައި އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ މެދުގައި ހަމަހަމަ އެއްގޮތްވެގެންވާ ބަހަކަށް އަންނާށެވެ. އެއީ ﷲ ފިޔަވައި އެހެން ފަރާތަކަށް ތިމަންމެން އަޅުކަން ނުކުރާނެކަމަށާއި، އެ އިލާހައަށް އެއްވެސް ފަރާތެއް ޝަރީކު ނުކުރާނެކަމަށާއި، އަދި ތިމަންމެންގެ ތެރެއިން އެއްބަޔަކު އަނެއްބަޔަކީ ﷲ ފިޔަވައި ރައްބުންތަކެއްގެ ގޮތުގައި ނުނަގާނެކަމަށެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ފުރަގަސްދީފި ނަމަ، ތިޔަބައިމީހުން ބުނާށެވެ: ތިމަންމެންނީ ހަމަކަށަވަރުން މުސްލިމުން ކަމުގައި ތިޔަބައިމީހުން ހެކިވާށެވެ.❝ ދެން ހިރަޤްލު އެ ކިޔައި ނިމުމަށް ފަހު، އޭނާގެ ގާތު އަޑުތައް ގަދަވެ، ހަލަބޮލިވުން އިތުރުވެއްޖެއެވެ. އަދި ތިމަންމެން އެ ތަނުން ބޭރު ކުރަން އެނގެވި، ބޭރުވުމަށް ފަހު ތިމަންނައާއެކު ހުރި މީހުން ގާތު ތިމަން ދެންނެވީމެވެ: ހަމަކަށަވަރުން އިބްނު އަބީ ކަބްޝާ (އެބަހީ: މުޙައްމަދުގެފާނުގެ) ކަންތައް ވަރަށްވެސް ބޮޑުވެއްޖެއެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ދޮންމީހުންގެ ރަސްގެފާނުވެސް އެކަލޭގެފާނުދެކެ ބިރުގަނެއެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ކަންތައް ކާމިޔާބުވެގެން ދާނެކަމުގެ ޔަގީންކަންމަތީ ތިމަން ދެމިހުރީމެވެ. އެއީ ﷲ ތިމަން އިސްލާމް ދީނަށް ވެއްދުމަށް ދާންދެންނެވެ. | b7 | مِنْ فِيهِ إِلَى فِيهِ |
|  | 1773b | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَاهُ حَسَنٌ الْحُلْوَانِيُّ ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ ، قَالَا : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ ( وَهُوَ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ ) ، حَدَّثَنَا أَبِي ، عَنْ صَالِحٍ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ ، وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ : وَكَانَ قَيْصَرُ لَمَّا كَشَفَ اللهُ عَنْهُ جُنُودَ فَارِسَ ، مَشَى مِنْ حِمْصَ إِلَى إِيلِيَاءَ شُكْرًا لِمَا أَبْلَاهُ اللهُ . وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ : مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللهِ وَرَسُولِهِ . وَقَالَ : إِثْمَ الْيَرِيسِيِّينَ . وَقَالَ : بِدَاعِيَةِ الْإِسْلَامِ . | (ކުރީގެ ޙަދީޘް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ.) އަދި އިތުރު ކުރެއްވިއެވެ: ފާރިސީންގެ ލަޝްކަރުގެ މައްޗަށް ޤައިޞަރަށް ﷲ ނަޞްރުދެއްވުމުން، އެކަމާ އެ އިލާހަށް ޝުކުރުވެރިވުމުގެ ގޮތުން ޙިމްޞުން ފެށިގެން އީލިޔާއަށް ޤައިޞަރު ހިނގިއެވެ. އަދި މި ޙަދީޘްގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ﷲގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާ މުޙައްމަދުގެފާނުގެ އަރިހުން، (ރޫމްގެ ވެރިޔާ ހިރަޤްލަށެވެ.) އަދި: ތިބާގެ ބެލުމުގެ ދަށުގައިވާ މީހުންގެ ފާފަ (ވާނީ ތިބާގެ މައްޗަށެވެ.) އަދި: އިސްލާމް ދީނަށް ވަނުމަށް (ގޮވާލައްވަމެވެ.) | b7 |  |
|  | 4581 | صحيح البخاري | حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ ، حَدَّثَنَا أَبُو عُمَرَ حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ أُنَاسًا فِي زَمَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ ، هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ ، هَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ بِالظَّهِيرَةِ ، ضَوْءٌ لَيْسَ فِيهَا سَحَابٌ ، قَالُوا: لَا ، قَالَ: وَهَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ ، ضَوْءٌ لَيْسَ فِيهَا سَحَابٌ ، قَالُوا: لَا ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا كَمَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ أَحَدِهِمَا ، إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ: تَتْبَعُ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ ، فَلَا يَبْقَى مَنْ كَانَ يَعْبُدُ غَيْرَ اللهِ مِنَ الْأَصْنَامِ وَالْأَنْصَابِ إِلَّا يَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ ، بَرٌّ أَوْ فَاجِرٌ ، وَغُبَّرَاتُ أَهْلِ الْكِتَابِ ، فَيُدْعَى الْيَهُودُ ، فَيُقَالُ لَهُمْ: مَنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ؟ قَالُوا: كُنَّا نَعْبُدُ عُزَيْرَ ابْنَ اللهِ ، فَيُقَالُ لَهُمْ: كَذَبْتُمْ ، مَا اتَّخَذَ اللهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ ، فَمَاذَا تَبْغُونَ؟ فَقَالُوا: عَطِشْنَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا ، فَيُشَارُ: أَلَا تَرِدُونَ؟ فَيُحْشَرُونَ إِلَى النَّارِ ، كَأَنَّهَا سَرَابٌ يَحْطِمُ بَعْضُهَا بَعْضًا ، فَيَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ ، ثُمَّ يُدْعَى النَّصَارَى فَيُقَالُ لَهُمْ: مَنْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ؟ قَالُوا: كُنَّا نَعْبُدُ الْمَسِيحَ ابْنَ اللهِ ، فَيُقَالُ لَهُمْ: كَذَبْتُمْ مَا اتَّخَذَ اللهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ ، فَيُقَالُ لَهُمْ: مَاذَا تَبْغُونَ؟ فَكَذَلِكَ مِثْلَ الْأَوَّلِ ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ ، مِنْ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ ، أَتَاهُمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ فِي أَدْنَى صُورَةٍ مِنَ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا ، فَيُقَالُ: مَاذَا تَنْتَظِرُونَ ، تَتْبَعُ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ ، قَالُوا: فَارَقْنَا النَّاسَ فِي الدُّنْيَا عَلَى أَفْقَرِ مَا كُنَّا إِلَيْهِمْ وَلَمْ نُصَاحِبْهُمْ ، وَنَحْنُ نَنْتَظِرُ رَبَّنَا الَّذِي كُنَّا نَعْبُدُ ، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ ، فَيَقُولُونَ: لَا نُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئًا ، مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا . | އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ ޒަމާނުގައި ބަޔަކު މީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲ ގެ ރަސޫލާއެވެ. ޤިޔާމަތް ދުވަހު ތިމަންމެންގެ ރައްބު ތިމަންމެންނަށް ފެންނާނެތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އާދޭހެވެ. މެންދުރު ގަޑީގައި ވިލާގަނޑަކާ ނުލާ އަވިދޭހިނދު، އިރު ފެނުމުގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެއްވެސް ދަތިކަމެއް ވޭތޯއެވެ؟“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: ނޫނެކެވެ. ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އަދި ފުރިހަމަ ހަނދުގެ ރޭގައި ވިލާގަނޑަކާ ނުލާ އަލިދޭހިނދު، ހަނދު ފެނުމުގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެއްވެސް ދަތިކަމެއް ވޭތޯއެވެ؟“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: ނޫނެކެވެ. ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އެއިން ކަމެއްގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް ދަތިކަމެއް (ނުވާ) ފަދައިން، ޤިޔާމަތް ދުވަހު ﷲ ޢައްޒަ ވަޖަލް ފެނުމުގައި ވެސް ތިޔަބައިމީހުންނަކަށް ދަތިކަމެއް ނުވާނެއެވެ. ޤިޔާމަތް ދުވަހު، ގޮވާލާ މީހަކު ގޮވާލާނެއެވެ: ކޮންމެ އުންމަތެއް ވެސް އެ ބަޔަކު އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ފަރާތެއްގެ ފަހަތުން ދާށެވެ. ދެން ﷲ ފިޔަވައި ބުދުތަކާއި ހިލަތަކަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު އެންމެން ވެސް ނަރަކައަށް ވެއްޓޭނެއެވެ. އަދި ބާކީ ހުންނާނީ ﷲއަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ހެޔޮ ރަނގަޅު މީހުންނާއި ފާޖިރުންނެވެ. އަދި ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންގެ ތެރެއިން ބާކީ ތިބި ބަޔެއްވެސް މެއެވެ. ދެން ޔަހޫދީންނަށް ގޮވާލެވި އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ކޮން ފަރާތަކަށްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: ތިމަންމެން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ﷲގެ ދަރިކަލުން ޢުޒައިރުގެފާނަށެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަ ހެދީ ދޮގެވެ. ﷲ އަނބިކަނބަލަކު ވެސް އަދި ދަރިކަލަކު ވެސް ނުނަންގަވައެވެ. ތިޔަބައިމީހުން އެދެނީ ފަހެ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: އޭ ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަންމެން ކަރުހިއްކައިގަނެފިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެންނަށް ފެން ބޯންދެއްވާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް އަވާމެންދުރެއް ފަދައިން ނަރަކަ ދެއްކެވި އެއާ ދިމާލަށް އެބައިމީހުން އެއްކުރެވޭނެއެވެ. އެ ނަރަކައިގެ އެއްބައި އަނެއްބައި ހަލާކު ކުރަމުން ގެންދާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނަރަކައަށް ވެއްޓޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ނަޞާރައިންނަށް ގޮވާލެވި އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ކޮން ފަރާތަކަށްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: ތިމަންމެން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ﷲގެ ދަރިކަލުން އަލްމަސީޙު (ޢީސާގެފާނަށެވެ.) ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަ ހެދީ ދޮގެވެ. ﷲ އަނބިކަނބަލަކު ވެސް އަދި ދަރިކަލަކު ވެސް ނުނަންގަވައެވެ. ތިޔަބައިމީހުން އެދެނީ ފަހެ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ ދެން ކުރިން ހިނގި ގޮތަށް ކަންތައް ވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ބާކީ ހުންނާނީ ހަމައެކަނި ﷲއަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ހެޔޮ ރަނގަޅު މީހުންނާއި ފާޖިރުންނެވެ. ދެން ޢާލަމްތަކުގެ ވެރި ރައްބު، އެބައިމީހުންނަށް ފެނުނު އެންމެ ކައިރިއަކުން އެބައިމީހުންގެ ގާތަށް ވަޑައިގަންނަވާނެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަ އިންތިޒާރު ކުރަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯއެވެ؟ ކޮންމެ އުންމަތެއް ވެސް އެ ބަޔަކު އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ފަރާތެއްގެ ފަހަތުން ހިނގައްޖެއެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަންމެން ދުނިޔެމަތީގައި މީސްތަކުންނަށް މާ ބޮޑަށް ބޭނުން ޖެހުނު ޙާލުގައިވެސް، ތިމަންމެން އެބައިމީހުންނާ ވަކިވެގަތީމެވެ. އަދި އެބައިމީހުންނާ އެއްކޮށެއް ނޫޅެމުއެވެ. އަދި މި އިންތިޒާރު ކުރަނީ ތިމަންމެން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބަށެވެ. ދެން ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިމަން އިލާހީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެބައިމިހުން ދެތިން ފަހަރު ދަންނަވާނެއެވެ: ﷲ އާ އެއްވެސް ފަރާތަކު ޝަރީކެއް ނުކުރަމެވެ.“ | b22 |  |
|  | 7439 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ ، عَنْ زَيْدٍ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قُلْنَا يَا رَسُولَ اللهِ هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ: هَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ إِذَا كَانَتْ صَحْوًا . قُلْنَا: لَا ، قَالَ: فَإِنَّكُمْ لَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ رَبِّكُمْ يَوْمَئِذٍ إِلَّا كَمَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَتِهِمَا ثُمَّ قَالَ: يُنَادِي مُنَادٍ: لِيَذْهَبْ كُلُّ قَوْمٍ إِلَى مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ، فَيَذْهَبُ أَصْحَابُ الصَّلِيبِ مَعَ صَلِيبِهِمْ ، وَأَصْحَابُ الْأَوْثَانِ مَعَ أَوْثَانِهِمْ ، وَأَصْحَابُ كُلِّ آلِهَةٍ مَعَ آلِهَتِهِمْ ، حَتَّى يَبْقَى مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ مِنْ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ ، وَغُبَّرَاتٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ، ثُمَّ يُؤْتَى بِجَهَنَّمَ تُعْرَضُ كَأَنَّهَا سَرَابٌ ، فَيُقَالُ لِلْيَهُودِ: مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ؟ قَالُوا: كُنَّا نَعْبُدُ عُزَيْرَ بْنَ اللهِ ، فَيُقَالُ: كَذَبْتُمْ ، لَمْ يَكُنْ لِلهِ صَاحِبَةٌ وَلَا وَلَدٌ ، فَمَا تُرِيدُونَ؟ قَالُوا: نُرِيدُ أَنْ تَسْقِيَنَا ، فَيُقَالُ: اشْرَبُوا ، فَيَتَسَاقَطُونَ فِي جَهَنَّمَ . ثُمَّ يُقَالُ لِلنَّصَارَى: مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ؟ فَيَقُولُونَ: كُنَّا نَعْبُدُ الْمَسِيحَ بْنَ اللهِ ، فَيُقَالُ: كَذَبْتُمْ ، لَمْ يَكُنْ لِلهِ صَاحِبَةٌ وَلَا وَلَدٌ ، فَمَا تُرِيدُونَ؟ فَيَقُولُونَ: نُرِيدُ أَنْ تَسْقِيَنَا ، فَيُقَالُ: اشْرَبُوا ، فَيَتَسَاقَطُونَ ، حَتَّى يَبْقَى مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ مِنْ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ ، فَيُقَالُ لَهُمْ: مَا يَحْبِسُكُمْ وَقَدْ ذَهَبَ النَّاسُ؟ فَيَقُولُونَ: فَارَقْنَاهُمْ وَنَحْنُ أَحْوَجُ مِنَّا إِلَيْهِ الْيَوْمَ ، وَإِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي: لِيَلْحَقْ كُلُّ قَوْمٍ بِمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ، وَإِنَّمَا نَنْتَظِرُ ، رَبَّنَا قَالَ: فَيَأْتِيهِمُ الْجَبَّارُ فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ ، فَيَقُولُونَ: أَنْتَ رَبُّنَا ، فَلَا يُكَلِّمُهُ إِلَّا الْأَنْبِيَاءُ ، فَيَقُولُ: هَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ آيَةٌ تَعْرِفُونَهُ ، فَيَقُولُونَ: السَّاقُ ، فَيَكْشِفُ عَنْ سَاقِهِ ، فَيَسْجُدُ لَهُ كُلُّ مُؤْمِنٍ ، وَيَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ لِلهِ رِيَاءً وَسُمْعَةً ، فَيَذْهَبُ كَيْمَا يَسْجُدَ فَيَعُودُ ظَهْرُهُ طَبَقًا وَاحِدًا ، ثُمَّ يُؤْتَى بِالْجِسْرِ فَيُجْعَلُ بَيْنَ ظَهْرَيْ جَهَنَّمَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللهِ ، وَمَا الْجِسْرُ؟ قَالَ: مَدْحَضَةٌ مَزَلَّةٌ ، عَلَيْهِ خَطَاطِيفُ وَكَلَالِيبُ ، وَحَسَكَةٌ مُفَلْطَحَةٌ لَهَا شَوْكَةٌ عُقَيْفَاءُ ، تَكُونُ بِنَجْدٍ ، يُقَالُ لَهَا: السَّعْدَانُ ، الْمُؤْمِنُ عَلَيْهَا كَالطَّرْفِ وَكَالْبَرْقِ وَكَالرِّيحِ ، وَكَأَجَاوِيدِ الْخَيْلِ وَالرِّكَابِ ، فَنَاجٍ مُسَلَّمٌ وَنَاجٍ مَخْدُوشٌ ، وَمَكْدُوسٌ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ، حَتَّى يَمُرَّ آخِرُهُمْ يُسْحَبُ سَحْبًا ، فَمَا أَنْتُمْ بِأَشَدَّ لِي مُنَاشَدَةً فِي الْحَقِّ قَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مَنِ الْمُؤْمِنُ يَوْمَئِذٍ لِلْجَبَّارِ ، وَإِذَا رَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ نَجَوْا ، فِي إِخْوَانِهِمْ ، يَقُولُونَ: رَبَّنَا إِخْوَانُنَا ، كَانُوا يُصَلُّونَ مَعَنَا ، وَيَصُومُونَ مَعَنَا ، وَيَعْمَلُونَ مَعَنَا ، فَيَقُولُ اللهُ تَعَالَى: اذْهَبُوا فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ دِينَارٍ مِنْ إِيمَانٍ فَأَخْرِجُوهُ ، وَيُحَرِّمُ اللهُ صُوَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ، فَيَأْتُونَهُمْ وَبَعْضُهُمْ قَدْ غَابَ فِي النَّارِ إِلَى قَدَمِهِ ، وَإِلَى أَنْصَافِ سَاقَيْهِ ، فَيُخْرِجُونَ مَنْ عَرَفُوا ، ثُمَّ يَعُودُونَ ، فَيَقُولُ: اذْهَبُوا فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ نِصْفِ دِينَارٍ فَأَخْرِجُوهُ ، فَيُخْرِجُونَ مَنْ عَرَفُوا ثُمَّ يَعُودُونَ ، فَيَقُولُ: اذْهَبُوا فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ إِيمَانٍ فَأَخْرِجُوهُ ، فَيُخْرِجُونَ مَنْ عَرَفُوا قَالَ أَبُو سَعِيدٍ : فَإِنْ لَمْ تُصَدِّقُونِي فَاقْرَؤُوا { إِنَّ اللهَ لا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا } فَيَشْفَعُ النَّبِيُّونَ وَالْمَلَائِكَةُ وَالْمُؤْمِنُونَ ، فَيَقُولُ الْجَبَّارُ : بَقِيَتْ شَفَاعَتِي ، فَيَقْبِضُ قَبْضَةً مِنَ النَّارِ ، فَيُخْرِجُ أَقْوَامًا قَدِ امْتَحَشُوا ، فَيُلْقَوْنَ فِي نَهَرٍ بِأَفْوَاهِ الْجَنَّةِ يُقَالُ لَهُ: مَاءُ الْحَيَاةِ ، فَيَنْبُتُونَ فِي حَافَتَيْهِ كَمَا تَنْبُتُ الْحِبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ ، قَدْ رَأَيْتُمُوهَا إِلَى جَانِبِ الصَّخْرَةِ ، إِلَى جَانِبِ الشَّجَرَةِ ، فَمَا كَانَ إِلَى الشَّمْسِ مِنْهَا كَانَ أَخْضَرَ ، وَمَا كَانَ مِنْهَا إِلَى الظِّلِّ كَانَ أَبْيَضَ ، فَيَخْرُجُونَ كَأَنَّهُمُ اللُّؤْلُؤُ ، فَيُجْعَلُ فِي رِقَابِهِمُ الْخَوَاتِيمُ ، فَيَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ ، فَيَقُولُ أَهْلُ الْجَنَّةِ: هَؤُلَاءِ عُتَقَاءُ الرَّحْمَنِ ، أَدْخَلَهُمُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ عَمَلٍ عَمِلُوهُ ، وَلَا خَيْرٍ قَدَّمُوهُ ، فَيُقَالُ لَهُمْ: لَكُمْ مَا رَأَيْتُمْ وَمِثْلُهُ مَعَهُ . | އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ތިމަންމެން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲ ގެ ރަސޫލާއެވެ. ޤިޔާމަތް ދުވަހު ތިމަންމެންގެ ރައްބު ތިމަންމެންނަށް ފެންނާނެތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ވިލާގަނޑު ނެތް ހިނދު އިރާއި ހަނދު ފެނުމުގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެއްވެސް ދަތިކަމެއް ވޭތޯއެވެ؟“ ތިމަންމެން ދެންނެވިއެވެ: ނޫނެކެވެ. ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ފަހެ ހަމަކަށަވަރުން އެއިން ކަމެއްގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް ދަތިކަމެއް (ނުވާ) ފަދައިން، ޤިޔާމަތް ދުވަހު ތިޔަބައިމީހުންގެ ރައްބު ފެނުމުގައި ވެސް ތިޔަބައިމީހުންނަކަށް ދަތިކަމެއް ނުވާނެއެވެ. (ޤިޔާމަތް ދުވަހު) ގޮވާލާ މީހަކު ގޮވާލާނެއެވެ: ކޮންމެ އުންމަތެއް ވެސް އެ ބަޔަކު އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ފަރާތެއްގެ ފަހަތުން ދާށެވެ. ދެން ޞަލީބުގެ އަހުލުވެރި (ނަޞާރާއިން) އެބައިމީހުންގެ ޞަލީބުގެ ފަހަތުން ދާނެއެވެ. އަދި ބުދުތަކުގެ އަހުލުވެރިން އެބައިމީހުންގެ ބުދުތަކުގެ ފަހަތުން ދާނެއެވެ. އަދި އަޅުކަން ކުރެވުނު ކޮންމެ ފަރާތެއްގެ އަހުލުވެރިން އެބައިމީހުންގެ އިލާހުންތަކުގެ ފަހަތުން ދާނެއެވެ. ދެން ބާކީ ހުންނާނީ ﷲއަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ހެޔޮ ރަނގަޅު މީހުންނާއި ފާޖިރުންނެވެ. އަދި ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންގެ ތެރެއިން ބާކީ ތިބި ބަޔެއްވެސް މެއެވެ. ދެން ނަރަކަ ގެންނެވި، އަވާމެންދުރެއް ފަދައިން ދެއްކޭނެއެވެ. އަދި ޔަހޫދީންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ކޮން ފަރާތަކަށްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: ތިމަންމެން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ﷲގެ ދަރިކަލުން ޢުޒައިރުގެފާނަށެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަ ހެދީ ދޮގެވެ. ﷲ އަނބިކަނބަލަކު ވެސް އަދި ދަރިކަލަކު ވެސް ނުނަންގަވައެވެ. ތިޔަބައިމީހުން އެދެނީ ފަހެ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: އެދެނީ އިބަ އިލާހު ތިމަންމެންނަށް ފެން ބޯންދެއްވާށެވެ. އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ފެން ބޯށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނަރަކައަށް ވެއްޓޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ނަޞާރައިންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ކޮން ފަރާތަކަށްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: ތިމަންމެން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ﷲގެ ދަރިކަލުން އަލްމަސީޙު (ޢީސާގެފާނަށެވެ.) ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަ ހެދީ ދޮގެވެ. ﷲ އަނބިކަނބަލަކު ވެސް އަދި ދަރިކަލަކު ވެސް ނުނަންގަވައެވެ. ތިޔަބައިމީހުން އެދެނީ ފަހެ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: އެދެނީ އިބަ އިލާހު ތިމަންމެންނަށް ފެން ބޯންދެއްވާށެވެ. އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ފެން ބޯށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ވެސް (ނަރަކައަށް) ވެއްޓޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ބާކީ ހުންނާނީ ހަމައެކަނި ﷲއަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ހެޔޮ ރަނގަޅު މީހުންނާއި ފާޖިރުންނެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: މީސްތަކުން (އެންމެން) ހިނގައިގެންފި ހިނދު ތިޔަބައިމީހުން ހިފަހައްޓަނީ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަންމެން މިއަދަށް ވުރެ ބޮޑޮށް (ދުނިޔެމަތީގައި) އެބައިމީހުންނަށް ބޭނުން ޖެހުނު ޙާލުގައިވެސް، އެބައިމީހުންނާ ވަކިވެގަތީމެވެ. އަދި ގޮވާލައްވާ (ރަސޫލު) ބޭކަލަކު މިފަދައިން ގޮވާލައްވާ އަޑު ހަމަކަށާވަރުން ތިމަންމެން އެހީމުއެވެ: ކޮންމެ ބަޔަކު ވެސް އެބައިމީހުން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ފަރާތަކާ ބައްދަލު ކުރާނެއެވެ. އަދި ތިމަންމެން މި އިންތިޒާރު ކުރަނީ ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބަށެވެ. ދެން އަލްޖައްބާރު އެބައިމީހުންގެ ގާތަށް އަންނާނެއެވެ. އަދި ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިމަން އިލާހީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެބައިމިހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އިބަ އިލާހީ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. ދެން ނަބިއްޔުން ފިޔަވައި އެހެން ބަޔަކު އެ އިލާހާ ވާހަކަފުޅެއް ނުދައްކަވާނެއެވެ. އަދި ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އެ އިލާހު ދެނެގަނެވޭނެ ހެއްކެތް، ތިޔަބައިމީހުންނާ އެ އިލާހާ ދެމެދު ވޭތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: ކަށިމަތިފުޅެވެ. ދެން އެ އިލާހުގެ ކަށިމަތިފުޅު ކަޝްފު ކުރައްވާނެއެވެ. ކޮންމެ މުއުމިނަކު އެ އިލާހަށް ސަޖިދަ ކުރާނެއެވެ. އަދި (ދުނިޔެ މަތީގައި މީސްތަކުންނަށް) ދެއްކުންތެރިކަމުގެ ގޮތުން ﷲއަށް ސަޖިދަކޮށް އުޅުނު ބަޔަކު ތިބޭނެއެވެ. އެބައިމީހުން ސަޖިދަ ކުރަން އުޅޭނެއެވެ. އެކަމަކު (ގުދު ނުވެވޭ ގޮތަށް) އެބައިމީހުންގެ ބުރަކަށިތައް އެއް ކަށްޓެއް ފަދައިން ތެދުކުރެވިގެންދާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ނަރަކަ މަތީގައި (ޞިރާޠު) ފާލަން އެޅުއްވޭނެއެވެ.“ ތިމަންމެން ދެންނެވީމެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އެއީ ކޮން ފާލަމެއްތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އޭގައި ކައްސާލެވިގެން ވެއްޓިގެންދާ ފާލަމެކެވެ. އޭގެ މަތީ ބުޅިތަކާއި ލެނބިފައިވާ ބޮޑެތި ކަށިތައް ވާނެއެވެ. އެއީ ނަޖުދުކަރައިގައިވާ ސަޢުދާނޭ ކިޔުނު ގަހުގައިވާ ފަދަ ކަށިތަކެކެވެ. މުއުމިނާ އެ ފާލަން މަތިން (ހުރަސް ކުރާނީ) ލޮލުގެ އެސްފިޔަ ޖަހާލެވޭ ފަދައިންނާއި، ވިދުވަރެއް ފަދައިންނާއި، ވައިރޯޅިއެއް ފަދައިންނާއި، އަވަސް އަސްތަކާއި ޖަމަލުތަށް ފަދައިންނެވެ. ދެން އެއްވެސް ގެއްލުމެއް ނުލިބި ސަލާމަތްވާ ބަޔަކާއި ގައިގެ ތަންތަން ކެނޑިގެން ސަލާމަތްވާ ބަޔަކު ވާނެއެވެ. އަދި މަތިމައްޗަށް ނަރަކައަށް ވެއްޓޭ ބަޔަކުވެސް ވާނެއެވެ. ދެން އެންމެ ފަހު މީހާ އެ ފާލަން މަތިން ކާއްތައިގެން ގެންދެވޭނެއެވެ. ފަހެ ތިޔަބައިމީހުންނަށް ލިބެން ޖެހޭކަމަށް ސާބިތުވެގެންވާ ޙައްޤެއް ހޯދުމުގައި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހުގައި އެދޭ ވަރަށް ވުރެ ބޮޑަށް، އެ ދުވަހު އަލްޖައްބާރުގެ އަރިހުގައި މުއުމިނުން ޝަފާޢަތަށް އެދޭނެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުން (އަމިއްލައަށް) ސަލާމަތް ވެއްޖެކަން ފެނުމުން، އެބައިމީހުންގެ އަޚުންގެ ޙައްޤުގައި ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. (އެއީ) އަޅަމެންގެ އަޚުންނެވެ. އެބައިމީހުން އަޅަމެންނާއެކު ނަމާދުކޮށް، ރޯދަ ހިފައި، (ހެޔޮ) ޢަމަލުކޮށް އުޅުނެވެ. ދެން ﷲ ތަޢާލާ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ގޮސް ބަލާފައި އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ދީނާރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނެރޭށެވެ. އަދި ﷲ އެބައިމީހުންގެ ހަށިތަށް ނަރަކައަށް ޙަރާމް ކުރައްވާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުންގެ ގާތާށް ދެވޭ ހިނދު، އެއްބަޔަކު ނަރަކައިގައި ވާނީ ފަޔާ ހިސާބަށެވެ. އަނެއް ބަޔަކު ކަށިމަތީގެ މެދާ ހިސާބަށެވެ. ފަހެ އެބައިމީހުން ދަންނަ ބަޔަކު ނެރުމަށް ފަހު އެނބުރި އަންނާނެއެވެ. ދެން ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ގޮސް ބަލާފައި އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ދީނާރެއްގެ ދެބައިކުޅަ އެއްބައިގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނެރޭށެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދަންނަ ބަޔަކު ނެރުމަށް ފަހު އެނބުރި އަންނާނެއެވެ. ދެން ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ގޮސް ބަލާފައި އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ޛައްރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނެރޭށެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދަންނަ ބަޔަކު ނެރުމަށް ފަހު އެނބުރި އަންނާނެއެވެ.“ އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ (މި ޙަދީޘް ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން ތިމަންނަ ތެދުނުކުރާ ނަމަ، ފަހެ (މި އާޔަތް) ކިޔަވާށެވެ: ❞ހަމަކަށަވަރުން ﷲ (އެއްވެސް މީހަކަށް) ޛައްރެއްގެ މިންވަރުވިޔަސް އަނިޔާވެރިވެވޮޑިގެން ނުވެއެވެ. އަދި ހެޔޮކަމެއް (ކުރާ) ނަމަ (އޭގެ ސަވާބު) ގިނަގުނަ ކުރައްވައެވެ.❝ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ދެން ނަބިއްޔުންނާއި މަލާއިކަތުންނާއި މުއުމިނުން ޝަފާޢަތްތެރިވާނެއެވެ. އަދި އަލްޖައްބާރު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ބާކީ އޮންނަވަނީ ތިމަން އިލާހުގެ ޝަފާޢަތެވެ. ދެން އެ އިލާހު ނަރަކައިން މުށެއް ހިއްޕަވާވޮޑިގަންނަވާނެއެވެ. ދެން ކަޅުވެ އަނދާ ދެއްޔަށްވެފައިވާ ބަޔަކު ނެރެވޭނެއެވެ. އަދި ސުވަރުގޭގެ ދޮރުކޮޅު ކައިރީގައިވާ ހަޔާތުގެ ފެނޭ ކިޔުނު ކޯރަކަށް އެބައިމީހުން އެއްލާލެވޭނެއެވެ. އަދި ފެންބޮޑުވެގެން ދެމިގެން އަންނަ ފެންގަނޑެއްގައި ހުންނަ ޗަކަހުގައި އޮށް ފަޅާ ނުކުމެ ހެދިބޮޑުވާ ފަދައިން އެބައިމީހުން ވެސް އެ ކޯރުގެ ދެ އަރިމަތީގައި ފަޅާ ނުކުމެ ހެދިބޮޑުވާނެއެވެ. ހިލަގަނޑެއް ނޫނީ ގަހެއްގެ ކައިރީގައި އެ މަންޒަރު ތިޔަބައިމީހުންނަށް ފެނިފައިވާނެކަން ކަށަވަރެވެ. އެ ގޮތުން އޭގެން އިރާ ދިމާލަށްވާ ފަޅި ހުންނާނީ ފެހިކޮށެވެ. އަދި ހިޔަލާ ދިމާލަށްވާ ފަޅި ހުންނާނީ ހުދުކޮށެވެ. ފަހެ އެބައިމީހުންނީ މުތީތަކެއް ފަދައިން (އެ ތަނުން) ނުކުންނާނެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުންގެ ކަރުގައި ފަށް އެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ސުވަރުގެއަށް ވަންނާނެއެވެ. ދެން ސުވަރުގޭގެ އަހުލުވެރިން ދަންނަވާނެއެވެ: މިއީ އައްރަޙްމާނު މިނިވަން ކުރެއްވި މީހުންނެވެ. އެ އިލާހު އެބައިމީހުން ސުވަރުގެ ވެއްދެވީ އެބައިމީހުން ކުރި ޢަމަލެއް ނުވަތަ އިސްކުރި ހެޔޮ ކަމަކާ ނުލައެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުންނަށް ފެނުނު އެއްޗެއް ވަނީ ތިޔަބައިމީހުންނަށެވެ. އަދި އެއާއެކު ހަމަ އެފަދަ އިތުރު ގުނައެއްވެސް ދެވޭނެއެވެ.“ | b22 | قَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مَنِ الْمُؤْمِنُ |
|  | 183a | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنِي سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ : حَدَّثَنِي حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ نَاسًا فِي زَمَنِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا : يَا رَسُولَ اللهِ ، هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؟ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : نَعَمْ ، قَالَ : هَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ بِالظَّهِيرَةِ صَحْوًا لَيْسَ مَعَهَا سَحَابٌ ؟ وَهَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ صَحْوًا لَيْسَ فِيهَا سَحَابٌ ؟ قَالُوا : لَا يَا رَسُولَ اللهِ ، قَالَ : مَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ اللهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا كَمَا تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ أَحَدِهِمَا ، إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ لِيَتَّبِعْ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ ، فَلَا يَبْقَى أَحَدٌ كَانَ يَعْبُدُ غَيْرَ اللهِ سُبْحَانَهُ مِنَ الْأَصْنَامِ وَالْأَنْصَابِ إِلَّا يَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ وَغُبَّرِ أَهْلِ الْكِتَابِ ، فَيُدْعَى الْيَهُودُ فَيُقَالُ لَهُمْ : مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ؟ قَالُوا : كُنَّا نَعْبُدُ عُزَيْرَ ابْنَ اللهِ . فَيُقَالُ : كَذَبْتُمْ ، مَا اتَّخَذَ اللهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ ، فَمَاذَا تَبْغُونَ ؟ قَالُوا : عَطِشْنَا يَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا ، فَيُشَارُ إِلَيْهِمْ أَلَا تَرِدُونَ ؟ فَيُحْشَرُونَ إِلَى النَّارِ كَأَنَّهَا سَرَابٌ يَحْطِمُ بَعْضُهَا بَعْضًا ، فَيَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ ، ثُمَّ يُدْعَى النَّصَارَى ، فَيُقَالُ لَهُمْ : مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ؟ قَالُوا : كُنَّا نَعْبُدُ الْمَسِيحَ ابْنَ اللهِ ، فَيُقَالُ لَهُمْ : كَذَبْتُمْ ، مَا اتَّخَذَ اللهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ ، فَيُقَالُ لَهُمْ : مَاذَا تَبْغُونَ ؟ فَيَقُولُونَ : عَطِشْنَا يَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا ، قَالَ : فَيُشَارُ إِلَيْهِمْ أَلَا تَرِدُونَ ؟ فَيُحْشَرُونَ إِلَى جَهَنَّمَ كَأَنَّهَا سَرَابٌ يَحْطِمُ بَعْضُهَا بَعْضًا ، فَيَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ تَعَالَى مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ أَتَاهُمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي أَدْنَى صُورَةٍ مِنَ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا ، قَالَ : فَمَا تَنْتَظِرُونَ ؟ تَتْبَعُ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ ، قَالُوا : يَا رَبَّنَا ، فَارَقْنَا النَّاسَ فِي الدُّنْيَا أَفْقَرَ مَا كُنَّا إِلَيْهِمْ وَلَمْ نُصَاحِبْهُمْ ، فَيَقُولُ : أَنَا رَبُّكُمْ ، فَيَقُولُونَ : نَعُوذُ بِاللهِ مِنْكَ ، لَا نُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئًا - مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا - حَتَّى إِنَّ بَعْضَهُمْ لَيَكَادُ أَنْ يَنْقَلِبَ ، فَيَقُولُ : هَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ آيَةٌ فَتَعْرِفُونَهُ بِهَا ؟ فَيَقُولُونَ : نَعَمْ ، فَيُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ ، فَلَا يَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ لِلهِ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِهِ إِلَّا أَذِنَ اللهُ لَهُ بِالسُّجُودِ ، وَلَا يَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ اتِّقَاءً وَرِيَاءً إِلَّا جَعَلَ اللهُ ظَهْرَهُ طَبَقَةً وَاحِدَةً ، كُلَّمَا أَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ خَرَّ عَلَى قَفَاهُ ثُمَّ يَرْفَعُونَ رُؤُوسَهُمْ وَقَدْ تَحَوَّلَ فِي صُورَتِهِ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ، فَقَالَ : أَنَا رَبُّكُمْ ، فَيَقُولُونَ : أَنْتَ رَبُّنَا ، ثُمَّ يُضْرَبُ الْجِسْرُ عَلَى جَهَنَّمَ ، وَتَحِلُّ الشَّفَاعَةُ ، وَيَقُولُونَ : اللَّهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ . قِيلَ : يَا رَسُولَ اللهِ ، وَمَا الْجِسْرُ ؟ قَالَ : دَحْضٌ مَزَلَّةٌ ، فِيهِ خَطَاطِيفُ وَكَلَالِيبُ ، وَحَسَكٌ تَكُونُ بِنَجْدٍ فِيهَا شُوَيْكَةٌ يُقَالُ لَهَا : السَّعْدَانُ ، فَيَمُرُّ الْمُؤْمِنُونَ كَطَرْفِ الْعَيْنِ وَكَالْبَرْقِ وَكَالرِّيحِ وَكَالطَّيْرِ وَكَأَجَاوِيدِ الْخَيْلِ وَالرِّكَابِ ، فَنَاجٍ مُسَلَّمٌ وَمَخْدُوشٌ مُرْسَلٌ ، وَمَكْدُوسٌ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ، حَتَّى إِذَا خَلَصَ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ ، فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ بِأَشَدَّ مُنَاشَدَةً لِلهِ فِي اسْتِقْصَاءِ الْحَقِّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لِلهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ فِي النَّارِ ، يَقُولُونَ : رَبَّنَا ، كَانُوا يَصُومُونَ مَعَنَا وَيُصَلُّونَ وَيَحُجُّونَ ، فَيُقَالُ لَهُمْ : أَخْرِجُوا مَنْ عَرَفْتُمْ ، فَتُحَرَّمُ صُوَرُهُمْ عَلَى النَّارِ ، فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا قَدْ أَخَذَتِ النَّارُ إِلَى نِصْفِ سَاقَيْهِ وَإِلَى رُكْبَتَيْهِ ، ثُمَّ يَقُولُونَ : رَبَّنَا ، مَا بَقِيَ فِيهَا أَحَدٌ مِمَّنْ أَمَرْتَنَا بِهِ ، فَيَقُولُ : ارْجِعُوا ، فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ دِينَارٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ ، فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا ، ثُمَّ يَقُولُونَ : رَبَّنَا ، لَمْ نَذَرْ فِيهَا أَحَدًا مِمَّنْ أَمَرْتَنَا ، ثُمَّ يَقُولُ : ارْجِعُوا ، فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ نِصْفِ دِينَارٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ ، فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا ، ثُمَّ يَقُولُونَ : رَبَّنَا ، لَمْ نَذَرْ فِيهَا مِمَّنْ أَمَرْتَنَا أَحَدًا ، ثُمَّ يَقُولُ : ارْجِعُوا ، فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ ، فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا ، ثُمَّ يَقُولُونَ : رَبَّنَا ، لَمْ نَذَرْ فِيهَا خَيْرًا ، وَكَانَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ يَقُولُ : إِنْ لَمْ تُصَدِّقُونِي بِهَذَا الْحَدِيثِ فَاقْرَؤُوا إِنْ شِئْتُمْ : { إِنَّ اللهَ لا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا } ، فَيَقُولُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ : شَفَعَتِ الْمَلَائِكَةُ وَشَفَعَ النَّبِيُّونَ وَشَفَعَ الْمُؤْمِنُونَ ، وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ، فَيَقْبِضُ قَبْضَةً مِنَ النَّارِ فَيُخْرِجُ مِنْهَا قَوْمًا لَمْ يَعْمَلُوا خَيْرًا قَطُّ قَدْ عَادُوا حُمَمًا ، فَيُلْقِيهِمْ فِي نَهَرٍ فِي أَفْوَاهِ الْجَنَّةِ ، يُقَالُ لَهُ : نَهَرُ الْحَيَاةِ ، فَيَخْرُجُونَ كَمَا تَخْرُجُ الْحِبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ ، أَلَا تَرَوْنَهَا تَكُونُ إِلَى الْحَجَرِ أَوْ إِلَى الشَّجَرِ ؟ مَا يَكُونُ إِلَى الشَّمْسِ أُصَيْفِرُ وَأُخَيْضِرُ ، وَمَا يَكُونُ مِنْهَا إِلَى الظِّلِّ يَكُونُ أَبْيَضَ ، فَقَالُوا : يَا رَسُولَ اللهِ ، كَأَنَّكَ كُنْتَ تَرْعَى بِالْبَادِيَةِ ، قَالَ : فَيَخْرُجُونَ كَاللُّؤْلُؤِ فِي رِقَابِهِمُ الْخَوَاتِمُ يَعْرِفُهُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ ، هَؤُلَاءِ عُتَقَاءُ اللهِ الَّذِينَ أَدْخَلَهُمُ اللهُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ عَمَلٍ عَمِلُوهُ وَلَا خَيْرٍ قَدَّمُوهُ ، ثُمَّ يَقُولُ : ادْخُلُوا الْجَنَّةَ فَمَا رَأَيْتُمُوهُ فَهُوَ لَكُمْ ، فَيَقُولُونَ : رَبَّنَا ، أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ، فَيَقُولُ : لَكُمْ عِنْدِي أَفْضَلُ مِنْ هَذَا ، فَيَقُولُونَ : يَا رَبَّنَا ، أَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ هَذَا ؟ فَيَقُولُ : رِضَايَ ، فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا . | އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ޒަމާނުގައި ބަޔަކު މީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲ ގެ ރަސޫލާއެވެ. ޤިޔާމަތް ދުވަހު ތިމަންމެންގެ ރައްބު ތިމަންމެންނަށް ފެންނާނެތޯއެވެ؟ ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އާދޭހެވެ. މެންދުރު ގަޑީގައި ވިލާގަނޑެއް ނެތް ހިނދު، އިރު ފެނުމުގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެއްވެސް ދަތިކަމެއް ވޭތޯއެވެ؟ އަދި ފުރިހަމަ ހަނދުގެ ރޭގައި ވިލާގަނޑެއް ނެތް ހިނދު، ހަނދު ފެނުމުގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެއްވެސް ދަތިކަމެއް ވޭތޯއެވެ؟“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲ ގެ ރަސޫލާއެވެ. ނޫނެކެވެ. ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އެއިން ކަމެއްގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް ދަތިކަމެއް (ނުވާ) ފަދައިން، ޤިޔާމަތް ދުވަހު ﷲ ތަބާރަކަ ވަތަޢާލާ ފެނުމުގައި ވެސް ތިޔަބައިމީހުންނަކަށް ދަތިކަމެއް ނުވާނެއެވެ. ޤިޔާމަތް ދުވަހު، ގޮވާލާ މީހަކު ގޮވާލާނެއެވެ: ކޮންމެ އުންމަތެއް ވެސް އެ ބަޔަކު އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ފަރާތެއްގެ ފަހަތުން ދާށެވެ. ދެން ﷲ ފިޔަވައި ބުދުތަކާއި ހިލަތަކަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު އެންމެން ވެސް ނަރަކައަށް ވެއްޓޭނެއެވެ. އަދި ބާކީ ހުންނާނީ ﷲއަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ހެޔޮ ރަނގަޅު މީހުންނާއި ފާޖިރުންނެވެ. އަދި ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންގެ ތެރެއިން ބާކީ ތިބި ބަޔެއްވެސް މެއެވެ. ދެން ޔަހޫދީންނަށް ގޮވާލެވި އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ކޮން ފަރާތަކަށްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: ތިމަންމެން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ﷲގެ ދަރިކަލުން ޢުޒައިރުގެފާނަށެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަ ހެދީ ދޮގެވެ. ﷲ އަނބިކަނބަލަކު ވެސް އަދި ދަރިކަލަކު ވެސް ނުނަންގަވައެވެ. ތިޔަބައިމީހުން އެދެނީ ފަހެ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: އޭ ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަންމެން ކަރުހިއްކައިގަނެފިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެންނަށް ފެން ބޯންދެއްވާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދިމާލެއް ދެއްކި (ބުނެވޭނެއެވެ:) ތިޔަބައިމީހުން (ފެން ބޯން) ނުދާނަމުތޯއެވެ؟ އަދި އަވާމެންދުރެއް ފަދައިން ނަރަކަ ދެއްކެވި އެއާ ދިމާލަށް އެބައިމީހުން އެއްކުރެވޭނެއެވެ. އެ ނަރަކައިގެ އެއްބައި އަނެއްބައި ހަލާކު ކުރަމުން ގެންދާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނަރަކައަށް ވެއްޓޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ނަޞާރައިންނަށް ގޮވާލެވި އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ކޮން ފަރާތަކަށްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: ތިމަންމެން އަޅުކަންކޮށް އުޅުނީ ﷲގެ ދަރިކަލުން އަލްމަސީޙު (ޢީސާގެފާނަށެވެ.) ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަ ހެދީ ދޮގެވެ. ﷲ އަނބިކަނބަލަކު ވެސް އަދި ދަރިކަލަކު ވެސް ނުނަންގަވައެވެ. ތިޔަބައިމީހުން އެދެނީ ފަހެ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ބުނާނެއެވެ: އޭ ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަންމެން ކަރުހިއްކައިގަނެފިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެންނަށް ފެން ބޯންދެއްވާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދިމާލެއް ދެއްކި (ބުނެވޭނެއެވެ:) ތިޔަބައިމީހުން (ފެން ބޯން) ނުދާނަމުތޯއެވެ؟ އަދި އަވާމެންދުރެއް ފަދައިން ނަރަކަ ދެއްކެވި އެއާ ދިމާލަށް އެބައިމީހުން އެއްކުރެވޭނެއެވެ. އެ ނަރަކައިގެ އެއްބައި އަނެއްބައި ހަލާކު ކުރަމުން ގެންދާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނަރަކައަށް ވެއްޓޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ބާކީ ހުންނާނީ ހަމައެކަނި ﷲއަށް އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ހެޔޮ ރަނގަޅު މީހުންނާއި ފާޖިރުންނެވެ. ދެން ޢާލަމްތަކުގެ ވެރި ރައްބު، އެބައިމީހުންނަށް ފެނުނު އެންމެ ކައިރިއަކުން އެބައިމީހުންގެ ގާތަށް ވަޑައިގަންނަވާނެއެވެ. އަދި ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިޔަ އިންތިޒާރު ކުރަނީ ކޮންކަމަކަށްތޯއެވެ؟ ކޮންމެ އުންމަތެއް ވެސް އެ ބަޔަކު އަޅުކަންކޮށް އުޅުނު ފަރާތެއްގެ ފަހަތުން ހިނގައްޖެއެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަންމެން ދުނިޔެމަތީގައި މީސްތަކުންނަށް މާ ބޮޑަށް ބޭނުން ޖެހުނު ޙާލުގައިވެސް، ތިމަންމެން އެބައިމީހުންނާ ވަކިވެގަތީމެވެ. އަދި އެބައިމީހުންނާ އެއްކޮށެއް ނޫޅެމުއެވެ. ދެން ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިމަން އިލާހީ ތިޔަބައިމީހުންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: ތިބާގެ ކިބައިން ސަލާމަތްކޮށްދެއްވުމަށް ﷲ ގެ ޙަޟްރަތުން ތިމަންމެން ރައްކާތެރިކަމަށް އެދެމުއެވެ. ﷲ އާ އެއްވެސް ފަރާތެއް ތިމަންމެން ޝަރީކު ނުކުރަމެވެ. މިފަދައިން ދެތިން ފަހަރަކު އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ. އެއީ އޭގެ ތެރެއިން އެއްބަޔަކު (ރަނގަޅު ގޮތް ދޫކޮށް އެ ނޫން ގޮތަކަށް) ބަދަލުވާން ގާތްވެއްޖައުމަށް ދާންދެނެވެ. ދެން ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އެ އިލާހު ދެނެގަނެވޭނެ ހެއްކެތް، ތިޔަބައިމީހުންނާ އެ އިލާހާ ދެމެދު ވޭތޯއެވެ؟ އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އާދޭހެވެ. ދެން އެ އިލާހު ކަށިމަތިފުޅު ކަޝްފު ކުރައްވާނެއެވެ. އަދި (ދުނިޔެމަތީގައި) އަމިއްލައަށް ﷲ އަށް ސަޖިދަކޮށް އުޅުނު އެންމެންނަށް (އެ ހިނދު) ސަޖިދަ ކުރަން އެ އިލާހު ހުއްދަ ދެއްވާނެއެވެ. އަދި (ދުނިޔެ މަތީގައި މީސްތަކުންނަށް) ދެއްކުންތެރިކަމުގެ ގޮތުން ﷲއަށް ސަޖިދަކޮށް އުޅުނު އެންމެން (ގުދު ނުވެވޭ ގޮތަށް) އެބައިމީހުންގެ ބުރަކަށިތައް އެއް ކަށްޓެއް ފަދައިން ތެދުކުރެވިގެންދާނެއެވެ. އެބައިމީހުން ސަޖިދަ ކުރަން އުޅޭ ކޮންމެ ފަހަރަކު ބުރަކަށި މައްޗަށް ވެއްޓޭނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިސްއުފުލުމުން އެންމެ ފުރަތަމަ ފަހަރަށް އެ އިލާހު ފެނުނު ފަދައިން ފެންނާނެއެވެ. އަދި ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިމަން އިލާހީ ތިބައިމީހުންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އިބަ އިލާހީ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެއަށްފަހު ނަރަކަ މަތީގައި (ޞިރާޠު) ފާލަން އެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ. އޭ ﷲ އެވެ. ސަލާމަތް ކުރައްވާށެވެ. ސަލާމަތް ކުރައްވާށެވެ.“ ނަބިއްޔާއަށް ދެންނެވުނެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އެއީ ކޮން ފާލަމެއްތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އޭގައި ކައްސާލެވިގެން ވެއްޓިގެންދާ ފާލަމެކެވެ. އޭގައި ބުޅިތަކާއި ލެނބިފައިވާ ބޮޑެތި ކަށިތައް ވާނެއެވެ. އެއީ ނަޖުދުކަރައިގައިވާ ސަޢުދާނޭ ކިޔުނު ގަހުގައިވާ ފަދަ ކަށިތަކެކެވެ. މުއުމިނުން އެ ފާލަން މަތިން (ހުރަސް ކުރާނީ) ލޮލުގެ އެސްފިޔަ ޖަހާލެވޭ ފަދައިންނާއި، ވިދުވަރެއް ފަދައިންނާއި، ދޫނިތައް ފަދައިންނާއި، އަވަސް އަސްތަކާއި ޖަމަލުތަށް ފަދައިންނެވެ. ދެން އެއްވެސް ގެއްލުމެއް ނުލިބި ސަލާމަތްވާ ބަޔަކާއި ގައިގެ ތަންތަން ކެނޑިގެން ދޫވާ ބަޔަކު ވާނެއެވެ. އަދި މަތިމައްޗަށް ނަރަކައަށް ވެއްޓޭ ބަޔަކުވެސް ވާނެއެވެ. ދެން (ޙައްޤު) މުއމިނުން ނަރަކައިން ސަލާމަތް ވާނެއެވެ. ފަހެ ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ ފަރާތް ގަންދީ ބުނަމެވެ. ޤިޔާމަތް ދުވަހު މުއުމިނުން އެބައިމީހުންގެ ނަރަކައިގައިވާ އަޙުންގެ ޙައްޤުގައި ﷲ ގެ ޙަޟްރަތުން ޝަފާޢަތަށް އެދޭ މިންވަރަށް، ތިޔަބައިމީހުން ކުރެ އެކަކުވެސް (ދުނިޔެމަތީގައި) އެ އިލާހަށް ކަމަކު އެދި ނުދަންނަވާނެއެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެބައިމީހުން އަޅަމެންނާއެކު ނަމާދުކޮށް، ރޯދަ ހިފައި، ޙައްޖުވެ އުޅުނެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުން ދަންނަ ބަޔަކު ނެރޭށެވެ. އަދި އެބައިމީހުންގެ ހަށިތަށް ނަރަކައަށް ޙަރާމް ކުރެވޭނެއެވެ. ދެން އެ ބަޔެއްގެ ކަށިމަތީގެ މެދާ ހިސާބަށާއި ކަކުލާ ހިސާބަށް ނަރަކައިގައި ވީ ވަރަށް ގިނަ މީހުން ނެރޭނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެ ބަޔަކު (ނެރުމަށް) އިބަ އިލާހު އަމުރު ކުރެއްވި މީހަކު ބާކީ ނެތެވެ. ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އެނބުރި ދާށެވެ. އަދި އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ދީނާރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނެރޭށެވެ. އެބައިމީހުން ވަރަށް ގިނަ ބަޔަކު ނެރޭނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެ ތަނުން (ނެރުމަށް) އިބަ އިލާހު އަމުރު ކުރެއްވި މީހަކު ދުލެއް ނުކުރަމެވެ. ﷲ ވަޙި ކުރައްވާނެއެވެ. އަދި އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ދީނާރެއްގެ ދެބައިކުޅަ އެއްބައިގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނެރޭށެވެ. އެބައިމީހުން ވަރަށް ގިނަ ބަޔަކު ނެރޭނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެ ތަނުން (ނެރުމަށް) އިބަ އިލާހު އަމުރު ކުރެއްވި މީހަކު ދުލެއް ނުކުރަމެވެ. ﷲ ވަޙި ކުރައްވާނެއެވެ. އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ޛައްރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނެރޭށެވެ. އެބައިމީހުން ވަރަށް ގިނަ ބަޔަކު ނެރޭނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެ ތަނުގައި ހެވެއް ހުރި އެއްވެސް މީހަކު ދުލެއް ނުކުރަމެވެ.“ އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ (މި ޙަދީޘް ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނަވައި އުޅުއްވިއެވެ: މި ޙަދީޘްގައި ތިޔަބައިމީހުން ތިމަންނަ ތެދުނުކުރާ ނަމަ، ފަހެ އެދޭ ނަމަ (މި އާޔަތް) ކިޔަވާށެވެ: ❞ހަމަކަށަވަރުން ﷲ (އެއްވެސް މީހަކަށް) ޛައްރެއްގެ މިންވަރުވިޔަސް އަނިޔާވެރިވެވޮޑިގެން ނުވެއެވެ. އަދި ހެޔޮކަމެއް (ކުރާ) ނަމަ (އޭގެ ސަވާބު) ގިނަގުނަ ކުރައްވައެވެ. އަދި އެ އިލާހުގެ ޙަޟްރަތުން ބޮޑުވެގެންވާ އަހުރު ދެއްވައެވެ.❝ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ދެން ﷲ ޢައްޒަ ވަޖަލް ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: މަލާއިކަތުންނާއި ނަބިއްޔުންނާއި މުއުމިނުން ޝަފާޢަތްތެރިވެއްޖެއެވެ. ދެން ބާކީ އޮންނަވަނީ ރަޙުމަތް ލައްވާ އެންމެ ރަޙުމަތް ވަންތަ އިލާހުގެ (ޝަފާޢަތެވެ.) ދެން އެ އިލާހު ނަރަކައިން މުށެއް ހިއްޕަވާވޮޑިގަންނަވާނެއެވެ. އަދި ދުވަހަކުވެސް ހެޔޮ ކަމެއް ނުކުރާ، ކަޅުވެ އަނދާ ދެއްޔަށްވެފައިވާ ބަޔަކު އޭގެން ނުކުންނާނެއެވެ. އަދި ސުވަރުގޭގެ ދޮރުކޮޅު ކައިރީގައިވާ ހަޔާތުގެ ފެނޭ ކިޔުނު ކޯރަކަށް އެބައިމީހުން އެއްލާލެވޭނެއެވެ. އަދި ފެންބޮޑުވެގެން ދެމިގެން އަންނަ ފެންގަނޑެއްގައި ހުންނަ ޗަކަހުގައި އޮށް ފަޅާ ނުކުމެ ހެދިބޮޑުވާ ފަދައިން އެބައިމީހުން ވެސް އެ ކޯރުގެ ދެ އަރިމަތީގައި ފަޅާ ނުކުމެ ހެދިބޮޑުވާނެއެވެ. ހިލަގަނޑެއް ނޫނީ ގަހެއްގެ ކައިރީގައި އެ މަންޒަރު ތިޔަބައިމީހުންނަށް ފެނިފައިނުވޭތޯއެވެ؟ އެ ގޮތުން އޭގެން އިރާ ދިމާލަށްވާ ފަޅި ހުންނާނީ ފެހިކޮށެވެ. އަދި ހިޔަލާ ދިމާލަށްވާ ފަޅި ހުންނާނީ ހުދުކޮށެވެ.“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާ ބާދިޔާގައި ބަކަރިހުއިހައްޕަވަން އުޅުނު ފަދައެވެ. ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ފަހެ އެބައިމީހުންނީ މުތީތަކެއް ފަދައިން (އެ ތަނުން) ނުކުންނާނެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުންގެ ކަރުގައި ފަށް އެޅުއްވޭނެއެވެ. ސުވަރުގޭގެ އަހުލުވެރިން އެބައިމީހުން ދަންނާނެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: މިއީ ﷲ މިނިވަން ކުރެއްވި މީހުންނެވެ. އެ އިލާހު އެބައިމީހުން ސުވަރުގެ ވެއްދެވީ އެބައިމީހުން ކުރި ޢަމަލެއް ނުވަތަ އިސްކުރި ހެޔޮ ކަމަކާ ނުލައެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ސުވަރުގެ ވަންނާށެވެ. ތިޔަބައިމީހުންނަށް ފެނުނު އެއްޗެއް ވަނީ ތިޔަބައިމީހުންނަށެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. ޢާލަމްތަކުގެ ތެރެއިން އެކަކަށްވެސް ނުދެއްވާ ތަކެތި އިބަ އިލާހު އަޅަމެންނަށް ދެއްވައިފިއެވެ. ދެން ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިމަން އިލާހުގެ ޙަޟްރަތުގައި މިއަށް ވުރެ ހެޔޮވެގެންވާ ކަމެއް ތިޔަބައިމީހުންނަށް ވެއެވެ. އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. މިއަށްވުރެ ހެޔޮވާނީ ފަހެ ކޮންކަމެއްތޯއެވެ؟ އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިމަން އިލާހުގެ ރުއްސަވާވޮޑިގަތުމެވެ. މިއަށްފަހު ދުވަހަކުވެސް ތިޔަބައިމީހުންގެ މައްޗަށް ތިމަން އިލާހު ކޯފާވެވޮޑިނުގަންނަވާނަމެވެ.“ | b22 |  |
|  | 183b | صحيح مسلم | قَالَ مُسْلِمٌ : قَرَأْتُ عَلَى عِيسَى بْنِ حَمَّادٍ زُغْبَةَ الْمِصْرِيِّ هَذَا الْحَدِيثَ فِي الشَّفَاعَةِ ، وَقُلْتُ لَهُ : أُحَدِّثُ بِهَذَا الْحَدِيثِ عَنْكَ ، أَنَّكَ سَمِعْتَ مِنَ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ ، فَقَالَ : نَعَمْ ، قُلْتُ لِعِيسَى بْنِ حَمَّادٍ : أَخْبَرَكُمُ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ : قُلْنَا : يَا رَسُولَ اللهِ ، أَنَرَى رَبَّنَا ؟ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : هَلْ تُضَارُّونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ إِذَا كَانَ يَوْمٌ صَحْوٌ ؟ قُلْنَا : لَا . وَسُقْتُ الْحَدِيثَ حَتَّى انْقَضَى آخِرُهُ ، وَهُوَ نَحْوُ حَدِيثِ حَفْصِ بْنِ مَيْسَرَةَ ، وَزَادَ بَعْدَ قَوْلِهِ : بِغَيْرِ عَمَلٍ عَمِلُوهُ ، وَلَا قَدَمٍ قَدَّمُوهُ ، فَيُقَالُ لَهُمْ : لَكُمْ مَا رَأَيْتُمْ ، وَمِثْلُهُ مَعَهُ ، قَالَ أَبُو سَعِيدٍ : بَلَغَنِي أَنَّ الْجِسْرَ أَدَقُّ مِنَ الشَّعَرَةِ ، وَأَحَدُّ مِنَ السَّيْفِ . وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ اللَّيْثِ : فَيَقُولُونَ : رَبَّنَا ، أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ وَمَا بَعْدَهُ ، فَأَقَرَّ بِهِ عِيسَى بْنُ حَمَّادٍ . | އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ތިމަންމެން ދެންނެވީމެވެ: އޭ ﷲ ގެ ރަސޫލާއެވެ. ތިމަންމެންގެ ރައްބު ތިމަންމެންނަށް ފެންނާނެތޯއެވެ؟ ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ވިލާގަނޑެއް ނެތް ހިނދު، އިރު ފެނުމުގައި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެއްވެސް ދަތިކަމެއް ވޭތޯއެވެ؟“ ތިމަންމެން ދެންނެވީމެވެ: ނޫނެކެވެ. ދެން ކުރީގެ ޙަދީޘާ އެއްފަދައިން ރިވާވިއެވެ. އަދި މިފަދައިން އިތުރުވެގެން އައެވެ: (އެ އިލާހު އެބައިމީހުން ސުވަރުގެ ވެއްދެވީ) އެބައިމީހުން ކުރި ޢަމަލެއް ނުވަތަ އިސްކުރި ހެޔޮ ކަމަކާ ނުލައެވެ. ދެން އެބައިމީހުންނަށް ދެންނެވޭނެއެވެ: ތިޔަބައިމީހުންނަށް ފެނުނު އެއްޗެއް ވަނީ ތިޔަބައިމީހުންނަށެވެ. އަދި އެއާއެކު ހަމަ އެފަދަ އިތުރު ގުނައެއްވެސް ދެވޭނެއެވެ. އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ ދެންނެވިއެވެ: ތިމަންނައަށް އެނގިފައިވާ ގޮތުން ޞިރާޠުމަގު ފާލަން އިސްތަށްޓަކަށް ވުރެ ހަނިވެފައި، ކަނޑިއަކަށް ވުރެ ތޫނުވެގެން ވެއެވެ. އަދި އައްލައިޘު ރިވާ ކުރި ޙަދީޘްގައި މި ބަސްކޮޅާއި އެއަށްފަހު އަންނަ ވާހަކައެއް ނުވެއެވެ: އޭ އަޅަމެންގެ ވެރި ރައްބެވެ. ޢާލަމްތަކުގެ ތެރެއިން އެކަކަށްވެސް ނުދެއްވާ ތަކެތި އިބަ އިލާހު އަޅަމެންނަށް ދެއްވައިފިއެވެ. | b22 |  |
|  | 188 | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بُكَيْرٍ ، حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ أَبِي عَيَّاشٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : إِنَّ أَدْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً رَجُلٌ صَرَفَ اللهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ قِبَلَ الْجَنَّةِ ، وَمَثَّلَ لَهُ شَجَرَةً ذَاتَ ظِلٍّ ، فَقَالَ : أَيْ رَبِّ ، قَدِّمْنِي إِلَى هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَكُونُ فِي ظِلِّهَا ، وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِنَحْوِ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ ، وَلَمْ يَذْكُرْ : فَيَقُولُ : يَا ابْنَ آدَمَ مَا يَصْرِينِي مِنْكَ ، إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ ، وَزَادَ فِيهِ : وَيُذَكِّرُهُ اللهُ سَلْ كَذَا وَكَذَا ، فَإِذَا انْقَطَعَتْ بِهِ الْأَمَانِيُّ قَالَ اللهُ : هُوَ لَكَ وَعَشَرَةُ أَمْثَالِهِ ، قَالَ : ثُمَّ يَدْخُلُ بَيْتَهُ ، فَتَدْخُلُ عَلَيْهِ زَوْجَتَاهُ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ ، فَتَقُولَانِ : الْحَمْدُ لِلهِ الَّذِي أَحْيَاكَ لَنَا وَأَحْيَانَا لَكَ ، قَالَ : فَيَقُولُ : مَا أُعْطِيَ أَحَدٌ مِثْلَ مَا أُعْطِيتُ . | އަބޫ ސަޢީދު އަލްޚުދްރީ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ހަމަކަށަވަރުން ސުވަރުގޭގެ އަހުލުވެރިންގެ އެންމެ ތިރީ ދަރަޖައިގައި، އެ މީހެއްގެ މޫނު ނަރަކައިން ސުވަރުގެއާ ދިމާލަށް ﷲ އަނބުރާލެއްވި މީހަކު ވާނެއެވެ. ދެން އޭނާއަށް ހިޔާ ހުރި ގަހެއް އޭނާއަށް ދެއްކޭނެއެވެ. އޭނާ ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. މި ގަހުގެ ހިޔަލުގައި ވުމަށް ތިމަންނަ އެއާ ކައިރި ކުރައްވާށެވެ. ދެން ކުރީގެ ޙަދީޘާ އެއްފަދައިން ރިވާވެގެން އައެވެ. އަދި އޭގައި ޙަދީޘް ނިމެންދެން މިތަންކޮޅުން ފެށިގެން އައިސްފައެއް ނުވެއެވެ: ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ އާދަމުގެ ދަރިޔާއެވެ. ތިމަން އިލާހުގެ ޙަޟްރަތުން ކަންކަމަށް ތިބާ އެދުން ފުދޭނީ ކޮންކަމަކުންތޯއެވެ؟ އަދި އެ ރިވާތުގައި އިތުރަށް އައިސްފައިވެއެވެ: އަދި މިވެނި އެވެނި ކަމަކަށް އެދި ދަންނަވަން ﷲ އޭނާއަށް ހަނދުމަކުރައްވާނެއެވެ. ދެން އޭނާ އެދޭ ކަންތައްތައް ޙަޤީޤަތަކަށް ވުމުން، ﷲ ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އެ ކަންތައްތައް ވަނީ ތިބާއަށެވެ. އަދި އެއާއެކު ހަމަ އެފަދަ އިތުރު ދިހަ ގުނަވެސް ދެވޭނެއެވެ. ދެން އެ މީހާގެ ގެއަށް އޭނާ ވަންނާނެއެވެ. އަދި އޭނާގެ ޙޫރުލް ޢީން އަނބިކަނބަލުންތައް އޭނާގެ ގާތަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަންމެންނަށްޓަކައި ތިބާއަށް ދިރުން ދެއްވި، އަދި ތިބާއަށްޓަކައި ތިމަންމެންނަށް ދިރުން ދެއްވި ﷲއަށް ޙަމްދު ކުރަމެވެ. ދެން އޭނާ ދަންނަވާނެއެވެ: އެއްވެސް މީހަކަށް ނުދެއްވާ ތަކެތި ތިމަންނައަށް ދެއްވައިފިއެވެ. | b22 |  |
|  | 1052 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مَسْلَمَةَ ، عَنْ مَالِكٍ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: انْخَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَصَلَّى رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، نَحْوًا مِنْ قِرَاءَةِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ سَجَدَ ، ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ سَجَدَ ، ثُمَّ انْصَرَفَ ، وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ ، فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللهِ ، لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَاذْكُرُوا اللهَ". قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ ، رَأَيْنَاكَ تَنَاوَلْتَ شَيْئًا فِي مَقَامِكَ ، ثُمَّ رَأَيْنَاكَ كَعْكَعْتَ؟ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنَّةَ ، فَتَنَاوَلْتُ عُنْقُودًا ، وَلَوْ أَصَبْتُهُ لَأَكَلْتُمْ مِنْهُ مَا بَقِيَتِ الدُّنْيَا ، وَأُرِيتُ النَّارَ ، فَلَمْ أَرَ مَنْظَرًا كَالْيَوْمِ قَطُّ أَفْظَعَ ، وَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ". قَالُوا: بِمَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: بِكُفْرِهِنَّ". قِيلَ: يَكْفُرْنَ بِاللهِ؟ قَالَ: يَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ ، وَيَكْفُرْنَ الْإِحْسَانَ؛ لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ كُلَّهُ ، ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا ، قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ . | ޢަބްދު ﷲ ބިން ޢައްބާސް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ޒަމާނުގައި އިރުކޭތަ ހިފިއެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ (އިރުކޭތަ) ނަމާދު ކުރެއްވިއެވެ. ބަޤަރާ ސޫރަތް ކިޔޭ ވަރަށް ގިނައިރު ވަންދެން އެ ނަބިއްޔާ ތެދުވެވަޑައިގެން ހުންނެވިއެވެ. އެއަށްފަހު ވަރަށް ގިނައިރު ވަންދެން ރުކޫޢު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން (އިޢުތިދާލުގައި) ފުރަތަމަ ފަހަރަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ތެދުވެވަޑައިގެން ހުންނެވިއެވެ. ދެން ފުރަތަމަ ރުކޫޢަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ރުކޫޢު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން (ދެފަހަރު) ސަޖިދަ ކުރެއްވިއެވެ. އެއަށްފަހު (ދެވަނަ ރަކުޢަތުގައި) ހަމަ އެފަދައިން ފުރަތަމަ ފަހަރަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ތެދުވެވަޑައިގަނެ ރުކޫޢުކޮށް ސަޖިދަ ކުރެއްވިއެވެ. އަދި ނަމާދުން އަވަދިވަޑައިގަތެވެ. އޭރު (ކޭތަ ނިމިގެން) އިރުފެންނަށް ހުއްޓެވެ. ދެން ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ހަމަކަށަވަރުން އިރާއި ހަނދަކީ ﷲގެ އާޔަތްތަކު ތެރެއިންވާ ދެ އާޔަތެވެ. އެއްވެސް މީހެއްގެ މަރުވުމާއި ދިރުމަކަށް އެ ދޭތި ކޭތަ ނުހިފައެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެ (ކޭތަ ހިފާ) ތަން ފެނިއްޖެ ނަމަ ﷲ ޒިކުރު ކުރާށެވެ.“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާ ހުންނެވި ތަނުން އެއްޗެއް ނަންގަވަން އުޅުއްވިކަމާއި އެއަށްފަހު ފަހަތަށް ޖެހިލެއްވިތަން ތިމަންމެން ދުށީމެވެ. ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ސުވަރުގެ ފެނިވަޑައިގަތެވެ. ދެން (އެ ތަނުން މޭވާ) ކޯންޏެއް ނަންގަވަން އުޅުނީމުއެވެ. އަދި އެ ނެގުނު ނަމަ، ދުނިޔެ ދެމިހުރިހައި ދުވަހަކު ތިޔަބައިމީހުން އޭގެން ކެވުނީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ނަރަކަ ދެއްކެވުނެވެ. އަދި މިއަދު ފެނުނުފަދަ ނުބައި މަންޒަރެއް ދުވަހަކުވެސް ތިމަން ނަބިއްޔާ ނުދެކެމުއެވެ. އަދި އެ ތަނުގެ އަހުލުވެރިންގެ ތެރެއިން ގިނައީ އަންހެނުންކަން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދެކުނީމުއެވެ.“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އެއީ ކީއްވެގެންތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: އެއީ އެ ކަނބަލުން ކުފުރުވެ އުޅުމުގެ ސަބަބުންނެވެ.“ ނަބިއްޔާއަށް ދެންނެވުނެވެ: އެ ކަނބަލުން ކުފުރު ވަނީ ﷲ އަށްތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އެ ކަނބަލުން ކުފުރު ވަނީ ފިރިންނަށެވެ. އަދި ކުފުރު ވަނީ އިޙުސާންތެރިކަމަށެވެ. ތިބާ އެއިން އަންހެނަކަށް މުޅި އުމުރުދުވަހު އިޙުސާންތެރިވެ (އެންމެ ރަނގަޅަށް ކަންތައްކޮށްދީ) އުޅުނަކަސް، އެ ކަނބުލޭގެއަށް ތިބާގެ ކިބައިން (ނޭދެވޭ) ކަމެއް ފެނިއްޖެ ނަމަ ބުނާނެއެވެ: ދުވަހަކުވެސް ތިބާގެ ކިބައިން ހެވެއް ނުދެކެމެވެ.“ | b29 |  |
|  | 5197 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَصَلَّى رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ مَعَهُ ، فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا نَحْوًا مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ سَجَدَ ، ثُمَّ قَامَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَفَعَ ، ثُمَّ سَجَدَ ، ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ ، فَقَالَ: إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللهِ ، لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَاذْكُرُوا اللهَ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ ، رَأَيْنَاكَ تَنَاوَلْتَ شَيْئًا فِي مَقَامِكَ هَذَا ، ثُمَّ رَأَيْنَاكَ تَكَعْكَعْتَ ، فَقَالَ: إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنَّةَ أَوْ أُرِيتُ الْجَنَّةَ ، فَتَنَاوَلْتُ مِنْهَا عُنْقُودًا ، وَلَوْ أَخَذْتُهُ لَأَكَلْتُمْ مِنْهُ مَا بَقِيَتِ الدُّنْيَا ، وَرَأَيْتُ النَّارَ فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ مَنْظَرًا قَطُّ ، وَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ قَالُوا: لِمَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: بِكُفْرِهِنَّ . قِيلَ: يَكْفُرْنَ بِاللهِ؟ قَالَ: يَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ ، وَيَكْفُرْنَ الْإِحْسَانَ ، لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ ، ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا ، قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ . | ޢަބްދު ﷲ ބިން ޢައްބާސް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ޒަމާނުގައި އިރުކޭތަ ހިފިއެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ މީސްތަކުންނައިގެން (އިރުކޭތަ) ނަމާދު ކުރެއްވިއެވެ. ބަޤަރާ ސޫރަތް ކިޔޭ ވަރަށް ގިނައިރު ވަންދެން އެ ނަބިއްޔާ ތެދުވެވަޑައިގެން ހުންނެވިއެވެ. އެއަށްފަހު ވަރަށް ގިނައިރު ވަންދެން ރުކޫޢު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން (އިޢުތިދާލުގައި) ފުރަތަމަ ފަހަރަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ތެދުވެވަޑައިގެން ހުންނެވިއެވެ. ދެން ފުރަތަމަ ރުކޫޢަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ރުކޫޢު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން (ދެފަހަރު) ސަޖިދަ ކުރެއްވިއެވެ. އެއަށްފަހު (ދެވަނަ ރަކުޢަތުގައި) ހަމަ އެފަދައިން ފުރަތަމަ ފަހަރަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ތެދުވެވަޑައިގަނެ ރުކޫޢުކޮށް ސަޖިދަ ކުރެއްވިއެވެ. އަދި ނަމާދުން އަވަދިވަޑައިގަތެވެ. އޭރު (ކޭތަ ނިމިގެން) އިރުފެންނަށް ހުއްޓެވެ. ދެން ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ހަމަކަށަވަރުން އިރާއި ހަނދަކީ ﷲގެ އާޔަތްތަކު ތެރެއިންވާ ދެ އާޔަތެވެ. އެއްވެސް މީހެއްގެ މަރުވުމާއި ދިރުމަކަށް އެ ދޭތި ކޭތަ ނުހިފައެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެ (ކޭތަ ހިފާ) ތަން ފެނިއްޖެ ނަމަ ﷲ ޒިކުރު ކުރާށެވެ.“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާ ތިޔަ ހުންނެވި ތަނުން އެއްޗެއް ނަންގަވަން އުޅުއްވިކަމާއި އެއަށްފަހު ފަހަތަށް ޖެހިލެއްވިތަން ތިމަންމެން ދުށީމެވެ. ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ސުވަރުގެ ފެނިވަޑައިގަތެވެ. ދެން އެ ތަނުން މޭވާ ކޯންޏެއް ނަންގަވަން އުޅުނީމުއެވެ. އަދި އެ ނެގުނު ނަމަ، ދުނިޔެ ދެމިހުރިހައި ދުވަހަކު ތިޔަބައިމީހުން އޭގެން ކެވުނީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ނަރަކަ ފެނިވަޑައިގަތެވެ. އަދި މިއަދު ފެނުނުފަދަ މަންޒަރެއް ދުވަހަކުވެސް ތިމަން ނަބިއްޔާ ނުދެކެމުއެވެ. އަދި އެ ތަނުގެ އަހުލުވެރިންގެ ތެރެއިން ގިނައީ އަންހެނުންކަން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދެކުނީމުއެވެ.“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އެއީ ކީއްވެގެންތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: އެއީ އެ ކަނބަލުން ކުފުރުވެ އުޅުމުގެ ސަބަބުންނެވެ.“ ނަބިއްޔާއަށް ދެންނެވުނެވެ: އެ ކަނބަލުން ކުފުރު ވަނީ ﷲ އަށްތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އެ ކަނބަލުން ކުފުރު ވަނީ ފިރިންނަށެވެ. އަދި ކުފުރު ވަނީ އިޙުސާންތެރިކަމަށެވެ. ތިބާ އެއިން އަންހެނަކަށް މުޅި އުމުރުދުވަހު އިޙުސާންތެރިވެ (އެންމެ ރަނގަޅަށް ކަންތައްކޮށްދީ) އުޅުނަކަސް، އެ ކަނބުލޭގެއަށް ތިބާގެ ކިބައިން (ނޭދެވޭ) ކަމެއް ފެނިއްޖެ ނަމަ ބުނާނެއެވެ: ދުވަހަކުވެސް ތިބާގެ ކިބައިން ހެވެއް ނުދެކެމެވެ.“ | b29 |  |
|  | 907a | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ ، حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَصَلَّى رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ مَعَهُ ، فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا قَدْرَ نَحْوِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، ثُمَّ رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ سَجَدَ ، ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَفَعَ ، فَقَامَ قِيَامًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا ، وَهُوَ دُونَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ سَجَدَ ، ثُمَّ انْصَرَفَ ، وَقَدِ انْجَلَتِ الشَّمْسُ. فَقَالَ: إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللهِ ، لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَاذْكُرُوا اللهَ ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ ، رَأَيْنَاكَ تَنَاوَلْتَ شَيْئًا فِي مَقَامِكَ هَذَا ، ثُمَّ رَأَيْنَاكَ كَفَفْتَ ، فَقَالَ: إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنَّةَ ، فَتَنَاوَلْتُ مِنْهَا عُنْقُودًا ، وَلَوْ أَخَذْتُهُ لَأَكَلْتُمْ مِنْهُ مَا بَقِيَتِ الدُّنْيَا ، وَرَأَيْتُ النَّارَ ، فَلَمْ أَرَ كَالْيَوْمِ مَنْظَرًا قَطُّ. وَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ ، قَالُوا: بِمَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: بِكُفْرِهِنَّ ، قِيلَ: أَيَكْفُرْنَ بِاللهِ؟ قَالَ: بِكُفْرِ الْعَشِيرِ ، وَبِكُفْرِ الْإِحْسَانِ ، لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ ، ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا ، قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ . | ޢަބްދު ﷲ ބިން ޢައްބާސް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ ޒަމާނުގައި އިރުކޭތަ ހިފިއެވެ. ދެން ރަސޫލު ﷲ ﷺ މީސްތަކުންނައިގެން (އިރުކޭތަ) ނަމާދު ކުރެއްވިއެވެ. ބަޤަރާ ސޫރަތް ކިޔޭ ވަރަށް ގިނައިރު ވަންދެން އެ ނަބިއްޔާ ތެދުވެވަޑައިގެން ހުންނެވިއެވެ. އެއަށްފަހު ވަރަށް ގިނައިރު ވަންދެން ރުކޫޢު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން (އިޢުތިދާލުގައި) ފުރަތަމަ ފަހަރަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ތެދުވެވަޑައިގެން ހުންނެވިއެވެ. ދެން ފުރަތަމަ ރުކޫޢަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ރުކޫޢު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން (ދެފަހަރު) ސަޖިދަ ކުރެއްވިއެވެ. އެއަށްފަހު (ދެވަނަ ރަކުޢަތުގައި) ހަމަ އެފަދައިން ފުރަތަމަ ފަހަރަށް ވުރެ ކުރުކޮށް ނަމަވެސް ގިނައިރު ވަންދެން ތެދުވެވަޑައިގަނެ ރުކޫޢުކޮށް ސަޖިދަ ކުރެއްވިއެވެ. އަދި ނަމާދުން އަވަދިވަޑައިގަތެވެ. އޭރު (ކޭތަ ނިމިގެން) އިރުފެންނަށް ހުއްޓެވެ. ދެން ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ހަމަކަށަވަރުން އިރާއި ހަނދަކީ ﷲގެ އާޔަތްތަކު ތެރެއިންވާ ދެ އާޔަތެވެ. އެއްވެސް މީހެއްގެ މަރުވުމާއި ދިރުމަކަށް އެ ދޭތި ކޭތަ ނުހިފައެވެ. އަދި ތިޔަބައިމީހުންނަށް އެ (ކޭތަ ހިފާ) ތަން ފެނިއްޖެ ނަމަ ﷲ ޒިކުރު ކުރާށެވެ.“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާ ތިޔަ ހުންނެވި ތަނުން އެއްޗެއް ނަންގަވަން އުޅުއްވިކަމާއި އެއަށްފަހު (އެކަން ނުކޮށް) ހުއްޓުނު ތިމަންމެން ދުށީމެވެ. ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ސުވަރުގެ ފެނިވަޑައިގަތެވެ. ދެން އެ ތަނުން މޭވާ ކޯންޏެއް ނަންގަވަން އުޅުނީމުއެވެ. އަދި އެ ނެގުނު ނަމަ، ދުނިޔެ ދެމިހުރިހައި ދުވަހަކު ތިޔަބައިމީހުން އޭގެން ކެވުނީސްކަން ކަށަވަރެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ނަރަކަ ފެނިވަޑައިގަތެވެ. އަދި މިއަދު ފެނުނުފަދަ މަންޒަރެއް ދުވަހަކުވެސް ތިމަން ނަބިއްޔާ ނުދެކެމުއެވެ. އަދި އެ ތަނުގެ އަހުލުވެރިންގެ ތެރެއިން ގިނައީ އަންހެނުންކަން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދެކުނީމުއެވެ.“ އެބައިމީހުން ދެންނެވިއެވެ: އޭ ﷲގެ ރަސޫލާއެވެ. އެއީ ކީއްވެގެންތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: އެއީ އެ ކަނބަލުން ކުފުރުވެ އުޅުމުގެ ސަބަބުންނެވެ.“ ނަބިއްޔާއަށް ދެންނެވުނެވެ: އެ ކަނބަލުން ކުފުރު ވަނީ ﷲ އަށްތޯއެވެ؟ ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އެ ކަނބަލުން ފިރިންނަށް ކުފުރުވެ އުޅުމުގެ ސަބަބުންނެވެ. އަދި އިޙުސާންތެރިކަމަށް ކުފުރުވެ އުޅުމުގެ ސަބަބުންނެވެ. ތިބާ އެއިން އަންހެނަކަށް މުޅި އުމުރުދުވަހު އިޙުސާންތެރިވެ (އެންމެ ރަނގަޅަށް ކަންތައްކޮށްދީ) އުޅުނަކަސް، އެ ކަނބުލޭގެއަށް ތިބާގެ ކިބައިން (ނޭދެވޭ) ކަމެއް ފެނިއްޖެ ނަމަ ބުނާނެއެވެ: ދުވަހަކުވެސް ތިބާގެ ކިބައިން ހެވެއް ނުދެކެމެވެ.“ | b29 |  |
|  | 36 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ حَفْصٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَارَةُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ بْنُ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: انْتَدَبَ اللهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ ، لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا إِيمَانٌ بِي وَتَصْدِيقٌ بِرُسُلِي ، أَنْ أُرْجِعَهُ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ ، أَوْ أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ ، وَلَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي مَا قَعَدْتُ خَلْفَ سَرِيَّةٍ ، وَلَوَدِدْتُ أَنِّي أُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ ثُمَّ أُحْيَا ، ثُمَّ أُقْتَلُ ثُمَّ أُحْيَا ، ثُمَّ أُقْتَلُ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ” ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދަށް) ނުކުންނަ މީހަކަށް، އޭނާ ނެރުނު ހަމައެކަނި ކަމަކީ ﷲއަށް އީމާންވުމާއި އެ އިލާހުގެ ރަސޫލުން ތެދުކުރުން ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ އޭނާ ހޯދައިގަތް އަޖުރެއް ނުވަތަ ޣަނީމާ މުދަލަކައިގެން އޭނާ އެނބުރި ގެންނަވާނެކަމަށް، ނޫނީ އޭނާ ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެކަމަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތަށް ދަތިކަމަކަށް ނުވާ ނަމަ، (ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ) އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން ﷲގެ މަގުގައި ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ ލޯބި ކުރެއްވީމުހެވެ.“ | b36 | إِلَّا إِيمَانٌ بِي وَتَصْدِيقٌ بِرُسُلِي |
|  | 237 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: كُلُّ كَلْمٍ يُكْلَمُهُ الْمُسْلِمُ فِي سَبِيلِ اللهِ ، يَكُونُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَهَيْئَتِهَا ، إِذْ طُعِنَتْ ، تَفَجَّرُ دَمًا ، اللَّوْنُ لَوْنُ الدَّمِ ، وَالْعَرْفُ عَرْفُ الْمِسْكِ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދު ކުރުމުގައި) މުސްލިމަކަށް ލިބޭ ކޮންމެ ޒަހަމެއް، ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެ ޒަހަމު ލިބުނު ގޮތަކަށް ހުންނާނެވެ. އޭގެން ލޭ އޮހޮރި ހުންނާނެއެވެ. އޭގެ ކުލައަކީ ހަމަ ލޭގެ ކުލައެވެ. އެހެނަސް އޭގެ ވަހަކީ ގޮމަކަސްތޫރި ވަހެވެ.“ | b36 |  |
|  | 2785 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ : أَخْبَرَنَا عَفَّانُ : حَدَّثَنَا هَمَّامٌ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُحَادَةَ قَالَ : أَخْبَرَنِي أَبُو حَصِينٍ : أَنَّ ذَكْوَانَ حَدَّثَهُ : أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ يَعْدِلُ الْجِهَادَ قَالَ : لَا أَجِدُهُ . قَالَ : هَلْ تَسْتَطِيعُ إِذَا خَرَجَ الْمُجَاهِدُ أَنْ تَدْخُلَ مَسْجِدَكَ فَتَقُومَ وَلَا تَفْتُرَ وَتَصُومَ وَلَا تُفْطِرَ . قَالَ : وَمَنْ يَسْتَطِيعُ ذَلِكَ . قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ : إِنَّ فَرَسَ الْمُجَاهِدِ لَيَسْتَنُّ فِي طِوَلِهِ فَيُكْتَبُ لَهُ حَسَنَاتٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ އަރިހަށް މީހަކު އަތުވެ ދެންނެވިއެވެ: (ސަވާބުގެ ގޮތުން) ޖިހާދާ އެއްވަރުގެ ޢަމަލެއް ތިމަންނައަށް ދައްކަވާށެވެ. ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް އެފަދަ ޢަމަލެއް ނުފެނުނެވެ. މުޖާހިދު ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ ހިނދު، ތިބާގެ މިސްކިތަށް ތިބާ ވަދެ ހުއްޓާނުލައި ނަމާދުކޮށް، އަދި ވީއްލުމެއް ނެތި ރޯދަހިފައި އުޅެން ތިބާ ކުޅަދާނަވެގެންވޭތޯއެވެ؟“ އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: އެ ކަމަށް ކުޅަދާނަވަނީ ފަހެ ކާކުތޯއެވެ؟ އަބޫ ހުރައިރާ ދެންނެވިއެވެ: މުޖާހިދު އަހެއް ދިގު ވާފަށެއްގައި އެއްސިގެން އެނބުރޭ އިރުވެސް، (އެ ކަމުގެ ސަބަބުން) އޭނާއަށް ސަވާބު ލިބޭނެއެވެ. | b36 |  |
|  | 2787 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيِّبِ : أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللهِ وَاللهُ أَعْلَمُ بِمَنْ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِهِ كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ وَتَوَكَّلَ اللهُ لِلْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِهِ بِأَنْ يَتَوَفَّاهُ : أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ يُرْجِعَهُ سَالِمًا مَعَ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރައްވަނިކޮށް ތިމަން އަޑުއެހީމެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރާ މީހާގެ މިސާލަކީ، -އަދި އެ އިލާހުގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރަނީ ކާކުކަން ﷲ މޮޅަށް ދެނެވޮޑިގެންވެއެވެ.- (ހުއްޓުމެއް ނެތި) ނަމާދުކޮށް ރޯދަހިފާ އުޅޭ މީހާގެ މިސާލެވެ. އަދި ﷲގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރާ މީހަކަށް، އޭނާ ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެކަމަށް، ނޫނީ ސަލާމަތްކަންމަތީ އަޖުރު ނުވަތަ ޣަނީމާ މުދަލައިގެން އެނބުރި ގެންނަވާނެކަމަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ.“ | b36 |  |
|  | 2797 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ : أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ : أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيِّبِ : أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْلَا أَنَّ رِجَالًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَا تَطِيبُ أَنْفُسُهُمْ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِّي وَلَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُهُمْ عَلَيْهِ مَا تَخَلَّفْتُ عَنْ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللهِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوَدِدْتُ أَنِّي أُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ . | އަބޫ ހުރައިރާ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރައްވަނިކޮށް ތިމަން އަޑުއެހީމެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. (ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ ހިނދު) ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ފަހަތުގައި މަޑުކުރުމަށް ނުރުހޭ ފިރިހެނުންތަކެއް ނުވާ ނަމަ، އަދި (އެކުގައި) އެބައިމީހުން ގެންދިޔުމަށް ސަވާރު ވާނެ އެއްޗެއް ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހޯދެވުނު ނަމަ، ﷲގެ މަގުގައި (ހަނގުރާމައަށް) ނުކުންނަ އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ﷲގެ މަގުގައި ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ ލޯބި ކުރެއްވީމުހެވެ.“ | b36 |  |
|  | 2803 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ : أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يُكْلَمُ أَحَدٌ فِي سَبِيلِ اللهِ وَاللهُ أَعْلَمُ بِمَنْ يُكْلَمُ فِي سَبِيلِهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاللَّوْنُ لَوْنُ الدَّمِ وَالرِّيحُ رِيحُ الْمِسْكِ . | އަބޫ ހުރައިރާ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދު ކުރުމުގައި) މީހަކަށް ޒަހަމުވެއްޖެ ނަމަ، -އަދި އެ އިލާހުގެ މަގުގައި ޒަހަމު ވަނީ ކާކުކަން ﷲ މޮޅަށް ދެނެވޮޑިގެންވެއެވެ.- ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެ ޒަހަމުގެ ކުލައަކީ ހަމަ ލޭގެ ކުލައަށް ވެފައި، އަދި އޭގެ ވަހަކީ ގޮމަކަސްތޫރި ވަސް ކަމުގައިވާ ޙާލު ނޫން ގޮތަކަށް އެ މީހަކު ނާންނާނެއެވެ.“ | b36 |  |
|  | 2972 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبُو صَالِحٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي مَا تَخَلَّفْتُ عَنْ سَرِيَّةٍ وَلَكِنْ لَا أَجِدُ حَمُولَةً وَلَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُهُمْ عَلَيْهِ وَيَشُقُّ عَلَيَّ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِّي وَلَوَدِدْتُ أَنِّي قَاتَلْتُ فِي سَبِيلِ اللهِ فَقُتِلْتُ ثُمَّ أُحْيِيتُ ثُمَّ قُتِلْتُ ثُمَّ أُحْيِيتُ . | އަބޫ ހުރައިރާ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތަށް ދަތިކަމަކަށް ނުވާ ނަމަ، (ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ) އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ. އެހެނެއްކަމަކު ސަވާރީއެއް ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ނުފެނުނެވެ. އަދި އެބައިމީހުން ގެންދިޔުމަށް ސަވާރު ވާނެ އެއްޗެއް ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ނުހޯދުނެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ފަހަތުގައި އެބައިމީހުން ބަހައްޓާފައި ދިޔުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ދަތިފުޅުވެއެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން ﷲގެ މަގުގައި ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ ލޯބި ކުރައްވަމެވެ.“ | b36 |  |
|  | 3123 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكٌ ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : تَكَفَّلَ اللهُ لِمَنْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ ، لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ وَتَصْدِيقُ كَلِمَاتِهِ ، بِأَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ ، أَوْ يُرْجِعَهُ إِلَى مَسْكَنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދަށް) ނުކުންނަ މީހަކަށް، އޭނާ ނެރުނު ހަމައެކަނި ކަމަކީ އެ އިލާހުގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރުމާއި އެ އިލާހުގެ ކަލިމަފުޅުތަށް ތެދުކުރުން ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ އޭނާ ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެކަމަށް، ނޫނީ އެނބުރި އެނާ ނުކުތް ގެއަށް އަޖުރު ނުވަތަ ޣަނީމާ މުދަލައިގެން ފޮނުއްވާނެކަމަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ.“ | b36 |  |
|  | 5533 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ: حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكْلَمُ فِي اللهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَكَلْمُهُ يَدْمَى اللَّوْنُ لَوْنُ دَمٍ وَالرِّيحُ رِيحُ مِسْكٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދު ކުރުމުގައި) މީހަކަށް ޒަހަމުވެއްޖެ ނަމަ، ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެ ޒަހަމުން ލޭ އޮހޮރި، އޭގެ ކުލައަކީ ހަމަ ލޭގެ ކުލައަށް ވެފައި، އަދި އޭގެ ވަހަކީ ގޮމަކަސްތޫރި ވަސް ކަމުގައިވާ ޙާލު ނޫން ގޮތަކަށް އެ މީހަކު ނާންނާނެއެވެ.“ | b36 |  |
|  | 7226 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ ، حَدَّثَنِي اللَّيْثُ ، حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدٍ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيِّبِ : أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، لَوْلَا أَنَّ رِجَالًا يَكْرَهُونَ أَنْ يَتَخَلَّفُوا بَعْدِي ، وَلَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُهُمْ ، مَا تَخَلَّفْتُ ، لَوَدِدْتُ أَنِّي أُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ ، ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ ، ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ ، ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ . | އަބޫ ހުރައިރާ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރައްވަނިކޮށް ތިމަން އަޑުއެހީމެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. (ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ ހިނދު) ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ފަހަތުގައި މަޑުކުރުމަށް ނުރުހޭ ފިރިހެނުންތަކެއް ނުވާ ނަމަ، އަދި (އެކުގައި) އެބައިމީހުން ގެންދިޔުމަށް ސަވާރު ވާނެ އެއްޗެއް ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހޯދެވުނު ނަމަ، (ﷲގެ މަގުގައި ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން) ނުގޮސް ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން ﷲގެ މަގުގައި ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ ލޯބި ކުރައްވަމެވެ.“ | b36 |  |
|  | 7227 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، وَدِدْتُ أَنِّي لَأُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللهِ فَأُقْتَلُ ، ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ ، ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ ، ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتَلُ ، ثُمَّ أُحْيَا . فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَقُولُهُنَّ ثَلَاثًا ، أَشْهَدُ بِاللهِ . | އަބޫ ހުރައިރާ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރައްވަނިކޮށް ތިމަން އަޑުއެހީމެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ﷲގެ މަގުގައި ހަނގުރާމަކޮށް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ ލޯބި ކުރައްވަމެވެ.“ | b36 | فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَقُولُهُنَّ ثَلَاثًا ، أَشْهَدُ بِاللهِ . |
|  | 7457 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ، حَدَّثَنِي مَالِكٌ ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَكَفَّلَ اللهُ لِمَنْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ ، لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ وَتَصْدِيقُ كَلِمَاتِهِ ، بِأَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ ، أَوْ يُرْجِعَهُ إِلَى مَسْكَنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ ، مَعَ مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދަށް) ނުކުންނަ މީހަކަށް، އޭނާ ނެރުނު ހަމައެކަނި ކަމަކީ އެ އިލާހުގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރުމާއި އެ އިލާހުގެ ކަލިމަފުޅުތަށް ތެދުކުރުން ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ އޭނާ ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެކަމަށް، ނޫނީ އެނބުރި އެނާ ނުކުތް ގެއަށް އަޖުރު ނުވަތަ ޣަނީމާ މުދަލައިގެން ފޮނުއްވާނެކަމަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ.“ | b36 |  |
|  | 7463 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَكَفَّلَ اللهُ لِمَنْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ ، لَا يُخْرِجُهُ مِنْ بَيْتِهِ إِلَّا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ وَتَصْدِيقُ كَلِمَتِهِ ، أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ ، أَوْ يَرُدَّهُ إِلَى مَسْكَنِهِ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދަށް) ނުކުންނަ މީހަކަށް، އޭނާ ގެއިން ނެރުނު ހަމައެކަނި ކަމަކީ އެ އިލާހުގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރުމާއި އެ އިލާހުގެ ކަލިމަފުޅު ތެދުކުރުން ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ އޭނާ ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެކަމަށް، ނޫނީ އެނބުރި އޭނާގެ ގެއަށް އަޖުރު ނުވަތަ ޣަނީމާ މުދަލައިގެން ފޮނުއްވާނެކަމަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ.“ | b36 |  |
|  | 1876a | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ، عَنْ عُمَارَةَ ، ( وَهُوَ ابْنُ الْقَعْقَاعِ ) ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَضَمَّنَ اللهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا جِهَادًا فِي سَبِيلِي ، وَإِيمَانًا بِي ، وَتَصْدِيقًا بِرُسُلِي ، فَهُوَ عَلَيَّ ضَامِنٌ أَنْ أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ ، أَوْ أُرْجِعَهُ إِلَى مَسْكَنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ نَائِلًا مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ ، مَا مِنْ كَلْمٍ يُكْلَمُ فِي سَبِيلِ اللهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَهَيْئَتِهِ حِينَ كُلِمَ لَوْنُهُ لَوْنُ دَمٍ ، وَرِيحُهُ مِسْكٌ ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ ، لَوْلَا أَنْ يَشُقَّ عَلَى الْمُسْلِمِينَ ، مَا قَعَدْتُ خِلَافَ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللهِ أَبَدًا ، وَلَكِنْ لَا أَجِدُ سَعَةً فَأَحْمِلَهُمْ ، وَلَا يَجِدُونَ سَعَةً ، وَيَشُقُّ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِّي ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ ، لَوَدِدْتُ أَنِّي أَغْزُو فِي سَبِيلِ اللهِ فَأُقْتَلُ ، ثُمَّ أَغْزُو فَأُقْتَلُ ، ثُمَّ أَغْزُو فَأُقْتَلُ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ” ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދަށް) ނުކުންނަ މީހަކަށް، އޭނާ ނެރުނު ހަމައެކަނި ކަމަކީ ﷲގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރުމާއި އަދި އިލާހަށް އީމާންވުމާއި އެ އިލާހުގެ ރަސޫލުން ތެދުކުރުން ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ އޭނާ ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެކަމަށް، ނޫނީ އަޖުރު ނުވަތަ ޣަނީމާ މުދަލައިގެން އެނބުރި އެނާ ނުކުތް ގެއަށް ފޮނުއްވާނެކަމަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ. އަދި މުޙައްމަދުގެފާނުގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދު ކުރުމުގައި) ލިބޭ ކޮންމެ ޒަހަމެއް، ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެ ޒަހަމު ލިބުނު ގޮތަކަށް ހުންނާނެވެ. އޭގެ ކުލައަކީ ހަމަ ލޭގެ ކުލައެވެ. އެހެނަސް އޭގެ ވަހަކީ ގޮމަކަސްތޫރި ވަހެވެ. އަދި މުޙައްމަދުގެފާނުގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. މުސްލިމުންނަށް ދަތިކަމަކަށް ނުވާ ނަމަ، ދުވަހަކުވެސް ﷲގެ މަގުގައި ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ. އެހެނެއްކަމަކު އެބައިމީހުން ގެންދިޔުމުގެ ސަވާރީ ހޯދުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ތަނަވަސްކަމެއް ނެތެވެ. އަދި އެބައިމީހުންގެވެސް ތަނަވަސްކަމެއް ނެތެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ފަހަތުގައި އެބައިމީހުން ބަހައްޓާފައި ދިޔުމަށް އެބައިމީހުންނަށް ދަތިވެއެވެ. އަދި މުޙައްމަދުގެފާނުގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ﷲގެ މަގުގައި ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، ދެން އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވި، އަނެއްކާވެސް ޤަތުލުވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ ލޯބި ކުރައްވަމެވެ.“ | b36 |  |
|  | 1876b | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَاهُ أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ ، وَأَبُو كُرَيْبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ فُضَيْلٍ ، عَنْ عُمَارَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ . | ކުރީގެ ޙަދީޘް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ. | b36 |  |
|  | 1876c | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى ، أَخْبَرَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحِزَامِيُّ ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَكَفَّلَ اللهُ لِمَنْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ لَا يُخْرِجُهُ مِنْ بَيْتِهِ إِلَّا جِهَادٌ فِي سَبِيلِهِ ، وَتَصْدِيقُ كَلِمَتِهِ ، بِأَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ ، أَوْ يُرْجِعَهُ إِلَى مَسْكَنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ مَعَ مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދަށް) ނުކުންނަ މީހަކަށް، އޭނާ ނެރުނު ހަމައެކަނި ކަމަކީ އެ އިލާހުގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރުމާއި އެ އިލާހުގެ ކަލިމަފުޅުތަށް ތެދުކުރުން ކަމުގައި ވަނީނަމަ، ފަހެ އޭނާ ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެކަމަށް، ނޫނީ އެނބުރި އެނާ ނުކުތް ގެއަށް އަޖުރު ނުވަތަ ޣަނީމާ މުދަލައިގެން ފޮނުއްވާނެކަމަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ.“ | b36 |  |
|  | 1876d | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا عَمْرٌو النَّاقِدُ ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ : عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يُكْلَمُ أَحَدٌ فِي سَبِيلِ اللهِ وَاللهُ أَعْلَمُ بِمَنْ يُكْلَمُ فِي سَبِيلِهِ ، إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَجُرْحُهُ يَثْعَبُ اللَّوْنُ لَوْنُ دَمٍ ، وَالرِّيحُ رِيحُ مِسْكٍ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދު ކުރުމުގައި) މީހަކަށް ޒަހަމުވެއްޖެ ނަމަ، -އަދި އެ އިލާހުގެ މަގުގައި ޒަހަމު ވަނީ ކާކުކަން ﷲ މޮޅަށް ދެނެވޮޑިގެންވެއެވެ.- ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެ ޒަހަމުން ލޭ އޮހޮރި، އޭގެ ކުލައަކީ ހަމަ ލޭގެ ކުލައަށް ވެފައި، އަދި އޭގެ ވަހަކީ ގޮމަކަސްތޫރި ވަސް ކަމުގައިވާ ޙާލު ނޫން ގޮތަކަށް އެ މީހަކު ނާންނާނެއެވެ.“ | b36 |  |
|  | 1876e | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ ، عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا: وَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كُلُّ كَلْمٍ يُكْلَمُهُ الْمُسْلِمُ فِي سَبِيلِ اللهِ ، ثُمَّ تَكُونُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَهَيْئَتِهَا إِذَا طُعِنَتْ تَفَجَّرُ دَمًا اللَّوْنُ لَوْنُ دَمٍ ، وَالْعَرْفُ عَرْفُ الْمِسْكِ . وَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ فِي يَدِهِ ، لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ، مَا قَعَدْتُ خَلْفَ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللهِ ، وَلَكِنْ لَا أَجِدُ سَعَةً فَأَحْمِلَهُمْ ، وَلَا يَجِدُونَ سَعَةً فَيَتْبَعُونِي ، وَلَا تَطِيبُ أَنْفُسُهُمْ أَنْ يَقْعُدُوا بَعْدِي . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދު ކުރުމުގައި) މުސްލިމަކަށް ލިބޭ ކޮންމެ ޒަހަމެއް، ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެ ޒަހަމު ލިބުނު ގޮތަކަށް ހުންނާނެވެ. އޭގެން ލޭ އޮހޮރި ހުންނާނެއެވެ. އޭގެ ކުލައަކީ ހަމަ ލޭގެ ކުލައެވެ. އެހެނަސް އޭގެ ވަހަކީ ގޮމަކަސްތޫރި ވަހެވެ.“ އަދިވެސް ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”އަދި މުޙައްމަދުގެފާނުގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. މުއުމިނުންނަށް ދަތިކަމަކަށް ނުވާ ނަމަ، ﷲގެ މަގުގައި ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ. އެހެނެއްކަމަކު އެބައިމީހުން ގެންދިޔުމުގެ ސަވާރީ ހޯދުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ތަނަވަސްކަމެއް ނެތެވެ. އަދި (ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ ހިނދު) ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ފަހަތުގައި މަޑުކުރުމަށް އެބައިމީހުން ނުރުހެއެވެ.“ | b36 |  |
|  | 1876f | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ، عَنِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ، مَا قَعَدْتُ خِلَافَ سَرِيَّةٍ . بِمِثْلِ حَدِيثِهِمْ ، وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ : وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، لَوَدِدْتُ أَنِّي أُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ ثُمَّ أُحْيَا . بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي زُرْعَةَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރައްވަނިކޮށް ތިމަން އަޑުއެހީމެވެ: ”މުއުމިނުންނަށް ދަތިކަމަކަށް ނުވާ ނަމަ، (ﷲގެ މަގުގައި ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ) އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ.“ ދެން ކުރީގެ ޙަދީޘާ އެއްފަދައިން ރިވާވެގެން އައެވެ. އަދި މި ރިވާޔަތުގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ނަފްސުފުޅު އެ ފަރާތެއްގެ އަތްޕުޅުގައިވާ އިލާހު ގަންދީ ބުނަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ﷲގެ މަގުގައި ޤަތުލުވުމަށް ފަހު އަލުން ދިރުއްވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ ލޯބި ކުރައްވަމެވެ.“ | b36 | بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي زُرْعَةَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ . |
|  | 1876g | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ يَعْنِي الثَّقَفِيَّ . ( ح ) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ . ( ح ) وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ، حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ ، كُلُّهُمْ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي ، لَأَحْبَبْتُ أَنْ لَا أَتَخَلَّفَ خَلْفَ سَرِيَّةٍ . نَحْوَ حَدِيثِهِمْ . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތަށް ދަތިކަމަކަށް ނުވާ ނަމަ، (ﷲގެ މަގުގައި ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ) އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވުމަށް ލޯބި ކުރެއްވީމުހެވެ.“ | b36 | نَحْوَ حَدِيثِهِمْ . |
|  | 1876h | صحيح مسلم | حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ ، عَنْ سُهَيْلٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَضَمَّنَ اللهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ . إِلَى قَوْلِهِ: مَا تَخَلَّفْتُ خِلَافَ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللهِ تَعَالَى . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ” ﷲގެ މަގުގައި (ޖިހާދަށް) ނުކުންނަ މީހަކަށް ﷲ ވަނީ ކަށަވަރުކޮށް ދެއްވާފައެވެ.“ މި ރިވާޔަތް ނިމެނީ މިފަދައިންނެވެ: ”ﷲ ތަޢާލާގެ މަގުގައި ހަނގުރާމައަށް ނުކުންނަ އެއްވެސް ލަޝްކަރެއްގެ ފަހަތުން ނުގޮސް (ރަށުގައި) ތިމަން ނަބިއްޔާ ނީންނެވީމުހެވެ.“ | b36 |  |
|  | 1878a | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ الْوَاسِطِيُّ ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا يَعْدِلُ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ؟ قَالَ: لَا تَسْتَطِيعُونَهُ . قَالَ: فَأَعَادُوا عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ، كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ: لَا تَسْتَطِيعُونَهُ . وَقَالَ فِي الثَّالِثَةِ: مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللهِ كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْقَانِتِ بِآيَاتِ اللهِ ، لَا يَفْتُرُ مِنْ صِيَامٍ وَلَا صَلَاةٍ ، حَتَّى يَرْجِعَ الْمُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللهِ تَعَالَى . | އަބޫ ހުރައިރާ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ އަށް ދެންނެވުނެވެ: (ސަވާބުގެ ގޮތުން) ﷲ ޢައްޒަ ވަޖަލްގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރުމާ އެއްވަރުގެ ޢަމަލެއް ތިމަންނައަށް ދައްކަވާށެވެ. ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ތިޔަބައިމީހުންނަކަށް އެ ކަމެއް ކުޅަދާނަވެގެން ނުވެއެވެ.“ ދެން އެބައިމީހުން އެފަދައިން ދެތިން ފަހަރަކު ތަކުރާރުކޮށް ނަބިއްޔާ ގާތު އެހިއެވެ. ކޮންމެ ފަހަރަކުވެސް ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ތިޔަބައިމީހުންނަކަށް އެ ކަމެއް ކުޅަދާނަވެގެން ނުވެއެވެ.“ އަދި ތިން ވަނަ ފަހަރުގައި ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ﷲގެ މަގުގައި ޖިހާދު ކުރާ މީހާގެ މިސާލަކީ، އެ މުޖާހިދު އެނބުރި އަތުވެއްޖައުމަށް ދާންދެން ހުއްޓާނުލައި ރޯދަހިފާ، ﷲގެ އާޔަތްތަކަށް ކިޔަމަންތެރިވެ، ނަމާދުކޮށް އުޅޭ މީހާގެ މިސާލެވެ.“ | b36 |  |
|  | 1878b | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ . ( ح ) وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ . ( ح ) وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ ، كُلُّهُمْ عَنْ سُهَيْلٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ. | ކުރީގެ ޙަދީޘާ އެއްފަދައިން ރިވާވެގެން އައެވެ. | b36 |  |
|  | 40 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَوَّلَ مَا قَدِمَ الْمَدِينَةَ نَزَلَ عَلَى أَجْدَادِهِ ، أَوْ قَالَ أَخْوَالِهِ مِنَ الْأَنْصَارِ ، وَأَنَّهُ صَلَّى قِبَلَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا ، أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا ، وَكَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ تَكُونَ قِبْلَتُهُ قِبَلَ الْبَيْتِ ، وَأَنَّهُ صَلَّى أَوَّلَ صَلَاةٍ صَلَّاهَا صَلَاةَ الْعَصْرِ ، وَصَلَّى مَعَهُ قَوْمٌ ، فَخَرَجَ رَجُلٌ مِمَّنْ صَلَّى مَعَهُ ، فَمَرَّ عَلَى أَهْلِ مَسْجِدٍ وَهُمْ رَاكِعُونَ ، فَقَالَ: أَشْهَدُ بِاللهِ لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِبَلَ مَكَّةَ ، فَدَارُوا كَمَا هُمْ قِبَلَ الْبَيْتِ ، وَكَانَتِ الْيَهُودُ قَدْ أَعْجَبَهُمْ إِذْ كَانَ يُصَلِّي قِبَلَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ ، وَأَهْلُ الْكِتَابِ ، فَلَمَّا وَلَّى وَجْهَهُ قِبَلَ الْبَيْتِ ، أَنْكَرُوا ذَلِكَ.  قَالَ زُهَيْرٌ : حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ ، عَنِ الْبَرَاءِ فِي حَدِيثِهِ هَذَا: أَنَّهُ مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ تُحَوَّلَ رِجَالٌ وَقُتِلُوا ، فَلَمْ نَدْرِ مَا نَقُولُ فِيهِمْ. فَأَنْزَلَ اللهُ تَعَالَى: { وَمَا كَانَ اللهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ } . | އަލްބަރާއު ބިން ޢާޒިބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ފުރަތަމަ މަދީނާއަށް ވަޑައިގަތް ހިނދު، މަޑު ކުރެއްވީ އަންޞާރުންގެ ތެރެއިން އެ ނަބިއްޔާގެ ކާފަ (ޢަބްދުލް މުއްޠަލިބުގެ މަންމަ ފަރާތު) ތިމާގެ މީހުން، ނުވަތަ މަންމަ ފަރާތު ބޮޑުބޭބެއިންގެ ގާތުގައެވެ. އަދި ސޯޅަ ނުވަތަ ސަތާރަ މަސްދުވަސް ވަންދެން ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ނަމާދު ކުރެއްވިއެވެ. އެހެނަސް ގެފުޅާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާގެ ޤިބްލަ ވުމަށް ލޯބިފުޅު ކުރެއްވިއެވެ. އަދި ނަބިއްޔާ (ގެފުޅާ ކުރިމަތިލައްވައިގެން) ކުރެއްވި އެންމެ ފުރަތަމަ ނަމާދަކީ އަޞުރު ނަމާދެވެ. އަދި ނަބިއްޔާގެ އަރިހުގައި ނަމާދު ކުރި މީހުންގެ ތެރެއިން މީހަކު ނުކުމެ، މިސްކިތެއްގައި ރުކޫޢު ކުރަން ތިބި ބަޔަކު ކައިރިންލައިފާ ދިޔައެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ހެކިކުރަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން މައްކާއާ ދިމާލަށް ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ އަރިހުގައި ތިމަންނަ މިއައީ ނަމާދުކޮށްގެންނެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ހުރި ގޮތަށް (ނަމާދަށް ހުރެ) ގެފުޅާ ދިމާލަށް އެނބުރުނެވެ. އަދި ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ނަމާދު ކުރެއްވިކަމީ ޔަހޫދީންނާއި ފޮތުގެ އަހުލުވެރިންނަށް ކަމުދިޔަ ގޮތެކެވެ. ދެން ގެފުޅާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ މޫނުފުޅު އަނބުރާލެއްވުމުން އެބައިމީހުން އެ ކަމަށް އިންކާރު ކުރިއެވެ. އަލްބަރާ ބިން ޢާޒިބް ދެންނެވިއެވެ: ޤިބްލަ ބަދަލު ކުރެއްވުމުގެ ކުރިން (މުސްލިމުންގެ ތެރެއިން) ބަޔަކު އަވަހާރަވެ، އަނެއް ބަޔަކު ޤަތުލުވެފައި ވެއެވެ. އަދި އެބައިމީހުންގެ (ނަމާދާ) މެދު ބުނާނެ އެއްޗެއް ތިމަންމެންނަކަށް ނޭނގުނެވެ. ދެން ﷲ ތަޢާލާ ބާވައިލެއްވިއެވެ: ❞އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ އީމާންކަން ﷲ ގެއްލެނި ނުކުރައްވާނެއެވެ.❝ | b40 | عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ  وَكَانَتِ الْيَهُودُ قَدْ أَعْجَبَهُمْ إِذْ كَانَ يُصَلِّي قِبَلَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ ، وَأَهْلُ الْكِتَابِ ، |
|  | 399 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ رَجَاءٍ قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا ، وَكَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ يُوَجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ ، فَأَنْزَلَ اللهُ: { قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ } فَتَوَجَّهَ نَحْوَ الْكَعْبَةِ . وَقَالَ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ ، وَهُمُ الْيَهُودُ: { مَا وَلاهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا قُلْ لِلهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ } فَصَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ ، ثُمَّ خَرَجَ بَعْدَ مَا صَلَّى ، فَمَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ ، نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ ، فَقَالَ: هُوَ يَشْهَدُ: أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَأَنَّهُ تَوَجَّهَ نَحْوَ الْكَعْبَةِ ، فَتَحَرَّفَ الْقَوْمُ ، حَتَّى تَوَجَّهُوا نَحْوَ الْكَعْبَةِ . | އަލްބަރާއު ބިން ޢާޒިބު رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ސޯޅަ ނުވަތަ ސަތާރަ މަސްދުވަސް ވަންދެން ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ރަސޫލު ﷲ ﷺ ނަމާދު ކުރެއްވިއެވެ. އެހެނަސް ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ކުރިމަތިލެއްވުމަށް ރަސޫލު ﷲ ﷺ ލޯބިފުޅު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން ﷲ ބާވައިލެއްވިއެވެ: ❞އުޑާ ދިމާލަށް ބައްލަވައިގެން އިބަ ނަބިއްޔާގެ މޫނުފުޅު އެފުށްމިފުށަށް އެނބުރުއްވާތަން ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން އިލާހު ދެކެވޮޑިގެންވަމެވެ.❝ އަދި ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ކުރިމަތިލެއްވިއެވެ. ދެން މީސްތަކުންގެ ތެރެއިން ހަމަބުއްދި ނުވާ މީހުން ކަމުގައިވާ ޔަހޫދީން ބުންޏެވެ: ❞އެބައިމީހުން ކުރިން ތިބި ޤިބްލަ ނޫން އެހެން ފަރާތަކަށް އަނބުރާލީ ފަހެ ކޮންކަމެއްބާވައެވެ؟❝ (ﷲ ވަޙީ ކުރެއްވިއެވެ: ❞އިބަ ނަބިއްޔާ ވިދާޅުވާށެވެ: އިރުމައްޗާއި ހުޅަނގު މިލްކުވެވޮޑިގެންވަނީ ﷲއަށެވެ. އެ އިލާހު އިރާދަ ކުރައްވާ މީހަކަށް ސީދާވެގެންވާ ތެދުމަގަށް ހިދާޔަތު ދައްކަވައެވެ.❝ އަދި ނަބިއްޔާގެ އަރިހުގައި ނަމާދު ކުރި މީހަކު، ނަމާދަށް ފަހު ނުކުމެ، ޢަޞުރު ނަމާދުގައި ބައިތުލް މަޤްދިސާ ކުރިމަތިލައިގެން ތިބި އަންޞާރުންގެ ބަޔަކު ކައިރިންލައިފާ ދިޔައެވެ. ﷲ ހެކިކޮށްފައި އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ އަރިހުގައި ތިމަންނަ މިއައީ ނަމާދުކޮށްގެންނެވެ. އަދި ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ކުރިމަތިލެއްވިއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން (ހުރި ގޮތަށް ނަމާދަށް ހުރެ) ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް އެނބުރުނެވެ. | b40 |  |
|  | 4486 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ سَمِعَ زُهَيْرًا ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا ، أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا ، وَكَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ تَكُونَ قِبْلَتُهُ قِبَلَ الْبَيْتِ ، وَإِنَّهُ صَلَّى ، أَوْ صَلَّاهَا ، صَلَاةَ الْعَصْرِ وَصَلَّى مَعَهُ قَوْمٌ ، فَخَرَجَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ صَلَّى مَعَهُ فَمَرَّ عَلَى أَهْلِ الْمَسْجِدِ وَهُمْ رَاكِعُونَ ، قَالَ: أَشْهَدُ بِاللهِ ، لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِبَلَ مَكَّةَ ، فَدَارُوا كَمَا هُمْ قِبَلَ الْبَيْتِ ، وَكَانَ الَّذِي مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ تُحَوَّلَ قِبَلَ الْبَيْتِ رِجَالٌ قُتِلُوا ، لَمْ نَدْرِ مَا نَقُولُ فِيهِمْ ، فَأَنْزَلَ اللهُ: { وَمَا كَانَ اللهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ } . | އަލްބަރާއު ބިން ޢާޒިބު رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ސޯޅަ ނުވަތަ ސަތާރަ މަސްދުވަސް ވަންދެން ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ރަސޫލު ﷲ ﷺ ނަމާދު ކުރެއްވިއެވެ. އެހެނަސް ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ކުރިމަތިލެއްވުމަށް ނަބިއްޔާ ލޯބިފުޅު ކުރެއްވިއެވެ. އަދި ހަމަކަށަވަރުން ނަބިއްޔާ (ގެފުޅާ ކުރިމަތިލައްވައިގެން) ކުރެއްވި އެންމެ ފުރަތަމަ ނަމާދަކީ އަޞުރު ނަމާދެވެ. އަދި ނަބިއްޔާގެ އަރިހުގައި ނަމާދު ކުރި މީހުންގެ ތެރެއިން މީހަކު ނުކުމެ، މިސްކިތެއްގައި ރުކޫޢު ކުރަން ތިބި ބަޔަކު ކައިރިންލައިފާ ދިޔައެވެ. އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ﷲ ގަންދީ ހެކިކުރަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން މައްކާއާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ އަރިހުގައި ތިމަންނަ މިއައީ ނަމާދުކޮށްގެންނެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ހުރި ގޮތަށް (ނަމާދަށް ހުރެ) ގެފުޅާ ދިމާލަށް އެނބުރުނެވެ. އަދި ގެފުޅާ ދިމާލަށް ޤިބްލަ ބަދަލު ކުރެއްވުމުގެ ކުރިން (މުސްލިމުންގެ ތެރެއިން) ބަޔަކު އަވަހާރަވެ، އަނެއް ބަޔަކު ޤަތުލުވެފައި ވެއެވެ. އެބައިމީހުންގެ (ނަމާދާ) މެދު ބުނާނެ އެއްޗެއް ތިމަންމެންނަކަށް ނޭނގުނެވެ. ދެން ﷲ ބާވައިލެއްވިއެވެ: ❞އަދި ތިޔަބައިމީހުންގެ އީމާންކަން ﷲ ގެއްލެނި ނުކުރައްވާނެއެވެ. ހަމަކަށަވަރުން ﷲއީ މީސްތަކުންނަށް ނުހަނު އޯގާވަންތަ ރަޙީމްވަންތަ އިލާހެއެވެ.❝ | b40 |  |
|  | 4492 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ سُفْيَانَ ، حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ ، أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا ، ثُمَّ صَرَفَهُ نَحْوَ الْقِبْلَةِ . | އަލްބަރާއު ބިން ޢާޒިބު رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ސޯޅަ ނުވަތަ ސަތާރަ މަސްދުވަސް ވަންދެން ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ އަރިހު ތިމަންމެން ނަމާދު ކުރީމެވެ. އެއަށްފަހު (ގެފުޅުގެ) ޤިބްލައާ ދިމާލަށް އެ އިލާހު ނަބިއްޔާ ކުރިމަތި ކުރެއްވިއެވެ. | b40 |  |
|  | 7252 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا يَحْيَى ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ ، عَنْ إِسْرَائِيلَ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ ، صَلَّى نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ ، أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا ، وَكَانَ يُحِبُّ أَنْ يُوَجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ ، فَأَنْزَلَ اللهُ تَعَالَى: { قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا } فَوُجِّهَ نَحْوَ الْكَعْبَةِ ، وَصَلَّى مَعَهُ رَجُلٌ الْعَصْرَ ، ثُمَّ خَرَجَ ، فَمَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ ، فَقَالَ: هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَأَنَّهُ قَدْ وُجِّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ ، فَانْحَرَفُوا وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ . | އަލްބަރާއު ބިން ޢާޒިބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ފުރަތަމަ މަދީނާއަށް ވަޑައިގަތް ހިނދު، ސޯޅަ ނުވަތަ ސަތާރަ މަސްދުވަސް ވަންދެން ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ނަމާދު ކުރެއްވިއެވެ. އެހެނަސް ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ކުރިމަތިލެއްވުމަށް ނަބިއްޔާ ލޯބިފުޅު ކުރެއްވިއެވެ. އެހެނަސް ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ކުރިމަތިލެއްވުމަށް ނަބިއްޔާ ލޯބިފުޅު ކުރެއްވިއެވެ. ދެން ﷲ ތަޢާލާ ބާވައިލެއްވިއެވެ: ❞އުޑާ ދިމާލަށް ބައްލަވައިގެން އިބަ ނަބިއްޔާގެ މޫނުފުޅު އެފުށްމިފުށަށް އެނބުރުއްވާތަން ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން އިލާހު ދެކެވޮޑިގެންވަމެވެ. ފަހެ އިބަ ނަބިއްޔާ ރުހިވޮޑިގަންނަވާނޭ ޤިބްލައަކަށް ތިމަން އިލާހު އިބަ ނަބިއްޔާ ކުރިމަތި ކުރައްވާނަމެވެ.❝ ދެން ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ކުރިމަތި ކުރެއްވުނެވެ. އަދި ނަބިއްޔާގެ އަރިހުގައި ޢަޞުރު ނަމާދު ކުރި މީހަކު، ނަމާދަށް ފަހު ނުކުމެ، (ނަމާދުގައި ބައިތުލް މަޤްދިސާ ކުރިމަތިލައިގެން ތިބި) އަންޞާރުންގެ ބަޔަކު ކައިރިންލައިފާ ދިޔައެވެ. ﷲ ހެކިކޮށްފައި އޭނާ ދެންނެވިއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ އަރިހުގައި ތިމަންނަ މިއައީ ނަމާދުކޮށްގެންނެވެ. އަދި ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ކުރިމަތި ކުރެއްވުނެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ހުރި ގޮތަށް ޢަޞުރު ނަމާދުގައި ރުކޫވެ ތިބެގެން ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް އެނބުރުނެވެ. | b40 |  |
|  | 525a | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ : صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا ، حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَةُ الَّتِي فِي الْبَقَرَةِ { وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ } فَنَزَلَتْ بَعْدَ مَا صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَانْطَلَقَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَمَرَّ بِنَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ يُصَلُّونَ فَحَدَّثَهُمْ ، فَوَلَّوْا وُجُوهَهُمْ قِبَلَ الْبَيْتِ . | އަލްބަރާއު ބިން ޢާޒިބު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ސޯޅަ މަސްދުވަސް ވަންދެން ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ އަރިހު ތިމަންމެން ނަމާދު ކުރީމެވެ. އެއީ ބަޤަރާ ސޫރަތުގައި މިވާ އާޔަތް ބާވައިލެވުމަށް ދާންދެނެވެ: ❞އަދި ތިޔަބައިމީހުންވީ ކޮންމެ ތާކުމެ އެ ދިމާލަށް މޫނުތައް ކުރިމަތި ކުރާށެވެ.❝ އެ އާޔަތް ބާވައިލެވުނީ ނަބިއްޔާ ﷺ ނަމާދު ކުރެއްވުމަށް ފަހުގައެވެ. ދެން މީސްތަކުންގެ ތެރެއިން މީހަކު ނުކުމެ، ނަމާދު( ބައިތުލް މަޤްދިސާ ކުރިމަތިލައިގެން ތިބި) އަންޞާރުންގެ ބަޔަކު ކައިރިންލައިފާ ދިޔައެވެ. އަދި އޭނާ އެބައިމީހުންނާ ވާހަކަ ދެއްކުމުން އެބައިމީހުން ކަޢުބާއާ ދިމާލަށް އެނބުރުނެވެ. | b40 | فَنَزَلَتْ بَعْدَ مَا صَلَّى النَّبِيُّ |
|  | 525b | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، حَدَّثَنَا يَحْيَى ، عَنْ سُفْيَانَ ، حَدَّثَنِي أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ ، أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا ، ثُمَّ صَرَفَهُ نَحْوَ الْقِبْلَةِ . | އަލްބަރާއު ބިން ޢާޒިބު رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ސޯޅަ ނުވަތަ ސަތާރަ މަސްދުވަސް ވަންދެން ބައިތުލް މަޤްދިސާ ދިމާލަށް ނަބިއްޔާ ﷺ ގެ އަރިހު ތިމަންމެން ނަމާދު ކުރީމެވެ. އެއަށްފަހު (ގެފުޅުގެ) ޤިބްލައާ ދިމާލަށް އެ އިލާހު ނަބިއްޔާ ކުރިމަތި ކުރެއްވިއެވެ. | b40 |  |
|  | 44 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ ، عَنْ أَنَسٍ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَفِي قَلْبِهِ وَزْنُ شَعِيرَةٍ مِنْ خَيْرٍ ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَفِي قَلْبِهِ وَزْنُ بُرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَفِي قَلْبِهِ وَزْنُ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ . قَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ : قَالَ أَبَانُ : حَدَّثَنَا قَتَادَةُ: حَدَّثَنَا أَنَسٌ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْ إِيمَانٍ مَكَانَ مِنْ خَيْرٍ . | އަނަސް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ހިމަގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން (އެބަހީ: އީމާންކަން) ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ. އަދި لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ. އަދި لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ޛައްރެގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ.“ އަބޫ ޢަބްދު ﷲ (އިމާމު ބުޚާރީ) ވިދާޅުވިއެވެ: އަބާނު ބިން ޔަޒީދު އަލްޢައްޠާރުގެ ރިވާޔަތުގައި ވަނީ ހެޔޮކަން މި ލަފްޒުގެ ބަދަލުގައި އީމާންކަމެވެ. | b44 |  |
|  | 4476 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ ، حَدَّثَنَا سَعِيدٌ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَجْتَمِعُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُونَ: لَوِ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ أَبُو النَّاسِ ، خَلَقَكَ اللهُ بِيَدِهِ ، وَأَسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتَهُ ، وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ ، فَاشْفَعْ لَنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا ، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ ذَنْبَهُ فَيَسْتَحِي ، ائْتُوا نُوحًا ، فَإِنَّهُ أَوَّلُ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللهُ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ سُؤَالَهُ رَبَّهُ مَا لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ فَيَسْتَحِي ، فَيَقُولُ: ائْتُوا خَلِيلَ الرَّحْمَنِ ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمُ ، ائْتُوا مُوسَى ، عَبْدًا كَلَّمَهُ اللهُ وَأَعْطَاهُ التَّوْرَاةَ ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ قَتْلَ النَّفْسِ بِغَيْرِ نَفْسٍ ، فَيَسْتَحِي مِنْ رَبِّهِ فَيَقُولُ: ائْتُوا عِيسَى عَبْدَ اللهِ وَرَسُولَهُ ، وَكَلِمَةَ اللهِ وَرُوحَهُ ، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمُ ، ائْتُوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، عَبْدًا غَفَرَ اللهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ ، فَيَأْتُونِي ، فَأَنْطَلِقُ حَتَّى أَسْتَأْذِنَ عَلَى رَبِّي فَيُؤْذَنَ ، فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي وَقَعْتُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ ، ثُمَّ يُقَالُ: ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَرْفَعُ رَأْسِي ، فَأَحْمَدُهُ بِتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِيهِ ، ثُمَّ أَشْفَعُ ، فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَعُودُ إِلَيْهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي ، مِثْلَهُ ، ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَعُودُ الرَّابِعَةَ فَأَقُولُ: مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ ، وَوَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ . قَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ : إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ ، يَعْنِي قَوْلَ اللهِ تَعَالَى: { خَالِدِينَ فِيهَا } . | އަނަސް رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު މުއުމިނުން އެއްވެގެން ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވުމަށް އެދި މީހަކު ގާތު ދަންނަވަމާތޯއެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިބާއީ އިންސާނުންގެ ބައްޕާފުޅެވެ. ﷲ ތިބާ އުފެއްދެވީ އެ އިލާހުގެ އަތްޕުޅުންނެވެ. އަދި މަލާއިކަތުން ތިބާއަށް ސަޖިދަ ކުރިއެވެ. އަދި ތިބާއަށް ހުރިހައި އެއްޗެއްގެ ނަންތައް އުނގަންނަވައި ދެއްވިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެން މި ތަނުން ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިބާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި ލަދުފުޅު ގަންނަވައިގެން ދަންނަވާނެއެވެ: ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެހެނީ އެކަލޭގެފާނަކީ ދުނިޔޭގެ މީސްތަކުންނަށް ﷲ ފޮނުއްވި އެންމެ ފުރަތަމަ ރަސޫލާއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް އެ ކަމަކާމެދު އެއްވެސް ޢީލްމެއް ލިބިފައި ނުވާ ކަމަކަށް އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި އެދި ދެންނެވުނު ހަނދާންކޮށް ލަދުފުޅު ގަންނަވައިގެން ދަންނަވާނެއެވެ: އައްރަޙްމާނުގެ ޚަލީލު އަރިހަށް ދާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ، ﷲ އެކަލޭގެފާނަށް (މެދުވެރިއެއް ނެތި) ބަސް ވަޙީ ކުރައްވައި، ތައުރާތު ދެއްވި އަޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި ނަފްސަކާ ނުލާ ނަފްސެއް ޤަތުލު ކުރެވުނުކަން ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުން ލަދުފުޅު ގަންނަވައިގެން ދަންނަވާނެއެވެ: ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ﷲގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާއެވެ. އަދި އެ އިލާހުގެ ކަލިމަފުޅު (ވަޙީ ކުރެއްވުމުން ވުޖޫދުވެވަޑައިގަތް ބޭކަލަކާއި، އެ އިލާހު ލެއްވި) ފުރާނަފުޅެކެވެ. (ދެން އެބައިމީހުން ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން) އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. މުޙައްމަދު ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ، އެކަލޭގެފާނުގެ އިސްވެދިޔަ ފާފަތަކާއި، ފަހުން އަންނާނެ ފާފަތައް ﷲ ފުއްސެވި އަޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހަށް އަންނާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތަށް ވަޑައިގެން ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އިބަ ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާނަމެވެ. އަދި އެ އިލާހު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދަކުން އެ އިލާހަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، އެ އިލާހު (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައަޅުއްވާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު އެ އިލާހުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނުމުން (ދެވަނަ ފަހަރަށް) ކުރިން ހިނގައިދިޔަ ގޮތަށް ކަންތައް ވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު އަނެއްކާވެސް (ތިންވަނަ ފަހަރަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، އެ އިލާހު (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައަޅުއްވާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ހަތަރުވަނަ ފަހަރަށް އެ އިލާހުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން ދަންނަވާނަމެވެ: ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު ފިޔަވައި ނަރަކައިގައި ބާކީ އެކަކުވެސް ނުވެއެވެ.“ (ޤަތާދާ ދެންނެވިއެވެ:) އެބަހީ ނަރަކައިގައި އަބަދުމެ ދެމިތިބުން ވާޖިބު (ކަމަށް އެ ފޮތުގައި ޚަބަދު ދެވިފައިވާ ބަޔަކު ފިޔަވައެވެ.) އަބޫ ޢަބްދު ﷲ (އިމާމު ބުޚާރީ) ވިދާޅުވިއެވެ: ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު، މި ބަހުގެ މުރާދަކީ ﷲ ތަޢާލާގެ ވަޙީ ބަސްފުޅުގައިވާ ފަދައިންނެވެ: ❞އެބައިމީހުން އެ ތަނުގައި އަބަދަށް ދެމިތިބޭނެއެވެ.❝ | b44 | فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي ، مِثْلَهُ ، ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَعُودُ الرَّابِعَةَ |
|  | 6565 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَجْمَعُ اللهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُونَ: لَوِ اسْتَشْفَعْنَا عَلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ الَّذِي خَلَقَكَ اللهُ بِيَدِهِ ، وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ ، وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ ، فَاشْفَعْ لَنَا عِنْدَ رَبِّنَا ، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ وَيَقُولُ: ائْتُوا نُوحًا أَوَّلَ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللهُ ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ ، ائْتُوا إِبْرَاهِيمَ الَّذِي اتَّخَذَهُ اللهُ خَلِيلًا ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ ، ائْتُوا مُوسَى الَّذِي كَلَّمَهُ اللهُ ، فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ ، ائْتُوا عِيسَى فَيَأْتُونَهُ ، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمُ ، ائْتُوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ ، فَيَأْتُونِي فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي ، فَإِذَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ ، ثُمَّ يُقَالُ: ارْفَعْ رَأْسَكَ ، سَلْ تُعْطَهْ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأَحْمَدُ رَبِّي بِتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِي ، ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا ، ثُمَّ أُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَعُودُ فَأَقَعُ سَاجِدًا مِثْلَهُ فِي الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ ، حَتَّى مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ وَكَانَ قَتَادَةُ يَقُولُ : عِنْدَ هَذَا أَيْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ . | އަނަސް رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު ﷲ މީސްތަކުން އެއްކުރައްވާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: މި ތަނުން ސަލާމަތް ކުރެއްވުމަށް ތިމަންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވުމަށް އެދި މީހަކު ގާތު ދަންނަވަމާތޯއެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ﷲ ތިބާ އުފެއްދެވީ އެ އިލާހުގެ އަތްޕުޅުންނެވެ. އަދި އެ އިލާހުގެ (ތިބާއަށް ޓަކައި އުފެއްދެވި) ފުރާނައެއް އެޅުއްވުމަށް ތިބާއަށް ފުމެލެއްވިއެވެ. އަދި އެ އިލާހު އަމުރުފުޅު ކުރެއްވުމުން މަލާއިކަތުން ތިބާއަށް ސަޖިދަ ކުރިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ތިމަންމެންނަށް ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ﷲ ފޮނުއްވި އެންމެ ފުރަތަމަ ރަސޫލާއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. ﷲ އެކަލޭގެފާނު ޚަލީލެއް ގޮތުގައި ނެންނެގިވެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. ﷲ އެކަލޭގެފާނަށް (މެދުވެރިއެއް ނެތި) ބަސް ވަޙީ ކުރައްވިއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. މުޙައްމަދު ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނުގެ އިސްވެދިޔަ ފާފަތަކާއި، ފަހުން އަންނާނެ ފާފަތައް ވަނީ ފުއްސެވިފައެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހަށް އަންނާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ހުއްދައަށް އެދޭނަމެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އިބަ ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާނަމެވެ. އަދި އެ އިލާހު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، އެ އިލާހު (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައަޅުއްވާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ނަރަކައިން ނެރުއްވާ ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ކުރިން ހިނގައި ދިޔަ ގޮތަށް ތިންހަތަރު ފަހަރު އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެންމެ ފަހުން ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު ފިޔަވައި ބާކީ އެކަކުވެސް ނުވާނެއެވެ. އަދި މި ހިސާބުން ޤަތާދާ ދެންނެވިއެވެ: އެބަހީ ނަރަކައިގައި އަބަދުމެ ދެމިތިބުން ވާޖިބު (ކަމަށް އެ ފޮތުގައި ޚަބަދު ދެވިފައިވާ ބަޔަކު ފިޔަވައެވެ.) | b44 | وَكَانَ قَتَادَةُ يَقُولُ : عِنْدَ هَذَا أَيْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ . |
|  | 7410 | صحيح البخاري | حَدَّثَنِي مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسٍ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَجْمَعُ اللهُ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ ، فَيَقُولُونَ: لَوِ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: يَا آدَمُ ، أَمَا تَرَى النَّاسَ ، خَلَقَكَ اللهُ بِيَدِهِ وَأَسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتَهُ ، وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ ، شَفِّعْ لَنَا إِلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا ، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكَ ، وَيَذْكُرُ لَهُمْ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ ، وَلَكِنِ ائْتُوا نُوحًا ، فَإِنَّهُ أَوَّلُ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللهُ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ ، فَيَأْتُونَ نُوحًا ، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ ، وَلَكِنِ ائْتُوا إِبْرَاهِيمَ خَلِيلَ الرَّحْمَنِ ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ لَهُمْ خَطَايَاهُ الَّتِي أَصَابَهَا ، وَلَكِنِ ائْتُوا مُوسَى ، عَبْدًا آتَاهُ اللهُ التَّوْرَاةَ وَكَلَّمَهُ تَكْلِيمًا ، فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ لَهُمْ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ ، وَلَكِنِ ائْتُوا عِيسَى ، عَبْدَ اللهِ وَرَسُولَهُ ، وَكَلِمَتَهُ وَرُوحَهُ ، فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَلَكِنِ ائْتُوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، عَبْدًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ ، فَيَأْتُونِي فَأَنْطَلِقُ فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فَيُؤْذَنُ لِي عَلَيْهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي وَقَعْتُ لَهُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَدَعَنِي ، ثُمَّ يُقَالُ لِي: ارْفَعْ مُحَمَّدُ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَحْمَدُ رَبِّي بِمَحَامِدَ عَلَّمَنِيهَا ، ثُمَّ أَشْفَعُ ، فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَرْجِعُ فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي وَقَعْتُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَدَعَنِي ، ثُمَّ يُقَالُ: ارْفَعْ مُحَمَّدُ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَحْمَدُ رَبِّي بِمَحَامِدَ عَلَّمَنِيهَا رَبِّي ، ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَرْجِعُ ، فَإِذَا رَأَيْتُ رَبِّي وَقَعْتُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَدَعَنِي ، ثُمَّ يُقَالُ: ارْفَعْ مُحَمَّدُ ، قُلْ يُسْمَعْ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَحْمَدُ رَبِّي بِمَحَامِدَ عَلَّمَنِيهَا ، ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَرْجِعُ فَأَقُولُ: يَا رَبِّ مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ ، وَوَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً ، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ بُرَّةً ، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مَا يَزِنُ مِنَ الْخَيْرِ ذَرَّةً . | އަނަސް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު ﷲ މީސްތަކުން އެއްކުރައްވާނެއެވެ. އެހެން ވުމުން އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: މި ތަނުން ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިމަންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވުމަށް މީހަކު ގާތު ދަންނަވަމާތޯއެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: އޭ އާދަމުގެފާނެވެ. މީސްތަކުން (ގެ ޙާލަތު) ފެނިވަޑައި ނުގަންނަވަމުތޯއެވެ؟ ﷲ ތިބާ އުފެއްދެވީ އެ އިލާހުގެ އަތްޕުޅުންނެވެ. އަދި މަލާއިކަތުން ތިބާއަށް ސަޖިދަ ކުރުވިއެވެ. އަދި ތިބާއަށް ހުރިހައި އެއްޗެއްގެ ނަންތައް އުނގަންނަވައި ދެއްވިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެން މި ތަނުން ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް އެބައިމީހުންނަށް ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ދުނިޔޭގެ މީސްތަކުންނަށް ﷲ ފޮނުއްވި އެންމެ ފުރަތަމަ ރަސޫލާއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް އެބައިމީހުންނަށް ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ﷲ ގެ ޚަލީލެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށްތައް އެބައިމީހުންނަށް ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ، ﷲ އެކަލޭގެފާނަށް ތައުރާތު ދެއްވައި، މެދުވެރިއެއް ނެތި ބަސް ވަޙީ ކުރެއްވި އަޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް އެބައިމީހުންނަށް ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާފައި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ﷲގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާއެވެ. އަދި އެ އިލާހުގެ ކަލިމަފުޅު (ވަޙީ ކުރެއްވުމުން ވުޖޫދުވެވަޑައިގަތް ބޭކަލަކާއި، އެ އިލާހު ލެއްވި) ފުރާނަފުޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު މުޙައްމަދު ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ، އެކަލޭގެފާނުގެ އިސްވެދިޔަ ފާފަތަކާއި، ފަހުން އަންނާނެ ފާފަތައް ފުއްސެވިފައިވާ އަޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހަށް އަންނާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތަށް ވަޑައިގެން ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ އިލާހަށްޓަކައި ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: މުޙައްމަދުގެފާނު އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން އެ އިލާހު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދުތަކަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: މުޙައްމަދުގެފާނު އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދުތަކަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: މުޙައްމަދުގެފާނު އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން އެ އިލާހު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދުތަކަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދުތަކަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު އަނެއްކާވެސް އެ އިލާހުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު ފިޔަވައި ބާކީ އެކަކުވެސް ނުވެއެވެ.“ (ޤަތާދާ ދެންނެވިއެވެ:) އެބަހީ ނަރަކައިގައި އަބަދުމެ ދެމިތިބުން ވާޖިބު (ކަމަށް އެ ފޮތުގައި ޚަބަދު ދެވިފައިވާ ބަޔަކު ފިޔަވައެވެ.) ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ހިމަގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން (އެބަހީ: އީމާންކަން) ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ. އެއަށްފަހު لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ. އެއަށްފަހު އެއަށްފަހު لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ޛައްރެގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ.“ | b44 |  |
|  | 7440 | صحيح البخاري | وَقَالَ حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ : حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُحْبَسُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُهِمُّوا بِذَلِكَ ، فَيَقُولُونَ: لَوِ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا فَيُرِيحُنَا مِنْ مَكَانِنَا ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ آدَمُ أَبُو النَّاسِ ، خَلَقَكَ اللهُ بِيَدِهِ ، وَأَسْكَنَكَ جَنَّتَهُ ، وَأَسْجَدَ لَكَ مَلَائِكَتَهُ ، وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ ، لِتَشْفَعْ لَنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا. قَالَ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، قَالَ: وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ: أَكْلَهُ مِنَ الشَّجَرَةِ وَقَدْ نُهِيَ عَنْهَا ، وَلَكِنِ ائْتُوا نُوحًا أَوَّلَ نَبِيٍّ بَعَثَهُ اللهُ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ ، فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ: سُؤَالَهُ رَبَّهُ بِغَيْرِ عِلْمٍ ، وَلَكِنِ ائْتُوا إِبْرَاهِيمَ خَلِيلَ الرَّحْمَنِ ، قَالَ: فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ: إِنِّي لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ كَذَبَهُنَّ ، وَلَكِنِ ائْتُوا مُوسَى : عَبْدًا آتَاهُ اللهُ التَّوْرَاةَ وَكَلَّمَهُ وَقَرَّبَهُ نَجِيًّا ، قَالَ: فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ: إِنِّي لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ: قَتْلَهُ النَّفْسَ ، وَلَكِنِ ائْتُوا عِيسَى عَبْدَ اللهِ وَرَسُولَهُ ، وَرُوحَ اللهِ وَكَلِمَتَهُ ، قَالَ: فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَلَكِنِ ائْتُوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، عَبْدًا غَفَرَ اللهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ ، فَيَأْتُونِي ، فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فِي دَارِهِ فَيُؤْذَنُ لِي عَلَيْهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَدَعَنِي ، فَيَقُولُ: ارْفَعْ مُحَمَّدُ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، وَسَلْ تُعْطَ ، قَالَ: فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأُثْنِي عَلَى رَبِّي بِثَنَاءٍ وَتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِيهِ ، فَيَحُدُّ لِي حَدًّا ، فَأَخْرُجُ فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ قَالَ قَتَادَةُ وَسَمِعْتُهُ أَيْضًا يَقُولُ: فَأَخْرُجُ فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَعُودُ فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فِي دَارِهِ ، فَيُؤْذَنُ لِي عَلَيْهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَدَعَنِي ، ثُمَّ يَقُولُ: ارْفَعْ مُحَمَّدُ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، وَسَلْ تُعْطَ ، قَالَ: فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأُثْنِي عَلَى رَبِّي بِثَنَاءٍ وَتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِيهِ ، قَالَ: ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا ، فَأَخْرُجُ فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ قَالَ قَتَادَةُ : وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: فَأَخْرُجُ فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ثُمَّ أَعُودُ الثَّالِثَةَ ، فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فِي دَارِهِ فَيُؤْذَنُ لِي عَلَيْهِ ، فَإِذَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَدَعَنِي ، ثُمَّ يَقُولُ: ارْفَعْ مُحَمَّدُ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، قَالَ: فَأَرْفَعُ رَأْسِي ، فَأُثْنِي عَلَى رَبِّي بِثَنَاءٍ وَتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِيهِ ، قَالَ: ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا ، فَأَخْرُجُ فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ قَالَ قَتَادَةُ : وَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: فَأَخْرُجُ فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ حَتَّى مَا يَبْقَى فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ أَيْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ. قَالَ: ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: { عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا } قَالَ وَهَذَا الْمَقَامُ الْمَحْمُودُ الَّذِي وُعِدَهُ نَبِيُّكُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . | އަނަސް رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”މީސްތަކުން ކަންބޮޑު ވެއްޖައުމަށް ދާންދެން ޤިޔާމަތް ދުވަހު އެބައިމީހުން (އިންތިޒާރުގައި) ބެހެއްޓޭނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ދަންނަވާނެއެވެ: މި ތަނުން ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިމަންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވުމަށް މީހަކު ގާތު ދަންނަވަމާތޯއެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިބާއީ އިންސާނުންގެ ބައްޕާފުޅެވެ. ﷲ ތިބާ އުފެއްދެވީ އެ އިލާހުގެ އަތްޕުޅުންނެވެ. އަދި ސުވަރުގޭގައި ވަޒަންވެރި ކުރެއްވިއެވެ. އަދި މަލާއިކަތުން ތިބާއަށް ސަޖިދަ ކުރުވިއެވެ. އަދި ތިބާއަށް ހުރިހައި އެއްޗެއްގެ ނަންތައް އުނގަންނަވައި ދެއްވިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެން މި ތަނުން ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިމަންމެންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް، އެކަލޭގެފާނަށް ނަހީ ކުރެއްވުނު ގަހުން ފަރީކުޅުވުން ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ދުނިޔޭގެ މީސްތަކުންނަށް ﷲ ފޮނުއްވި އެންމެ ފުރަތަމަ ނަބިއްޔާއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް، ޢީލްމެއް ލިބިފައި ނުވާ ކަމަކަށް އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި އެދި ދެންނެވުނުކަން ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ އައްރަޙްމާނުގެ ޚަލީލެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ބުނެވުނު ތެދުނޫން ތިން ބަސްފުޅު ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ، ﷲ އެކަލޭގެފާނަށް ތައުރާތު ދެއްވައި، (މެދުވެރިއެއް ނެތި) ބަސް ވަޙީ ކުރައްވައި، ކުއްތަން ކުރެއްވި އަޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް، ފުރާނައެއް ޤަތުލު ކުރެއްވުން ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ﷲގެ އަޅާ އަދި ރަސޫލާއެވެ. އަދި ﷲގެ (ލެއްވި) ފުރާނަފުޅަކާއި، (ވުޖޫދުވެވަޑައިގަތުމަށް ވަޙީ ކުރެއްވި) ކަލިމަފުޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު މުޙައްމަދު ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ، އެކަލޭގެފާނުގެ އިސްވެދިޔަ ފާފަތަކާއި، ފަހުން އަންނާނެ ފާފަތައް ﷲ ފުއްސެވިފައިވާ އަޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހަށް އަންނާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ސުވަރުގޭގައި ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: މުޙައްމަދުގެފާނު އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާނަމެވެ. އަދި އެ އިލާހު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދުޘަނާއަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދުޘަނާ ލައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ނުކުމެވަޑައިގެން، އެ ބަޔަކު ނަރަކައިން ނެރުއްވާ ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ސުވަރުގޭގައި ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: މުޙައްމަދުގެފާނު އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާނަމެވެ. އަދި އެ އިލާހު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދުޘަނާއަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދުޘަނާ ލައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ނުކުމެވަޑައިގެން، އެ ބަޔަކު ނަރަކައިން ނެރުއްވާ ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް ތިންވަނަ ފަހަރަށް ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ސުވަރުގޭގައި ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: މުޙައްމަދުގެފާނު އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާނަމެވެ. އަދި އެ އިލާހު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދުޘަނާއަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދުޘަނާ ލައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ނުކުމެވަޑައިގެން، އެ ބަޔަކު ނަރަކައިން ނެރުއްވާ ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. ދެން އެންމެ ފަހުން ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު ފިޔަވައި ބާކީ އެކަކުވެސް ނުވާނެއެވެ.“ (ޤަތާދާ ދެންނެވިއެވެ:) އެބަހީ ނަރަކައިގައި އަބަދުމެ ދެމިތިބުން ވާޖިބު (ކަމަށް އެ ފޮތުގައި ޚަބަދު ދެވިފައިވާ ބަޔަކު ފިޔަވައެވެ.) ދެން މި އާޔަތް ކިޔެވިއެވެ: ❞ޙަމްދު ލިބިގެންވާ މަޤާމަކަށް އިބަ ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު އިބަ ނަބިއްޔާ އުފުއްލަވާފާނެއެވެ.❝ ފަހެ ތިޔަބައިމީހުންގެ ނަބިއްޔާ ﷺ އަށް ވަޢުދުވެވޮޑިގެންވާ ޙަމްދު ލިބިގެންވާ މަޤާމަކީ މިއީއެވެ. | b44 | فَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ قَالَ قَتَادَةُ |
|  | 7450 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيُصِيبَنَّ أَقْوَامًا سَفْعٌ مِنَ النَّارِ ، بِذُنُوبٍ أَصَابُوهَا عُقُوبَةً ، ثُمَّ يُدْخِلُهُمُ اللهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ ، يُقَالُ لَهُمُ: الْجَهَنَّمِيُّونَ وَقَالَ هَمَّامٌ : حَدَّثَنَا قَتَادَةُ ، حَدَّثَنَا أَنَسٌ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . | އަނަސް رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ބަޔަކު މީހުން ކުރި ފާފަތަކުގެ ސަބަބުން، އުޤޫބަތެއްގެ ގޮތުގައި ނަރަކައިން އަނދާލެވޭނެއެވެ. އެއަށްފަހު ﷲގެ ފަޟްލުވަންތަކަމާއި ރަޙްމަތްވަންތަކަމުން އެބައިމީހުން ސުވަރުގެ ވައްދަވާނެއެވެ. އެބައިމީހުންނަށް ޖަހަންނަމީންނޭ ކިޔޭނެއެވެ. | b44 |  |
|  | 7509 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ رَاشِدٍ ، حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ ، عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ شُفِّعْتُ ، فَقُلْتُ: يَا رَبِّ أَدْخِلِ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ خَرْدَلَةٌ ، فَيَدْخُلُونَ ، ثُمَّ أَقُولُ: أَدْخِلِ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَدْنَى شَيْءٍ فَقَالَ أَنَسٌ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى أَصَابِعِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . | އަނަސް رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރައްވަނިކޮށް ތިމަން އަޑުއެހީމެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރި ވާނަމެވެ. އަދި ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ރެވި އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް (އީމާންކަން) ހުރެއްޖެ މީހަކު ސުވަރުގެ ވައްދަވާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން (ސުވަރުގެ) ވަންނާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ދަންނަވާނަމެވެ: އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި އެންމެ ކުޑަ މިންވަރެއްގެ (އީމާންކަން) ހުރެއްޖެ މީހަކު ސުވަރުގެ ވައްދަވާށެވެ.“ އަނަސް (މި ޙަދީޘް ކިޔައިދެއްވަމުން) ދެންނެވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ގެ އިނގިލިފުޅުތައް (ލައްޕަވާތަން) ތިމަން ބަލާފަދައެވެ. | b44 | أَدْنَى شَيْءٍ فَقَالَ أَنَسٌ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى أَصَابِعِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ |
|  | 7510 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، حَدَّثَنَا مَعْبَدُ بْنُ هِلَالٍ الْعَنَزِيُّ قَالَ : اجْتَمَعْنَا نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ ، فَذَهَبْنَا إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، وَذَهَبْنَا مَعَنَا بِثَابِتٍ إِلَيْهِ ، يَسْأَلُهُ لَنَا عَنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ ، فَإِذَا هُوَ فِي قَصْرِهِ ، فَوَافَقْنَاهُ يُصَلِّي الضُّحَى ، فَاسْتَأْذَنَّا فَأَذِنَ لَنَا وَهُوَ قَاعِدٌ عَلَى فِرَاشِهِ ، فَقُلْنَا لِثَابِتٍ: لَا تَسْأَلْهُ عَنْ شَيْءٍ أَوَّلَ مِنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ ، فَقَالَ: يَا أَبَا حَمْزَةَ ، هَؤُلَاءِ إِخْوَانُكَ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ ، جَاءُوكَ يَسْأَلُونَكَ عَنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ ، فَقَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ مَاجَ النَّاسُ بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ ، فَيَقُولُ لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِإِبْرَاهِيمَ فَإِنَّهُ خَلِيلُ الرَّحْمَنِ ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ ، فَيَقُولُ: لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُوسَى فَإِنَّهُ كَلِيمُ اللهِ ، فَيَأْتُونَ مُوسَى ، فَيَقُولُ: لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِعِيسَى فَإِنَّهُ رُوحُ اللهِ وَكَلِمَتُهُ ، فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُ: لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَيَأْتُونِي ، فَأَقُولُ: أَنَا لَهَا ، فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فَيُؤْذَنُ لِي ، وَيُلْهِمُنِي مَحَامِدَ أَحْمَدُهُ بِهَا لَا تَحْضُرُنِي الْآنَ ، فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ، وَأَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ: يَا رَبِّ ، أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيُقَالُ: انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ شَعِيرَةٍ مِنْ إِيمَانٍ ، فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ ، ثُمَّ أَعُودُ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ ، ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ: يَا رَبِّ أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيُقَالُ: انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ أَوْ خَرْدَلَةٍ مِنْ إِيمَانٍ ، فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ ، ثُمَّ أَعُودُ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ: يَا رَبِّ أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيَقُولُ: انْطَلِقْ فَأَخْرِجْ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَدْنَى أَدْنَى أَدْنَى مِثْقَالِ حَبَّةِ خَرْدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ فَأَخْرِجْهُ مِنَ النَّارِ ، فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ . فَلَمَّا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِ أَنَسٍ ، قُلْتُ لِبَعْضِ أَصْحَابِنَا: لَوْ مَرَرْنَا بِالْحَسَنِ ، وَهُوَ مُتَوَارٍ فِي مَنْزِلِ أَبِي خَلِيفَةَ ، بِمَا حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ ، فَأَتَيْنَاهُ فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَأَذِنَ لَنَا ، فَقُلْنَا لَهُ: يَا أَبَا سَعِيدٍ ، جِئْنَاكَ مِنْ عِنْدِ أَخِيكَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، فَلَمْ نَرَ مِثْلَ مَا حَدَّثَنَا فِي الشَّفَاعَةِ ، فَقَالَ: هِيهْ ، فَحَدَّثْنَاهُ بِالْحَدِيثِ ، فَانْتَهَى إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ ، فَقَالَ: هِيهْ ، فَقُلْنَا: لَمْ يَزِدْ لَنَا عَلَى هَذَا ، فَقَالَ: لَقَدْ حَدَّثَنِي ، وَهُوَ جَمِيعٌ ، مُنْذُ عِشْرِينَ سَنَةً ، فَلَا أَدْرِي أَنَسِيَ أَمْ كَرِهَ أَنْ تَتَّكِلُوا ، قُلْنَا: يَا أَبَا سَعِيدٍ فَحَدِّثْنَا: فَضَحِكَ وَقَالَ: خُلِقَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ، مَا ذَكَرْتُهُ إِلَّا وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أُحَدِّثَكُمْ ، حَدَّثَنِي كَمَا حَدَّثَكُمْ بِهِ ، قَالَ: ثُمَّ أَعُودُ الرَّابِعَةَ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ: يَا رَبِّ ائْذَنْ لِي فِيمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، فَيَقُولُ: وَعِزَّتِي وَجَلَالِي وَكِبْرِيَائِي وَعَظَمَتِي لَأُخْرِجَنَّ مِنْهَا مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ . | އަނަސް ބިން މާލިކު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: މުޙައްމަދު ﷺ ތިމަންމެންނަށް ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު މީސްތަކުން އެއްބަޔަކު އަނެއްބަޔަކާ ރާޅުތަކެއް ފަދައިން އެއްވެގެން ދާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އާދަމުގެފާނު އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިބާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ތިމަންމެންނަށް ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެހެނީ ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނީ އައްރަޙްމާނުގެ ޚަލީލެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެހެނީ ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނީ (މެދުވެރިއެއް ނެތި) ﷲ ބަސް ވަޙީ ބޭކަލެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެހެނީ ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނީ ﷲގެ (ލެއްވި) ފުރާނަފުޅަކާއި، (ވުޖޫދުވެވަޑައިގަތުމަށް ވަޙީ ކުރެއްވި) ކަލިމަފުޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު މުޙައްމަދު ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހަށް އަންނާނެއެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރައްވާނަމެވެ: ތިމަން ނަބިއްޔާ ތި ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އަދި އެ އިލާހު އިލްހާމު ކުރައްވާނެ ޙަމްދުތަކަކުން އެ އިލާހަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. މި ވަގުތު އެ ޙަމްދުތަކެއް ތިމަން ނަބިއްޔާ އެނގިވަޑައި ނުގަންނަވަމެވެ. އަދި އެ ގޮތަށް ޙަމްދު ކުރެއްވުމަށް ފަހު، އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ދެން ވަޙީ ކުރެއްވޭނެއެވެ: ވަޑައިގެން އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ހިމަގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނެރޭށެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ވަޑައިގެން އެ ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. ދެން އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް އެ ގޮތަށް ޙަމްދު ކުރެއްވުމަށް ފަހު، އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ދެން ވަޙީ ކުރެއްވޭނެއެވެ: ވަޑައިގެން އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ޛައްރެއް ނުވަތަ ރެވި އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު އެ ނަރަކައިން ނެރޭށެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ވަޑައިގެން އެ ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. ދެން އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް އެ ގޮތަށް ޙަމްދު ކުރެއްވުމަށް ފަހު، އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ދެން ވަޙީ ކުރެއްވޭނެއެވެ: ވަޑައިގެން އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި އެންމެ ކުޑަކުޑަ ރެވި އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު އެ ނަރަކައިން ނެރޭށެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ވަޑައިގެން އެ ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. ދެން ހަތަރުވަނަ ފަހަރަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް އެ ގޮތަށް ޙަމްދު ކުރެއްވުމަށް ފަހު، އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. لا إله إلا الله ކިޔައިފި މީހަކު (ނެރުމަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެއްވާށެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: ތިމަން އިލާހުގެ ޢީއްޒަތާއި ޖަލާލަތާއި މަތިވެރިވަންތަކަން ގަންދީ ވަޙީ ކުރައްވަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން لا إله إلا الله ކިޔައިފި މީހަކު އެ ނަރަކައިން ނެރުއްވާނަމެވެ.“ | b44 | اجْتَمَعْنَا نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ ، فَذَهَبْنَا إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، وَذَهَبْنَا مَعَنَا بِثَابِتٍ إِلَيْهِ ، يَسْأَلُهُ لَنَا عَنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ ، فَإِذَا هُوَ فِي قَصْرِهِ ، فَوَافَقْنَاهُ يُصَلِّي الضُّحَى ، فَاسْتَأْذَنَّا فَأَذِنَ لَنَا وَهُوَ قَاعِدٌ عَلَى فِرَاشِهِ ، فَقُلْنَا لِثَابِتٍ: لَا تَسْأَلْهُ عَنْ شَيْءٍ أَوَّلَ مِنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ ، فَقَالَ: يَا أَبَا حَمْزَةَ ، هَؤُلَاءِ إِخْوَانُكَ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ ، جَاءُوكَ يَسْأَلُونَكَ عَنْ حَدِيثِ الشَّفَاعَةِ  . فَلَمَّا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِ أَنَسٍ ، قُلْتُ لِبَعْضِ أَصْحَابِنَا: لَوْ مَرَرْنَا بِالْحَسَنِ ، وَهُوَ مُتَوَارٍ فِي مَنْزِلِ أَبِي خَلِيفَةَ ، بِمَا حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ ، فَأَتَيْنَاهُ فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَأَذِنَ لَنَا ، فَقُلْنَا لَهُ: يَا أَبَا سَعِيدٍ ، جِئْنَاكَ مِنْ عِنْدِ أَخِيكَ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، فَلَمْ نَرَ مِثْلَ مَا حَدَّثَنَا فِي الشَّفَاعَةِ ، فَقَالَ: هِيهْ ، فَحَدَّثْنَاهُ بِالْحَدِيثِ ، فَانْتَهَى إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ ، فَقَالَ: هِيهْ ، فَقُلْنَا: لَمْ يَزِدْ لَنَا عَلَى هَذَا ، فَقَالَ: لَقَدْ حَدَّثَنِي ، وَهُوَ جَمِيعٌ ، مُنْذُ عِشْرِينَ سَنَةً ، فَلَا أَدْرِي أَنَسِيَ أَمْ كَرِهَ أَنْ تَتَّكِلُوا ، قُلْنَا: يَا أَبَا سَعِيدٍ فَحَدِّثْنَا: فَضَحِكَ وَقَالَ: خُلِقَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ، مَا ذَكَرْتُهُ إِلَّا وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أُحَدِّثَكُمْ ، حَدَّثَنِي كَمَا حَدَّثَكُمْ بِهِ ، |
|  | 7516 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُجْمَعُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، فَيَقُولُونَ: لَوِ اسْتَشْفَعْنَا إِلَى رَبِّنَا فَيُرِيحُنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ لَهُ: أَنْتَ آدَمُ أَبُو الْبَشَرِ ، خَلَقَكَ اللهُ بِيَدِهِ ، وَأَسْجَدَ لَكَ الْمَلَائِكَةَ ، وَعَلَّمَكَ أَسْمَاءَ كُلِّ شَيْءٍ ، فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا ، فَيَقُولُ لَهُمْ: لَسْتُ هُنَاكُمْ ، فَيَذْكُرُ لَهُمْ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ . | އަނަސް رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު މުއުމިނުން އެއްކުރެވިގެން ދަންނަވާނެއެވެ: މި ތަނުން ސަލާމަތް ކުރެއްވުމަށް ތިމަންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވުމަށް އެދި މީހަކު ގާތު ދަންނަވަމާތޯއެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިބާއީ އާދަމުގެފާނެވެ. އިންސާނުންގެ ބައްޕާފުޅެވެ. ﷲ ތިބާ އުފެއްދެވީ އެ އިލާހުގެ އަތްޕުޅުންނެވެ. އަދި މަލާއިކަތުން ތިބާއަށް ސަޖިދަ ކުރުވިއެވެ. އަދި ތިބާއަށް ހުރިހައި އެއްޗެއްގެ ނަންތައް އުނގަންނަވައި ދެއްވިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެން (މި ތަނުން) ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިބާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް އެބައިމީހުންނަށް ހަނދުމަ ކޮށްދެއްވާނެއެވެ.“ | b44 |  |
|  | 193a | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ فُضَيْلُ بْنُ حُسَيْنٍ الْجَحْدَرِيُّ ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْغُبَرِيُّ ، وَاللَّفْظُ لِأَبِي كَامِلٍ ، قَالَا : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : يَجْمَعُ اللهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَهْتَمُّونَ لِذَلِكَ - وَقَالَ ابْنُ عُبَيْدٍ : فَيُلْهَمُونَ لِذَلِكَ - فَيَقُولُونَ : لَوِ اسْتَشْفَعْنَا عَلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا . قَالَ : فَيَأْتُونَ آدَمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُونَ : أَنْتَ آدَمُ أَبُو الْخَلْقِ ، خَلَقَكَ اللهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ ، وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ ، اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا ، فَيَقُولُ : لَسْتُ هُنَاكُمْ ، فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا ، وَلَكِنِ ائْتُوا نُوحًا أَوَّلَ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللهُ ، قَالَ : فَيَأْتُونَ نُوحًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُ : لَسْتُ هُنَاكُمْ ، فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ ، فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا ، وَلَكِنِ ائْتُوا إِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي اتَّخَذَهُ اللهُ خَلِيلًا ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُ : لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا ، وَلَكِنِ ائْتُوا مُوسَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي كَلَّمَهُ اللهُ وَأَعْطَاهُ التَّوْرَاةَ ، قَالَ : فَيَأْتُونَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ، فَيَقُولُ : لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا ، وَلَكِنِ ائْتُوا عِيسَى رُوحَ اللهِ وَكَلِمَتَهُ ، فَيَأْتُونَ عِيسَى رُوحَ اللهِ وَكَلِمَتَهُ ، فَيَقُولُ : لَسْتُ هُنَاكُمْ ، وَلَكِنِ ائْتُوا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدًا قَدْ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : فَيَأْتُونِي فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي ، فَيُؤْذَنُ لِي فَإِذَا أَنَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا ، فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ ، فَيُقَالُ : يَا مُحَمَّدُ ، ارْفَعْ رَأْسَكَ ، قُلْ تُسْمَعْ ، سَلْ تُعْطَهْ ، اشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأَحْمَدُ رَبِّي بِتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِيهِ رَبِّي ، ثُمَّ أَشْفَعُ فَيَحُدُّ لِي حَدًّا ، فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، ثُمَّ أَعُودُ فَأَقَعُ سَاجِدًا فَيَدَعُنِي مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَدَعَنِي ، ثُمَّ يُقَالُ : ارْفَعْ يَا مُحَمَّدُ ، قُلْ تُسْمَعْ ، سَلْ تُعْطَهْ ، اشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَرْفَعُ رَأْسِي فَأَحْمَدُ رَبِّي بِتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِيهِ ، ثُمَّ أَشْفَعُ ، فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ ، قَالَ : فَلَا أَدْرِي فِي الثَّالِثَةِ ، أَوْ فِي الرَّابِعَةِ قَالَ : فَأَقُولُ : يَا رَبِّ ، مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ أَيْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ ، قَالَ ابْنُ عُبَيْدٍ فِي رِوَايَتِهِ : قَالَ قَتَادَةُ : أَيْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ . | އަނަސް ބިން މާލިކު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު ﷲ މީސްތަކުން އެއްކުރައްވާނެއެވެ. ދެން އޭގެ ސަބަބުން އެބައިމީހުން ކަންބޮޑުވެގެން ގޮސް ދަންނަވާނެއެވެ: މި ތަނުން ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިމަންގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވުމަށް މީހަކު ގާތު ދަންނަވަމާތޯއެވެ. ދެން އާދަމު ﷺ އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިބާއީ އާދަމުގެފާނެވެ. އިންސާނުންގެ ބައްޕާފުޅެވެ. ﷲ ތިބާ އުފެއްދެވީ އެ އިލާހުގެ އަތްޕުޅުންނެވެ. އަދި އެ އިލާހުގެ (ތިބާއަށް ޓަކައި އުފެއްދެވި) ފުރާނައެއް އެޅުއްވުމަށް ތިބާއަށް ފުމެލެއްވިއެވެ. އަދި އެ އިލާހު އަމުރުފުޅު ކުރެއްވުމުން މަލާއިކަތުން ތިބާއަށް ސަޖިދަ ކުރިއެވެ. ވީމާ ތިމަންމެން މި ތަނުން ސަލާމަތް ކޮށްދެއްވުމަށް އެދި ތިބާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި، އެކަމުގެ ސަބަބުން އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ލަދުފުޅު ގަންނަވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު ނޫޙުގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ﷲ ފޮނުއްވި އެންމެ ފުރަތަމަ ރަސޫލާއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ނޫޙު ﷺ އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި، އެކަމުގެ ސަބަބުން އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ލަދުފުޅު ގަންނަވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: ދަންނަވާނެއެވެ: އިބްރާހީމް ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. ﷲ އެކަލޭގެފާނު ޚަލީލެއް ގޮތުގައި ނެންނެގިވެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިބްރާހީމް ﷺ އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި، އެކަމުގެ ސަބަބުން އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ލަދުފުޅު ގަންނަވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު މޫސާ ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. ﷲ އެކަލޭގެފާނަށް (މެދުވެރިއެއް ނެތި) ބަސް ވަޙީ ކުރައްވައި، ތައުރާތު ދެއްވިއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން މޫސާ ﷺ އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އަދި އެކަލޭގެފާނަށް ކުރެވުނު ކުށް ހަނދުމަ ކުރައްވާފައި، އެކަމުގެ ސަބަބުން އެކަލޭގެފާނުގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ލަދުފުޅު ގަންނަވާނެއެވެ. އަދި ދަންނަވާނެއެވެ: އެހެނެއްކަމަކު ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދާށެވެ. އެކަލޭގެފާނީ ﷲގެ (ލެއްވި) ފުރާނަފުޅަކާއި، (ވުޖޫދުވެވަޑައިގަތުމަށް ވަޙީ ކުރެއްވި) ކަލިމަފުޅެކެވެ. ދެން ﷲގެ (ލެއްވި) ފުރާނަފުޅަކާއި، (ވުޖޫދުވެވަޑައިގަތުމަށް ވަޙީ ކުރެއްވި) ކަލިމަފުޅު ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް އެބައިމީހުން ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު މުޙައްމަދު ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނުގެ އިސްވެދިޔަ ފާފަތަކާއި، ފަހުން އަންނާނެ ފާފަތައް ވަނީ ފުއްސެވިފައެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހަށް އަންނާނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތުގައި ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. އަދި އެ އިލާހު ފެނިވަޑައިގަތުމުން ތިމަން ނަބިއްޔާ ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާނަމެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ނަރަކައިން ނެރުއްވާ ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް ތިމަން ނަބިއްޔާ ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. އަދި ﷲ އިރާދަފުޅު ކުރެއްވިހައި ހިނދަކު ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ގޮތް މަތީ ހުންނަވަން އެ އިލާހު ދޫކުރައްވާނެއެވެ. އެއަށްފަހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާނަމެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބު އުނގަންނަވައި ދެއްވައި ޙަމްދަކުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. އެއަށްފަހު ތިމަން ނަބިއްޔާ ޝަފާޢަތްތެރިވެ، (ވަކިވަރަކަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހައްދެއް ކަނޑައެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ އެ ބަޔަކު ނަރަކައިން ނެރުއްވާ ސުވަރުގެއަށް ވައްދަވާނަމެވެ.“ ރާވީ ދެންނެވިއެވެ: ދެން ތިންވަނަ ނޫނީ ހަތަރުވަނަ ފަހަރަކު ކަމެއް ތިމަންނައަކަށް ނޭންގެއެވެ. ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: ”އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު ފިޔަވައި ބާކީ އެކަކުވެސް ނުވެއެވެ.“ (ޤަތާދާ ދެންނެވިއެވެ:) އެބަހީ ނަރަކައިގައި އަބަދުމެ ދެމިތިބުން ވާޖިބު (ކަމަށް އެ ފޮތުގައި ޚަބަދު ދެވިފައިވާ ބަޔަކު ފިޔަވައެވެ.) | b44 |  |
|  | 193b | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَا : حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ ، عَنْ سَعِيدٍ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : يَجْتَمِعُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَهْتَمُّونَ بِذَلِكَ - أَوْ يُلْهَمُونَ ذَلِكَ - بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ . وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ : ثُمَّ آتِيهِ الرَّابِعَةَ - أَوْ أَعُودُ الرَّابِعَةَ - ، فَأَقُولُ : يَا رَبِّ ، مَا بَقِيَ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ | އަނަސް ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު މީސްތަކުން އެއްވެގަންނާނެއެވެ. ދެން އޭގެ ސަބަބުން އެބައިމީހުން ކަންބޮޑުވެގެންދާނެވެ.“ ދެން ކުރީގެ ޙަދީޘާ އެއްފަދައިން ރިވާވިއެވެ. އަދި މި ޙަދީޘްގައި ވަނީ މިފަދައިންނެވެ: ”ދެން ހަތަރުވަނަ ފަހަރު އެ އިލާހުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު ފިޔަވައި ބާކީ އެކަކުވެސް ނުވެއެވެ.“ (އެބަހީ ނަރަކައިގައި އަބަދުމެ ދެމިތިބުން ވާޖިބުކަމަށް އެ ފޮތުގައި ޚަބަދު ދެވިފައިވާ ބަޔަކު ފިޔަވައެވެ.) | b44 |  |
|  | 193c | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : يَجْمَعُ اللهُ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْهَمُونَ لِذَلِكَ ، بِمِثْلِ حَدِيثِهِمَا ، وَذَكَرَ فِي الرَّابِعَةِ : فَأَقُولُ : يَا رَبِّ ، مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ ، أَيْ : وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ . | އަނަސް ބިން މާލިކު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު ﷲ މީސްތަކުން އެއްކުރައްވާނެއެވެ. ދެން އޭގެ ސަބަބުން އެބައިމީހުން ކަންބޮޑުވެގެންދާނެވެ.“ ދެން ކުރީގެ ޙަދީޘާ އެއްފަދައިން ރިވާވިއެވެ. އަދި ހަތަރުވަނަ ފަހަރުގައި ރިވާވެގެން ވެއެވެ: ތިމަން ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރައްވާނަމެވެ: ”ދެން ހަތަރުވަނަ ފަހަރު އެ އިލާހުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ޤުރްއާން ބަންދު ކުރި ބަޔަކު ފިޔަވައި ބާކީ އެކަކުވެސް ނުވެއެވެ.“ އެބަހީ: ނަރަކައިގައި އަބަދުމެ ދެމިތިބުން ވާޖިބުކަމަށް އެ ފޮތުގައި ޚަބަދު ދެވިފައިވާ ބަޔަކު ފިޔަވައެވެ. | b44 |  |
|  | 193d | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِنْهَالٍ الضَّرِيرُ ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ ، وَهِشَامٌ صَاحِبُ الدَّسْتُوَائِيِّ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . ( ح ) وَحَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ الْمِسْمَعِيُّ ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَا : حَدَّثَنَا مُعَاذٌ ، وَهُوَ ابْنُ هِشَامٍ ، قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ قَتَادَةَ ، حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً ، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ بُرَّةً ، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ ذَرَّةً . زَادَ ابْنُ مِنْهَالٍ فِي رِوَايَتِهِ : قَالَ يَزِيدُ : فَلَقِيتُ شُعْبَةَ فَحَدَّثْتُهُ بِالْحَدِيثِ ، فَقَالَ شُعْبَةُ : حَدَّثَنَا بِهِ قَتَادَةُ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَدِيثِ ، إِلَّا أَنَّ شُعْبَةَ جَعَلَ مَكَانَ الذَّرَّةِ : ذُرَةً . قَالَ يَزِيدُ : صَحَّفَ فِيهَا أَبُو بِسْطَامَ . | އަނަސް ބިން މާލިކު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ނަބިއްޔާ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ހިމަގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން (އެބަހީ: އީމާންކަން) ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ. އެއަށްފަހު لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ. އެއަށްފަހު لا إله إلا الله ކިޔައި، އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ޛައްރެގެ މިންވަރަށް ހެޔޮކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނުކުންނާނެއެވެ.“ | b44 |  |
|  | 193e | صحيح مسلم | حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، حَدَّثَنَا مَعْبَدُ بْنُ هِلَالٍ الْعَنَزِيُّ ، ( ح ) وَحَدَّثَنَاهُ سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ ، وَاللَّفْظُ لَهُ ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ ، حَدَّثَنَا مَعْبَدُ بْنُ هِلَالٍ الْعَنَزِيُّ قَالَ : انْطَلَقْنَا إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَتَشَفَّعْنَا بِثَابِتٍ ، فَانْتَهَيْنَا إِلَيْهِ وَهُوَ يُصَلِّي الضُّحَى ، فَاسْتَأْذَنَ لَنَا ثَابِتٌ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ ، وَأَجْلَسَ ثَابِتًا مَعَهُ عَلَى سَرِيرِهِ ، فَقَالَ لَهُ : يَا أَبَا حَمْزَةَ ، إِنَّ إِخْوَانَكَ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ يَسْأَلُونَكَ أَنْ تُحَدِّثَهُمْ حَدِيثَ الشَّفَاعَةِ . قَالَ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ مَاجَ النَّاسُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ لَهُ : اشْفَعْ لِذُرِّيَّتِكَ ، فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، فَإِنَّهُ خَلِيلُ اللهِ ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ ، فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فَإِنَّهُ كَلِيمُ اللهِ ، فَيُؤْتَى مُوسَى فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِعِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فَإِنَّهُ رُوحُ اللهِ وَكَلِمَتُهُ ، فَيُؤْتَى عِيسَى فَيَقُولُ : لَسْتُ لَهَا ، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَأُوتَى ، فَأَقُولُ : أَنَا لَهَا ، فَأَنْطَلِقُ فَأَسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي فَيُؤْذَنُ لِي ، فَأَقُومُ بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَأَحْمَدُهُ بِمَحَامِدَ لَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ الْآنَ يُلْهِمُنِيهِ اللهُ ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ لِي : يَا مُحَمَّدُ ، ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ : رَبِّ ، أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيُقَالُ : انْطَلِقْ ، فَمَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ بُرَّةٍ أَوْ شَعِيرَةٍ مِنْ إِيمَانٍ ، فَأَخْرِجْهُ مِنْهَا ، فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ ، ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى رَبِّي ، فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ لِي : يَا مُحَمَّدُ ، ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ : أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيُقَالُ لِي : انْطَلِقْ ، فَمَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ ، فَأَخْرِجْهُ مِنْهَا ، فَأَنْطَلِقُ ، فَأَفْعَلُ ، ثُمَّ أَعُودُ إِلَى رَبِّي فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ لِي : يَا مُحَمَّدُ ، ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَهْ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ : يَا رَبِّ أُمَّتِي أُمَّتِي ، فَيُقَالُ لِي : انْطَلِقْ ، فَمَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَدْنَى أَدْنَى أَدْنَى مِنْ مِثْقَالِ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ فَأَخْرِجْهُ مِنَ النَّارِ ، فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ . هَذَا حَدِيثُ أَنَسٍ الَّذِي أَنْبَأَنَا بِهِ ، فَخَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِ ، فَلَمَّا كُنَّا بِظَهْرِ الْجَبَّانِ قُلْنَا : لَوْ مِلْنَا إِلَى الْحَسَنِ ، فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ وَهُوَ مُسْتَخْفٍ فِي دَارِ أَبِي خَلِيفَةَ قَالَ : فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ ، فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ ، فَقُلْنَا : يَا أَبَا سَعِيدٍ ، جِئْنَا مِنْ عِنْدِ أَخِيكَ أَبِي حَمْزَةَ ، فَلَمْ نَسْمَعْ مِثْلَ حَدِيثٍ حَدَّثَنَاهُ فِي الشَّفَاعَةِ ، قَالَ : هِيهِ ، فَحَدَّثْنَاهُ الْحَدِيثَ فَقَالَ : هِيهِ ، قُلْنَا : مَا زَادَنَا ، قَالَ : قَدْ حَدَّثَنَا بِهِ مُنْذُ عِشْرِينَ سَنَةً وَهُوَ يَوْمَئِذٍ جَمِيعٌ ، وَلَقَدْ تَرَكَ شَيْئًا مَا أَدْرِي أَنَسِيَ الشَّيْخُ أَوْ كَرِهَ أَنْ يُحَدِّثَكُمْ فَتَتَّكِلُوا ، قُلْنَا لَهُ : حَدِّثْنَا ، فَضَحِكَ وَقَالَ : { خُلِقَ الإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ } مَا ذَكَرْتُ لَكُمْ هَذَا إِلَّا وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أُحَدِّثَكُمُوهُ : ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى رَبِّي فِي الرَّابِعَةِ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا ، فَيُقَالُ لِي : يَا مُحَمَّدُ ، ارْفَعْ رَأْسَكَ ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ ، وَسَلْ تُعْطَ ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ ، فَأَقُولُ : يَا رَبِّ ، ائْذَنْ لِي فِيمَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ، قَالَ : لَيْسَ ذَاكَ لَكَ - أَوْ قَالَ : لَيْسَ ذَاكَ إِلَيْكَ - وَلَكِنْ وَعِزَّتِي وَكِبْرِيَائِي وَعَظَمَتِي وَجِبْرِيَائِي لَأُخْرِجَنَّ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ . قَالَ : فَأَشْهَدُ عَلَى الْحَسَنِ أَنَّهُ حَدَّثَنَا بِهِ ، أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ - أُرَاهُ قَالَ : قَبْلَ عِشْرِينَ سَنَةً - ، وَهُوَ يَوْمَئِذٍ جَمِيعٌ . | އަނަސް ބިން މާލިކު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: މުޙައްމަދު ﷺ ތިމަންމެންނަށް ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު މީސްތަކުން އެއްބަޔަކު އަނެއްބަޔަކާ ރާޅުތަކެއް ފަދައިން އެއްވެގެން ދާނެއެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އާދަމުގެފާނު އަރިހަށް އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިބާގެ ދަރިފަސްކޮޅަށް ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. ދެން އާދަމުގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު އިބްރާހީމް ޢަލައިހިއްސަލާމް އަރިހަށް ދާށެވެ. އެހެނީ ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނީ ﷲގެ ޚަލީލެވެ. ދެން އެބައިމީހުން އިބްރާހީމްގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު މޫސާގެ ޢަލައިހިއްސަލާމް އަރިހަށް ދާށެވެ. އެހެނީ ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނީ (މެދުވެރިއެއް ނެތި) ﷲ ބަސް ވަޙީ ބޭކަލެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން މޫސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ހަމަކަށަވަރުން ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު ޢީސާ ޢަލައިހިއްސަލާމް އަރިހަށް ދާށެވެ. އެހެނީ ހަމަކަށަވަރުން އެކަލޭގެފާނީ ﷲގެ (ލެއްވި) ފުރާނަފުޅަކާއި، (ވުޖޫދުވެވަޑައިގަތުމަށް ވަޙީ ކުރެއްވި) ކަލިމަފުޅެކެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ޢީސާގެފާނު އަރިހަށް ދިޔުމުން އެކަލޭގެފާނު ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަން ކަލޭގެފާނީ ތިކަމަށް އެކަށީގެންވާ ބޭކަލެއް ނޫނެކީމެވެ. އެހެނެއްކަމަކު މުޙައްމަދު ﷺ އަރިހަށް ދާށެވެ. ދެން އެބައިމީހުން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އަރިހަށް އަންނާނެއެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާ ޙަދީޘް ކުރައްވާނަމެވެ: ތިމަން ނަބިއްޔާ ތި ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތަށް ވަޑައިގެން ހުއްދައަށް އެދުމުން، ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެވޭނެއެވެ. ދެން އެ އިލާހުގެ ކުރިފުޅު މައްޗަށް ވަޑައިގެން، ﷲ އިލްހާމު ކުރައްވާނެ ޙަމްދުތަކަކުން އެ އިލާހަށް ޙަމްދު ކުރައްވާނަމެވެ. މި ވަގުތު އެ ޙަމްދުތަކެއް ތިމަން ނަބިއްޔާއަކަށް ކުރެވޭކަށް ނެތެވެ. އެއަށްފަހު އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ދެން ވަޙީ ކުރެއްވޭނެއެވެ: ވަޑައިގެން އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ގޮދަން ނުވަތަ ހިމަގޮދަން އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު އެ ނަރަކައިން ނެރޭށެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ވަޑައިގެން އެ ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް އެ ގޮތަށް ޙަމްދު ކުރެއްވުމަށް ފަހު، އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ދެން ވަޙީ ކުރެއްވޭނެއެވެ: ވަޑައިގެން އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި ރެވި އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު އެ ނަރަކައިން ނެރޭށެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ވަޑައިގެން އެ ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް އެ ގޮތަށް ޙަމްދު ކުރެއްވުމަށް ފަހު، އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ތިމަން ނަބިއްޔާގެ އުންމަތެވެ. ދެން ވަޙީ ކުރެއްވޭނެއެވެ: ވަޑައިގެން އެ މީހެއްގެ ހިތުގައި އެންމެ އެންމެ އެންމެ ކުޑަކުޑަ ރެވި އޮށްޓަރެއްގެ މިންވަރަށް އީމާންކަން ހުރެއްޖެ މީހަކު ނަރަކައިން ނެރޭށެވެ. އަދި ތިމަން ނަބިއްޔާ ވަޑައިގެން އެ ކަމެއް ކުރައްވާނަމެވެ. ދެން ހަތަރުވަނަ ފަހަރަށް ތިމަން ނަބިއްޔާގެ ވެރި ރައްބުގެ ޙަޟްރަތަށް އެނބުރި ވަޑައިގެން އަނެއްކާވެސް އެ ގޮތަށް ޙަމްދު ކުރެއްވުމަށް ފަހު، އެ އިލާހަށް ސަޖިދައަށް ވެއްޓިވަޑައިގަންނަވާނަމެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އޭ މުޙައްމަދުގެފާނެވެ. އިސްތަށިފުޅު އުފުއްލަވާށެވެ. އަދި ވިދާޅުވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ބަސްފުޅު އެހޭނެއެވެ. އަދި އެދިލައްވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އެ ކަމެއް ދެވޭނެއެވެ. އަދި ޝަފާޢަތްތެރިވާށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ޝަފާޢަތް ގަބޫލު ކުރެއްވޭނެއެވެ. ދެން ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: އޭ އަޅުގެ ވެރި ރައްބެވެ. لا إله إلا الله ކިޔައިފި މީހަކު (ނެރުމަށް) ތިމަން ނަބިއްޔާއަށް ހުއްދަ ދެއްވާށެވެ. ދެން އެ އިލާހު ވަޙީ ކުރައްވާނެއެވެ: އެއީ އިބަ ނަބިއްޔާއަށް އޮތް ކަމެއް ނޫނެކެވެ. އެހެނެއްކަމަކު ތިމަން އިލާހުގެ ޢީއްޒަތާއި ޖަލާލަތާއި މަތިވެރިވަންތަކަމާއި ގަދަފަދަވަންތަކަން ގަންދީ ވަޙީ ކުރައްވަމެވެ. ހަމަކަށަވަރުން لا إله إلا الله ކިޔައިފި މީހަކު ނަރަކައިން ނެރުއްވާނަމެވެ.“ | b44 |  |
|  | 196 | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ ، حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ ، عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ مُخْتَارِ بْنِ فُلْفُلٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : أَنَا أَكْثَرُ الْأَنْبِيَاءِ تَبَعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَأَنَا أَوَّلُ مَنْ يَقْرَعُ بَابَ الْجَنَّةِ . | އަނަސް ބިން މާލިކު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު ނަބިއްޔުންގެ ތެރެއިން ތަބާވާ މީހުން އެންމެ ގިނަ ވާނީ ތިމަން ނަބިއްޔާއެވެ. އަދި ސުވަރުގޭގެ ދޮރުކޮޅުގައި އެންމެ ފުރަތަމަ ޓަކިޖައްސަވާނީ ތިމަން ނަބިއްޔާއެވެ.“ | b44 |  |
|  | 197 | صحيح مسلم | وَحَدَّثَنِي عَمْرٌو النَّاقِدُ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَا : حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ ، عَنْ ثَابِتٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : آتِي بَابَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، فَأَسْتَفْتِحُ فَيَقُولُ الْخَازِنُ : مَنْ أَنْتَ ؟ فَأَقُولُ : مُحَمَّدٌ ، فَيَقُولُ : بِكَ أُمِرْتُ ، لَا أَفْتَحُ لِأَحَدٍ قَبْلَكَ . | އަނަސް ބިން މާލިކު ރިވާ ކުރެއްވިއެވެ: ރަސޫލު ﷲ ﷺ ޙަދީޘް ކުރެއްވިއެވެ: ”ޤިޔާމަތް ދުވަހު ސުވަރުގޭގެ ދޮރުކޮޅަށް ވަޑައިގެން ހުޅުވުމަށް ތިމަން ނަބިއްޔާ އެދޭނަމެވެ. ދެން (ދޮރު) ބަލަހައްޓާ ފަރާތަކު އައިސް ދަންނަވާނެއެވެ: ތިޔައީ ކޮން ބޭކަލެއްތޯއެވެ؟ ތިމަން ނަބިއްޔާ ދަންނަވާނަމެވެ: މުޙައްމަދުގެފާނެއެވެ. އޭނާ ދަންނަވާނެއެވެ: ތިމަންނައަށް އަމުރުވެވިގެންވަނީ އިބަ ނަބިއްޔާއަށެވެ. އިބަ ނަބިއްޔާގެ ކުރިއަށް އެއްވެސް މީހަކަށް ހުޅުވައި ނުދޭނަމެވެ.“ | b44 |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | 51 | صحيح البخاري | حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ حَمْزَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ ، عَنْ صَالِحٍ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ: أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ : أَنَّ هِرَقْلَ قَالَ لَهُ: سَأَلْتُكَ هَلْ يَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ؟ فَزَعَمْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حَتَّى يَتِمَّ. وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ؟ فَزَعَمْتَ أَنْ لَا ، وَكَذَلِكَ الْإِيمَانُ حِينَ تُخَالِطُ بَشَاشَتُهُ الْقُلُوبَ لَا يَسْخَطُهُ أَحَدٌ . |  |  | !!! make takhrij here next |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |